

Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal
2020
f
2002
伊利華報

感謝 Facebook 對
伊利華報的支持

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第四四七期 Vol.447 Jun.15 2022 本報售價 \$1.00

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnews.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216)324-2959; Fax: (330)405-3480 Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114



百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州
最大華人
連鎖超市

新鮮蔬果 麵包糕點
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216) 781-3383
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

各族裔尊重宗教文化大繁榮



伊利華報

詳細內容請見本期有關版面

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年辦案經驗被選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才, 教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

俄亥俄州克利夫蘭總公司:
地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
電話: 216-566-9908
傳真: 216-566-1125

俄亥俄州哥倫布分公司:
地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082
電話: 614-221-8892
傳真: 614-410-6899

佐治亞州亞特蘭大分公司:
地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092
電話: 678-378-5438

伊利諾州芝加哥分公司:
地址: 401 South LaSalle,
Suite 800-C, Chicago IL 60605
電話: 312-600-6924
傳真: 312-600-6925

紐約州紐約分公司:
地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
電話: 212-266-7011
傳真: 212-226-7708

田納西州納什維爾分公司:
地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211
電話: 615-947-3759

加州洛杉磯分公司:
地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101
電話: 626-863-8061

黃唯大律師
滿足您所有的移民要求

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美華信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

Read Fraud Alerts
讀者欺詐警報

File Complaints
檔案投訴

Find Trustworthy Businesses
尋找值得信賴的企业

Submit Customer Reviews
提交客戶評論

BETTER BUSINESS BUREAU
BBB.ORG

忽然已白首 江水幾時回

浪起又浪落 江水永不休
天長地久滔滔流
水中的你 笑容仍依舊
明知那是夢幻 卻是我的曾經所有

江水看不清美麗與哀愁
早忘了我也有美麗的時候
你笑著說 要永遠看著我
說過的諾言 如雲一樣在天空飄流

歲月和江水 一樣只會向前走
我的淚 像那濤聲依舊
忽然江水 映出我面容
只有白髮蒼蒼的我
要數多情且看今朝

如果有來生 願為一過客
不會留下永久的承諾
緣像雲聚雲散不久留
天長地久 如浪花的燦爛
卻在濤聲中沉默

潮起又潮落 濤聲仍依舊
卻分不清楚 笑語和哀愁
都隨大江向東流
兒女情長永不休
幾戴痴迷在心頭
隨著江水一去不回首

也曾輕狂少年遊 忽然鏡中已白首
前塵往事送夕陽 春夢無痕道尋常
許下誓言知多少 你能記住有幾分
千行淚中猶相思 一場蝶夢一場空

江水不知人間多少悲傷
水中倩影含笑都是虛幻
留給你是地老地荒甜言蜜語
能留下是天長地久空虛醉言

劉天擎
詩歌園地



VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000 | FL: MBR4977
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
www.myverityloans.com
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

- * 俄亥俄和佛羅里達房地產貸款
- * 買房, 重貸套現, 投資
- * 美國境內外非美籍, 非綠卡, F1 等簽證 OK
- * 不查收入投資房屋貸款(多州) 1-8 Units
- * 為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案

 趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376 MLO, NMLS#2046807 MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com	 Ray Antonelli Mortgage Loan Originator T: 216-337-7520 MLO, NMLS#800476 MLO-OH. 800476 FL:LO100691 Email: Ray@myverityloans.com	 陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900 MLO, NMLS#2006474 MLO-OH.2006474 FL:LO85584 Email: Gwen@myverityloans.com
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

Get vaccinated today

Then we can join our friends and play

NEED IMMIGRATION LEGAL SERVICES?

RECEIVE LEGAL ASSISTANCE FROM ASIAN SERVICES IN ACTION

- CITIZENSHIP NATURALIZATION
- GREEN CARD APPLICATIONS AND RENEWAL
- HUMANITARIAN PAROLE
- ASYLUM APPLICATIONS

Call (216) 881-0330

asiaohio.org

SIA
ASIAN SERVICES IN ACTION



緬甸佛堂開幕慶典



**INVITATION
OF
NON-STOP RECITATION OF MAHĀ-PATHĀNA
&
GROUND CONSECRATION OF HIGHER ORDINATION
HALL (SĪMĀ) CEREMONY**

We, the Mon Buddhist Monks Organization of U.S.A. together with Mon community of Ohio, those who are venerating and following the Buddha's teaching, in order to honour and maintain the Buddhist literatures called Mahā-pathāna which is regarding as the deepest teaching in Buddhism, that we will recite on June 16, 2022. In the same occasion, while many monks are getting together the ground consecration of ordination hall (sīmā) ceremony also will be carrying out by Mon Buddhist monks' organization of U.S.A. in Mon Buddhist Monastery.

People believed that by doing this recitation of mahā-pathāna, would be protected all living beings from various dangers such as landslide, floodwater, fire etc. and be happy in human society.

Therefore, we very warmly would like to invite and welcome all people to participate or join us to pay respect and support the Non-stop recitation of Mahā-pathāna and the ground consecration of ordination hall (Sīmā) as the program mentioned below:

Date & Time:

- (A) Pathāna recitation (20) Monks, Sīmā Consecration (80) Monks.
- (B) 06/16/2022 Sīmā Consecration start at 8:00 A.M. and Pathāna recitation start at 6:00 P.M.
- (C) 06/18/2022 Finalize the Sīmā consecration at 6:00 P.M.
- (D) 06/19/2022 at 1:00 P.M. Barring Merit to end Ceremony.

6月16-19日, 在 1195 Palmetto Ave. Akron, 緬甸佛堂開幕儀式在這裡隆重舉行, 來自美國各地的出家師父 24 人到場, 他們在嶄新的佛堂為眾生祈福平安健康。緬甸佛堂主持人 Ashin Warreinda 告訴本報記者, 早在 1994 年他的叔叔花了 \$1300 購買了這個場地, 當時有老撾社區居民一起到簡陋的場地參拜祈福。到 1998 年, Ashin Warreinda 的舅舅讓他到美國來弘法, 當時的他已經在緬甸的佛學校學習了兩年, 他一口答應

就到了美國來見叔叔。Ashin Warreinda 說, 1998 年的他對美國一無所知, 飛機在紐約機場停下, 他的叔叔帶着他在紐約越南佛堂住了兩個月, 他還記得當年他們坐長途車到了 Akron, 沒有人來接, 走了很多小時, 才到了今天這個佛堂, 那個時候什麼都沒有。現在這個佛堂有舞臺, 有剃度師傅, 有小孩的遊樂設施等等, 緬甸佛堂現在是一個非常寧靜莊嚴神聖的地方, 為民衆提供一個祈求心靈平靜健康的環境。



移動圖書館開幕典禮

(本報訊)6月18日星期六, 在克利夫蘭中國城 3236 Payne Ave 原來超市的停車場里, 克利夫蘭公共圖書館舉行了隆重的剪綵儀式, 這是亞洲城第一個移動圖書館和藝術空間 Artbox 的開幕。

今年夏天, 亞洲城的居民可以在這個新的移動圖書館體驗藝術和文化! Artbox 的服務項目包括借書證註冊、中英文圖書借閱、克利夫蘭種子銀行的免費種子發放、當地藝術家的藝術展覽空間、鈕扣製造商和許多其他工藝品展示。圖書館每周五下午 2-6 點和周六上午 10 點至下午 6 點開放, 至今年 10 月 8 日。

當日圖書館特別項目和收藏館長 John Skrtic, Ward 7 女議員 Stephanie Howse, 亞洲城倡議項目助理 Midtown Cleveland Inc Naomi Jia 等人發表講話。

在俄亥俄州藝術委員會、Margaret Wong & Associates 和克利夫蘭基金會的慷慨支持下, 伊利華報也捐贈了中國傳統書籍。

克里夫蘭中國城移動圖書館的開啓, 繁榮了唐人街。當日除了剪綵儀式, 還有榮耀腰鼓隊和凌雲學院的表演。再次感謝 Margaret Wong & Associates 和克利夫蘭基金會的慷慨支持, 讓我們大家一起打造中國城的文化和教育。



The Cleveland Public Library recently held a ribbon-cutting ceremony on Saturday, June 18th to celebrate the opening of the Artbox, the first mobile library and art space in Asiatown, located on the parking lot of 3236 Payne Avenue. Residents of Asiatown can now experience art and culture in this new mobile library this summer! Features of the Artbox include library card sign-up, books check out in Chinese and English, free seeds by the Cleveland Seed Bank, an art exhibition space by local artists, a button maker, and many other crafts. The library will be open until October 8th of this year every Friday 2-6 pm and Saturday 10 am - 6 pm.

The Ceremony includes performances by local dance groups, Glory Waist Drum and Ling Yun Academy and followed by remarks by the Library's Chief of Special Projects and Collection John Skrtic, Councilwoman of Ward 7 Stephanie Howse, Midtown Cleveland Inc.'s Project Associate of Asiatown Initiatives Naomi Jia. The Artbox is made possible with the generous support of Midtown Cleveland Inc., the Hershey Foundation, the Ohio Arts Council, Margaret Wong & Associates, and the Cleveland Foundation.



Governor DeWine Shares Ohio State Park Locations Offering Cool Options for Residents

(COLUMBUS, Ohio)—With high temperatures in the forecast for areas across the state, Ohio Governor Mike DeWine today announced that the Ohio Department of Natural Resources (ODNR) is offering residents options to stay cool at Ohio's state parks.

Indoor and outdoor pools at several Ohio state park lodges and campgrounds will waive daily pool fees Wednesday, June 15 and Thursday, June 16.

And, as always, Ohio's state parks are open to the public free of charge.

"I encourage all Ohioans to take precautions throughout the week to stay safe," said Governor DeWine. "As our Ohio Emergency Management Agency continues to work with its county partners to help community members stay cool and hydrated, ODNR's offering of free admission to our state's pools is another option that Ohio

families can take advantage of to cool down."

For lodge locations, call 1-800-AT-A-PARK before you go for pool hours of operation and to ensure that the pools haven't reached capacity. For additional lodge contact information, visit greatohiolodges.com.

- Outdoor Pool at Deer Creek Lodge and Conference Center
- Outdoor Pool at Hueston Woods Lodge and Conference Center
- Indoor and Outdoor Pools at Maumee Bay Lodge and Conference Center
- Indoor and Outdoor Pools at Punderson Manor Lodge and Conference Center
- Indoor and Outdoor Pools at Salt Fork Lodge and Conference Center
- Campground Pool at Indian Lake State Park
- Campground Pool at Grand Lake St. Marys State Park

-State park beaches also offer a refreshing option for families. Swim areas are available at parks in every corner of the state.

-In Northwest Ohio, visit East Harbor, Harrison Lake, Indian Lake, Kelleys Island, Kiser Lake, Lake Loramie, Maumee Bay, or South Bass Island State Parks.

-In Northeast Ohio, swimmers can explore Findley, Geneva, Guilford Lake, Headlands Beach, Jefferson Lake, Lake Milton, Mosquito Lake, Portage Lakes, Punderson, Pymatuning, or West Branch State Parks.

-In Central Ohio, swim beaches are available at Alum Creek, A.W. Marion, Deer Creek, and Delaware State Parks.

-In Southwest Ohio, Caesar Creek, Cowan Lake, Hueston Woods, Paint Creek, Scioto Trail, Stonelick, and Tar Hollow State Parks offer swim areas.

-In Southeast Ohio, Barkcamp, Burr Oak, Dillon, Forked Run, Jackson Lake, Lake Alma, Lake Hope, Lake Logan, Salt Fork, Strouds Run, and Wolf Run State Parks all offer swim areas.

Before visiting a state park beach, review ODNR's swim safety tips here.

Ohio state park nature centers are another cool place to spend a day. Nature centers are great places for people to learn about the natural world, see Ohio wildlife up close, and connect with our park naturalists. There are more than 30 state park nature centers located throughout Ohio.

For more details about Ohio state park beaches and nature centers, visit



First Lady Fran DeWine Opens New Storybook Trail at Deer Creek State Park

First Lady Fran DeWine and others stand at the entrance of the new Storybook Trail in Deer Creek State Park after the ribbon-cutting ceremony.

(Mt. Sterling, Ohio)—Through a partnership with the Ohio Governor's Imagination Library, Dolly Parton's Imagination Library, and the Ohio Department of Natural Resources (ODNR), First Lady Fran DeWine opened a new Storybook Trail in Deer Creek State Park today. After an official ribbon-cutting ceremony, children and families walked with the First Lady on the new trail to mark the celebration.

"Experiencing a Storybook Trail gives children and their families the opportunity to take an adventure inside a great book while experiencing an outside adventure at one of our great State parks!" said First Lady DeWine. "I hope this new trail gives Ohio families - and visitors - new memories that will last a lifetime."

Within driving distance of Columbus, Deer Creek State Park is set in rich farming country. The park's resort, marina, large campground, and 18-hole golf course facilities blend perfectly with outdoor activities such as boating, fishing,

camping, and hiking. The story featured on the park's new Storybook Trail is "Drop" by Emily Kate Moon. On the child-height panels lining this trail, children can follow the



story of the cutest drop of water as she takes readers on an adventure through the water cycle.

"Storybook Trails offer families another place to enjoy quality time with their friends and family, while encouraging the little ones to read and learn about nature," said Director Mertz. "We are ex-

cited to provide more opportunities to link literacy with healthy living through our Storybook Trails. There really is no better place than an Ohio State Park to explore, learn, and really appreciate everything the great outdoors has to offer."

First Lady DeWine encourages all Ohioans to explore the Storybook Trails at state parks and enroll children under the age of five in the Ohio Governor's Imagination Library.

There are currently 324,887 Ohio children enrolled in the Ohio Governor's Imagination Library, which provides one free book every month to children enrolled in the program from birth to age five. Any Ohio child in this age group is eligible to receive the books, which are paid for by the state and local county partners. If a parent or grandparent enrolls a child at birth, that child could receive all 60 books in the program. To learn more about the Ohio Governor's Imagination Library and how to participate, visit OhioImaginationLibrary.org.

ODNR will be installing more Storybook Trails this summer and fall. To find a local story trail near you, use this interactive map.

Governor DeWine Issues Letter to Ohio School Superintendents on Safety Initiatives

(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine today sent a letter to school superintendents to provide information on the recent changes to Ohio law and to raise awareness about school safety services and resources offered by the state.

The letter addresses the following:

- * Student Wellness and Success funding for mental health programming and training
- * Ohio School Safety Center resources and expansion
- * \$100 million in grants for school safety and security upgrades
- * New behavioral threat assessment training for educators
- * Optional arming of school staff and training requirements

"House Bill 99, which I signed this week, addresses the option of arming school staff. Arming school personnel is a serious decision that is left up entirely to your school. It is optional. It is one of many tools that you can choose based on your unique school situa-

tion. Other tools, such as a school safety officer, may serve your school better," wrote Governor DeWine in the letter. "I signed this bill because we know some schools want to do this and know that each school situation is different I did not want to deny schools this option and wanted to make sure that if a school chooses this option that all training hours are directly relevant to situations that could occur in schools. However, I have made it clear that, in my opinion, the much preferred option is to have a school resource officer in each school building."

Governor DeWine's recent school safety announcements are part of a multi-faceted, comprehensive approach to school safety that has been in process since taking office in 2019. Ongoing initiatives directly and indirectly impact school safety through efforts contributing to an overall reduction in violence and enhanced mental wellness services for youth.

Governor DeWine Announces 112 Brownfield Remediation Projects Throughout Ohio

(COLUMBUS, Ohio) -- Ohio Governor Mike DeWine and Lt. Governor Jon Husted today announced state support for 112 brownfield remediation projects that will help clean up contaminated properties in Ohio to make way for future economic development.

As part of the Ohio Brownfield Remediation Program, the Ohio Department of Development is awarding \$192 million for projects impacting 41 Ohio counties.

"These properties are vital spaces in our communities, ones that are not only being wasted in their current capacity, but oftentimes are a danger to their local communities," said Governor DeWine. "Today, we're reclaiming these spaces for the future of our residents, businesses, and communities."

Today's \$192 million in grant awards includes approximately \$187.8 million for 79 clean-up projects and \$4.5 million for 33 assessment projects. These grants are in addition to the \$60 million in Ohio Brownfield Remediation Program grants awarded in April. An additional \$98 million in funds will be awarded in the coming months.

"This is revitalization at its finest," said Lt. Governor Husted. "These investments in cleaning up brownfields take blighted properties and turn them into parks, housing, or economic development sites that improve the quality of life for everyone in the local community."

Funds awarded today will help to assess and clean up industrial, commercial, and institutional brownfield sites that are abandoned, idled, or underutilized due to a known or potential release of hazardous substances or petroleum. Following site remediation, properties can be redeveloped to revitalize neighborhoods and attract new economic development.

"These funds are significant investments in the future of our communities," said Lydia Mihalik, director of the Ohio Department of Development. "By cleaning up these hazardous sites, we're

re creating new opportunities for economic growth that will benefit businesses and residents for years to come."

MORE INFORMATION: Summaries of 112 Grant Awards

Examples among the 112 projects receiving funding are:

- * Belmont County Health Department: \$897,460 for the Belmont County Habilitation Center Asbestos Abatement and Demolition Project. Originally developed as an assisted living facility for residents with intellectual disabilities, this 85-bed facility served six counties in Southeast Ohio beginning in 1981. The facility operated as such until the early 2000s, and the building has been vacant since. After remediation and development, the county plans to construct a building to serve as the new home of the county health department and as a county records building.
- * Beacon Communities (Cuyahoga): \$1,450,000 million for the remediation of asbestos and lead paint at the Central High School building, which has been vacant since 2013 and is currently a danger to the neighborhood in its current condition. Initially constructed in the 1880s for residential properties, the site was later an ice cream factory in the 1920s, and all structures were demolished by the late 1930s to make way for the construction of Central High School. The building operated as a school until 2013 and has been vacant since. After cleanup, the property will be renovated as approximately 80 affordable apartments for seniors and community space.
- * Half Baked Holdings, LLC (Franklin): \$3,113,983 for the remediation of asbestos in the former Kroger Bakery along Columbus' Cleveland Avenue Corridor. Kroger operated the bakery for more than 90 years until operations ceased in 2019. After cleanup, the building will be a part of the larger Kroger Bakery redevelopment, including residential apartments, restaurant and commercial space, and office space.
- * Port of Greater Cincinnati Development Au-

thority (Hamilton): \$2,443,861.53 for the cleanup of asbestos and lead paint in the Crosley Building, which was built in 1929 and served as the home to the Crosley Radio Corporation until 1946. The site was then used primarily for industrial purposes until it was abandoned in 2006 and later condemned in 2012. The building will be redeveloped as The Crosley, a 200-unit affordable housing project, including commercial and studio space, a rooftop garden, and lounge space.

* Lawrence County Port Authority: \$3,239,250 for the removal and disposal of asbestos-containing materials present throughout the South Point Biomass site. From the 1940s to the late 1990s, various chemical plants producing ammonia, urea, melamine, fertilizer, ethanol, and formaldehyde operated on the property and the surrounding area. After remediation, the site will be available for economic development efforts underway at the Point Industrial Park.

* Western Reserve Port Authority (Mahoning): \$496,000 for the removal of petroleum contaminants and groundwater remediation of CASTLO Area A, which is a five-acre property that was once part of the Youngstown Sheet and Tub Struthers division. After cleanup, the site will be redeveloped as a mixed-use facility, supporting a new retail outlet, indoor sports training, and small manufacturing operations. Site acreage along the Yellow Creek and Mahoning River will become a public park and gathering space for outdoor activities.

* SP Rotunda (Montgomery): \$823,624 for the cleanup of asbestos in the Dayton Arcade's North Arcade, which has been vacant for nearly 30 years. The North Arcade's historic buildings make up more than 85,000 square-feet of space and are directly attached to the South Arcade. Once completed, the North Arcade will feature a 91-room Hilton Garden Inn with ground-floor retail and restaurant space.

* Muskingum County Land Reutilization Corp: \$120,000 for asbestos abatement at Munson Ele-

mentary, which was built in the 1920s and used solely as an elementary school until 2005. The site has been vacant for 17 years and is in poor condition. Brownfield Remediation Program funds will allow for asbestos abatement throughout the site. After cleanup, the county plans to rehabilitate the property as mixed-income residential units.

* Port Authority of Northwestern Ohio (Putnam): \$2,571,596 for the remediation of asbestos and the removal of universal wastes at the Display Components Manufacturing Facility. Since 1947, a variety of industrial operations have utilized this site, primarily manufacturing cathode ray tubes for televisions. Operations ceased in 2002, and the site has remained largely vacant with buildings in various states of disrepair. After remediation, some of the buildings will be demolished for public safety, and the remaining 400,000 square-feet will be marketed to industrial users.

The Ohio Brownfield Remediation Program was created with support from the Ohio General Assembly in the current operating budget. Funding for the program is first come, first served with a \$1 million set-aside for each county. Today's funding awards are the final grants to be awarded as part of the first round of grant funding. Applications for the next round, which is exclusively for counties that have not yet exhausted their \$1 million set-aside, are currently under consideration. All remaining funds not used by counties in the first two rounds will be made available statewide in the third round, which will open for applications on July 1, 2022.

The Brownfield Remediation Program is part of Governor DeWine's Ohio BUILDS Initiative, which focuses on supporting targeted solutions that impact quality of life, such as water infrastructure improvements, broadband expansion, brownfield redevelopment, the demolition of blighted buildings, and more.

For more information, visit Development.Ohio.Gov/Brownfield.

'Invisibility is Not a Superpower' — Indian Country Today Re-emerges as a National Platform for Native Americans

By Peter Schurmann June 16, 2022



Ed. Note: Earlier this week the Corporation for Public Broadcasting (CPB) announced a \$500,000, two-year grant to support Indian Country Today's daily news broadcast. The announcement comes after ICT's closure four years ago and its re-emergence as a national multimedia platform covering Native American communities. The news also comes as Native American communities are experiencing greater visibility on the national stage. Mark Trahant is a veteran reporter and Editor-at-large for ICT. He spoke with EMS's Peter Schurmann about ICT's role covering Indian Country at this historic moment.

Indian Country Today's re-emergence comes as Native American communities are gaining greater visibility. What is the significance of this moment?

Crystal EchoHawk did a study about four years ago on changing public perceptions of Native Americans and said at the time that invisibility is not a superpower, that it weakens your ability to be in the public discourse. And we are now at a moment when... there is the rise of popular shows like Rutherford Falls, Dark Winds, Reservation Dogs, all these media experiences that are putting Native Americans in the limelight. And globally, we are about to see the rise of Indigenous nationhood in a different way. I am thinking specifically of Greenland's transition from Denmark to becoming an independent nation, and how more people are going to see and experience international governance from Indigenous people. How that changes the conversation will be really interesting. But all of this comes at a time when people still don't know much about tribal communities.



Mark Trahant is editor-at-large for Indian Country Today.

Does that inform how you see ICT's role in the broader media landscape?

This goes to our philosophy. Part of it is that we don't want to be event driven, but issue driven. Which means we try to look for the big picture on stories and try to explain things. In the old world of journalism, journalists rushed to be first on a story. And frankly, we don't care if we're first. We really want to have it right, and we'll take an extra day or two... whatever it takes to get that context. And the other part is that Native Americans didn't—and still don't—see themselves in media. I mean, here we are in 2022 and

just two weeks ago MSNBC hired its first Native American as an on-air commentator. There is not a single Native on-air reporter or on-air producer. I'm working on a story now about corporate board participation and of all public media companies there is not a single Native American. So we are still in a position where there are so many zeroes out there.

How were you able to rebuild ICT's audience after its closure?

We knew we wanted to be a non-profit and started asking readers for money. And that came really quick, mostly through small donations... the average was \$35. We got letters from across the country and one of my favorites was a letter from Pine Ridge, South Dakota with a \$15 money order. Which means someone cared enough about our success to stand in line at a post office to buy a money order, and then mail that to us with a letter. That's really incredible. The other interesting thing the data shows is that our readership is really young. Our number one readership group is 25 to 34, and that's been very consistent from the beginning.

And what do you attribute to being able to connect with younger audiences?

Mobile. One of the first decisions we made when I was brought on was to have everyone involved in the project remember that the mobile phone is the most powerful instrument ever invented. It is really easy in the newspaper world to think of web pages as being your vehicle... but every day our traffic is 85% mobile. So from the very beginning we looked at what our load times are on mobile, how our stories look on mobile. I remember before we launched, I was up in Bethel, Alaska, and I was testing page load times.

There's been a lot of reporting about the lack of connectivity in tribal communities. Did that present an obstacle to growing your audience reach?

Policy makers are really focused on expanding broadband access, and that's important for schools and homes and things like that. But for us it is all about mobile access and that is a whole different game. I remember five years ago in Navajo country how difficult it was to get mobile reception, and now you can travel across the entire reservation while keeping a signal. And I think that is a fundamental change that made this whole project easier.



Aliyah Chavez, a citizen of Kewa Pueblo and anchor and producer of 'ICT Newscast With Aliyah Chavez'

What role has technology played in the rising visibility of Indian Country?

Social media has brought about a fundamental change for Indigenous people. Now what happens in New Zealand or Australia, for example, becomes local. The connections are real and lasting. Events like Idle No More in Canada and Standing Rock, meanwhile, captured social media in ways no one expected, connecting the world to these stories. Hollywood is a different matter. What helped with Hollywood was that one success led to another. The rise of shows like Rutherford Falls led to Reservation Dogs, the same group of people working together. And Hollywood started to see that this is successful, that there is a market there they haven't thought of. Which is essentially what we're doing too. There is a market here that people haven't thought of.

What are the top issues for Indian Country that warrant wider attention?

Climate, partly because the climate story has only been told from the disaster point of view, which is important. But the resiliency side hasn't been told. Sovereignty is another big issue, having communities be able to decide their own future. If you look at the world's land base, Indigenous people control roughly 25% of the land. And if

you look at all the minerals required to transition to electric vehicles, 95% of these mineral deposits run through Indian Country. Lithium, copper... almost all the minerals required. And so one of the conversations with our readers is, can you be against everything when it might be the only way to get forward on climate.

How will you gauge ICT's success in the coming years?

The big one is to get on more public television stations and be a true national broadcast. We're now on about 30 public television stations. Having the CPB imprint will really help expand this. On the digital side we'd like to get to 1 million visitors a month: we're at about 800,000 now. Personally, I look for the day when we have kids coming through here on school tours every day, because that is when I know we're telling the next generation this is a career for you.



美國 30 年房貸暴漲至 6.28%! 房地產裁員潮開始

受房貸客戶歡迎的 30 年房貸固定利率 14 日升十個基點, 達到 6.28%, 延續 13 日劇升 33 個基點的走勢; 一周之前, 30 年期房貸利率為 5.55%。



房貸利率上升, 讓住居市場猛然反轉, 貸款需求直線下降, 目前為 22 年來最低。全國房地產商協會 (National Association of Realtors) 指出, 房市成交量已連六個月減少。

但 CNBC 指出, 升息迄今對火紅的房價, 冷卻效應無多; 房屋需求量因新冠疫情及供應量創新低, 而推到史上最高。

本周利率急劇跳升, 幅度是 2013 年 7 月發生削減恐慌 (taper tantrum) 以來之最; 當時聯儲會表示將放緩回購國債, 投資人因此購進, 讓殖利率大為飆升。

MND 首席營運長葛拉漢 (Matthew Graham) 表示, 回到 2013 年, 聯儲會只是單純決定, 2008 年金融海嘯之後啓動的寬鬆政策應該收些回來; 而這次不同, 聯準會對通膨如脫韁野馬, 已進入恐慌模式。

新冠疫情第一年, 聯儲會注資到房貸抵押債券, 讓房貸利率十多次創新低; 聯儲會最近已停止對房市的支援, 據估很快就會開始倒出所持房貸抵押債券。

聯儲會的動作導致 1 月起利率上升, 今年伊始平均利率在大約 3.25%, 隨後每月調高, 5 月雖曾短暫緩解, 但為時不久。

房價高、利率漲, 購屋承受力便因此消

失。舉例來說, 一棟房屋價格 40 萬元, 首付二成, 每月房貸在元月為 1399 元, 現在已增加到 1976 元, 差距達 577 元, 還不包括屋主要付的保險及房地產稅, 尤其房價比起去年已漲約 20%。

隨著市場漸冷, 美國兩家房仲業者已宣佈大規模裁員, 也顯示房屋銷售減少, 房市景氣急凍。

房屋經紀公司 Redfin 和 Compass 14 日向美國證管會提交文件, Redfin 將在月底前裁員 6%, 相當 470 名員工; Compass 正裁員 10%, 約 450 名員工。

兩家公司的股價同日都大跌, Redfin 重挫近 5%, Compass 跌幅更超過 10%。

Compass 發言人說: 經濟成長放緩訊號明顯, 我們採取一些措施來保護事業和降低成本, 包括暫停擴張行動, 並且做出員工團隊縮減約 10% 規模的艱困決定。

Redfin 執行長凱爾曼表示: 5 月的需求比預期還低 17%, 我們沒有足夠的工作給仲介人員和助理員工。我們可能面臨數年房屋銷量減少, 而非僅是數個月。

凱爾曼說, 裁員對 Redfin 是大轉變, 因為該公司為了因應 2020 年至 2021 年間的房市強勁需求, 在幾個月內增聘多達 1,000 名新員工, 還因為忙不完被迫拒絕客戶。

看來, 房市寒冬真要來了...



克里夫蘭傷痛診所
Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician
中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中成藥、手法、理療、調理、治療各種痛症、傷痛。(但不使用化學藥、不動手術, 因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。
趙文寧 醫生 中醫針灸師 西醫脊椎神經科 傷痛症專科
治療車禍工傷 電話: 216-581-0321
病痛, 提供法律索賠報告! 地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

张涛注册会计师 CPA, MSA, MTAX
報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 保險年金 國際稅務 經驗豐富 準確價優
2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114
克里夫蘭亞洲商場內 (麗華酒樓和百佳超市之間)
(330) 776-8068 (330) 819-3067
E-mail: tzhcpa@gmail.com
www.tzhcpas.com
Global Capital Management LLC

伊利華報 惠登廣告
熱線電話: 216-324-2959

Otani 大谷 正宗 日本料理
JAPANESE CUISINE
疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食
Tel: (440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

熊貓餐廳連鎖店 誠聘店長!
熊貓餐廳是美國最大連鎖中餐, 在全美有 2300 多家直營店舖。現因業務需求, 在俄亥俄州內誠聘店長, 要求如下:
1. 會英文, 能流利與客人溝通
2. 對服務行業有熱情
3. 有合法報稅身份
薪資待遇: 底薪 68,000, 獎金上不封頂。保險、養老金等各種福利待遇齊全。
工作地點: 俄亥俄州內任意城市門店。
如果您有興趣: 請聯繫王小姐 626-321-2500 或添加微信二維碼

提醒在美中國公民注意暑期出行安全

中國駐美國大使館

近期,在美中國公民交通事故、旅遊安全事故頻發。美國學校暑期已至,中國駐美國大使館再次提醒在美中國公民,特別是計劃暑期出行的留學生,務必加強安全防護,並特別注意以下事項:

- 一、慎重考慮疫情期間感染風險,務必牢記“非必要,非緊急,不旅行”。做好個人防護,避免前往人群密集場所。
- 二、瞭解活動區域治安狀況,避免單獨夜間外出,避免從事超出自身能力和經驗的遠足、露營活動。
- 三、嚴格遵守美交通規則,杜絕疲勞開車、超速行車、酒後駕車等現象,開車時系好安全帶,

- 儘量避免在夜間或大雨等惡劣天氣中行車。
- 四、注意涉水交通安全,選擇有正規資質、經營規範的水上交通公司,瞭解安全風險,聽從專業指導。關注天氣和海況,切勿僥倖心理出海或下水游泳。
- 五、關注美氣候新聞、天氣預報、交通狀況,做好防範措施。遇突發自然災害,聽從現場救援部門指揮。
- 六、美國醫療費用昂貴,部分“贈送”的保險

- 賠償範圍有限,宜根據自身健康、經濟狀況購買足額醫療、人身意外等保險。
 - 七、充分考慮目的地手機信號和網絡狀況,出行前事與國內親屬做好溝通,避免“失聯”誤會。
- 如遇危險或突發情況,請及時撥打 911 報警(堅持說中文即可獲得中文服務)。如在校園、工作單位等場所遭遇此類情況,還應及時向校方、所在機構管理層反映,要求其出面敦促有關

部門依法依規公正處理。必要時,可循法律途徑維護合法權益。如涉及領事協助,可聯繫外交部全球領事保護與服務應急熱線或相應使領館領事保護與協助電話。

外交部全球領事保護與服務應急熱線(24小時): +86-10-12308 或 +86-10-59913991

中國駐美國使領館領事保護與協助電話:
 駐美國大使館:+1-202-4952216
 駐紐約總領館:+1-212-6953125
 駐舊金山總領館:+1-415-9296998
 駐洛杉磯總領館:+1-213-8078052
 駐芝加哥總領館:+1-312-7800170

美國南加州華僑華人隆重慶祝香港回歸 25 周年

洛杉磯 (2022 年 6 月 11 日) - 距離“七一”不到一個月,海外華人社區慶祝香港回歸祖國 25 周年的活動陸續展開,由南加州港澳之友會主辦的慶祝香港回歸 25 周年晚宴,6 月 11 日晚在洛杉磯中國城內隆重舉行。中國駐洛杉磯總領事館副總領事李春林,加州眾議員方樹強應邀出席並在晚宴中致辭。南加州當地多個城市的華裔市長、市議員,中國駐洛杉磯總領事館僑務領事安明栓以及當地華人華僑近 500 人出席了當天的慶祝活動。這也是海外華人第一個慶祝香港回歸 25 周年的活動。



中國駐洛杉磯總領事館李春林副總領事在致詞時指出:“香港回歸 25 年不平凡的歷程,充份證明實施一國兩制有利于維護國家根本利益,有利于維護香港根本利益,有利于維護廣大香港同胞的根本利益。我們堅信,隨著時間不斷深入和制度體系不斷完善,愛國者治港的局面將更加穩固,香港的法治和營商環境將更加優良,社會氛圍將更加和諧。一國兩制的優越系統將進一步彰顯。”

他表示,“在座的很多僑胞來自香港,大家在美國打拼事業和積極推動中美關係發展的同時,一直關心和支持香港的發展,深化香港、內地和當地的交流與合作,希望大家一如既往繼續為創



造香港的美好未來發揮積極作用。相信在各方的共同努力下,一個繁榮穩定的香港必將更好地呈現在世人面前,香港這顆璀璨的東方明珠必將綻放更加絢麗奪目的光彩!”

據慶祝活動主席、南加州港澳之友會會長陳煥培介紹,港澳之友會於 1991 年在洛杉磯成立,自發由 1999 年起,每 5 年舉辦慶祝港澳回歸中國慶會。本次慶祝活動花費了近兩個月的時間籌備。為慶祝香港回歸 25 周年,舉辦慶祝晚宴的中國城金龍大酒家首次鋪上了迎賓紅毯。南加州港澳之友會主席蔣郭慧珍向所有來賓表示感謝。

羅省中華會館主席鄭松齡、聖蓋博市丁言倫市長、蒙特利公園市羅需露市長等分別在致辭中表達祝賀。

加州大學洛杉磯分校知名教授張敬珏在香港出生、後留學美國的加州大學洛杉磯分校知名教授張敬珏、美國加州亞裔共和黨婦女聯盟創始人黃趙企晨、全美中華青年聯合會會長任向東、羅省台山寧陽會館前主席黃勇華、美中廣東商會會長張鐵流、來自南加州大學的中國留學生舒浩然、張默涵等在採訪中表示:可以預見的是,香港特區“獨步天下”的優勢在未來會有增無減。期待香港能發揮獨特優勢,保持長期繁榮穩定,不斷增



添“香港特區”品牌含金量。而身在海外的華人、留學生也可以用情用力講好中國故事、香港故事。

由於歷史原因,早期在洛杉磯華人,有相當比例是來自家鄉在廣東、先到香港,再輾轉來到美國定居的移民。目前在各行業都有一批杰出的香港移民代表。而這些在海外的香港移民對於香港近 25 年來的發展,以及自身的族群認同,則有其特別強烈的感受,對於香港回歸、國家強盛,感到特別的自豪和驕傲。(AACYP 洛杉磯訊)

BY RICHARD REN ·

中國時隔 3 年重啓探親簽證!實行隔離新政



隨著疫情的好轉,中國也開始逐步開始重啓簽證申請,放寬入境隔離要求,允許更多人入境。這對海外華人來說無疑是非常好的消息!

中國探親簽證時隔三年後重啓:海外華人終於可以回國了!

近日,有個消息讓海外華人們沸騰了:時隔三年之後,中國終於重新開放探親簽證申請。這也就意味着,外籍華人終於可以回國了!

要知道,自從疫情開始以來,中國為控制疫情蔓延,要求想要進入中國的外國人提交 PU Letter,這是由中國外事辦公室審查下發的邀請函。

不過,多個中國駐外使館近日陸續發佈了“免 PU 邀請函政策”。

昨天(6 月 9 日),中國駐新加坡大使館發佈“關於調整疫情期間赴華簽證申請要求的通知”。

通知指出,根據有關安排,自 2022 年 6 月 10 日起,中國駐新加坡使館調整赴華商務、工作、探親等簽證辦理要求。

6 月 8 日,中國駐韓國大使館更新“中國簽證申請須知”。通知顯示,自 6 月 13 日起,中國駐韓國使領館調整赴華商務、工作、探親等簽證辦理要求。

- 申請範圍包括:**
- 從事外交、公務活動或符合禮遇簽證辦理條件的外國人及其家屬;
 - 從事各領域復工復產活動的外國人及其家屬;
 - 部分赴華外籍留學人員;
 - 因家庭團聚或短期探親赴華的中國公民及在華具有永久居留資格的外國人的外籍家庭成員,包括:外籍配偶、父母、配偶的父母、子女、子女的配偶、兄弟姐妹、祖父母、外祖父母、孫子女、外孫子女;

從事乘務活動的外國人;
 赴華奔喪或探望危重病親屬的外國人;
 其他經中國國內有關部門批准赴華的人員;
 案仍暫停受理赴華旅遊、就醫或其他私人事務相關簽證申請。

目前,中國駐加拿大大使館尚未發佈相關通知,有計劃申請回國簽證的華人們可以多加關注一下。

中國隔離新政:

多地實行 7 天集中隔離 +7 天居家監測!
 前不久,我們剛剛報道過,北京已經率先縮短隔離時間,實施 7 天集中隔離 +7 天居家監測(俗稱 7+7),最初的隔離政策為 14+7。不過,就在今天,又有好消息曝出!中國多地緊跟北京步伐,也陸續將入境隔離時間調整為 7+7。這意味着華人回國後的集中隔離時間跟之前相比大大縮短了。

江蘇實行 7+7

今天,在江蘇隔離的入境人員已經收到通知:即日起,對入境人員實施 7 天集中隔離 +7 天居家隔離管理措施(取消此前的後 7 天居家監測);此外,對目前在管,入境已超過 14 天的入境人員,進行 1 次核酸檢測後,立即解除隔離。

簽證類型	適用情形	核心文件 (其他所需材料, 工作人員將個案情況, 電子郵件告知材料清單列表)
M 字簽證 F 字簽證	赴華從事經貿、科技、訪問、交流等活動	PU 邀請函
Z 字簽證	赴華工作	《外國人工作許可通知》
S1 字簽證 (隨行) S2 字簽證 (探親)	Z 字簽證持有人的未成年子女(隨行) Z 字簽證持有人的父母(探親) (如 Z 字簽證持有人的 18 歲以上成年子女/子女的配偶, 確有赴華需求, 請發送電子郵件說明具體情況。)	Z 字簽證持有人的在華工作居留許可(Z 字簽證) (S1/S2 類簽證個案不同, 申請材料會有差異, 工作人員將通過電子郵件具體指導。)
Q1 字簽證 (團聚) Q2 字簽證 (探親)	中國公民的外籍家庭成員; 在華具有永久居留資格的外國人的外籍家庭成員。 “家庭成員”範圍包括: 配偶/父母/配偶的父母/子女/子女的配偶/兄弟姐妹/祖父母/外祖父母/孫子女/外孫子女。	中國籍邀請人身份證/ 外國籍邀請人在華永久居留證 (Q1/Q2 類簽證個案不同, 申請材料會有差異, 工作人員將通過電子郵件具體指導。)
R 字簽證	高端人才	《高端人才確認函》 (其配偶/未成年子女申請 S2 簽證)
C 字簽證	机组人員	外國運輸公司擔保函

不用回國就能辦 海外遠程視頻公證讓僑服務更精準



中國僑網 6 月 15 日電:不用回國就能辦!海外遠程視頻公證讓僑服務更精準

近日,在美國工作的鍾先生與雲南昆明國正公證處視頻連線,辦理了國內房產事務的聲明書和委託書公證,這是中國駐紐約總領館辦理的全美首例海外遠程視頻公證。

鍾先生說,“在當前大家因疫情回國不便的情況下,總領館及時推出海外遠程視頻公證服務,想大家之所想,急大家之所急,讓海外中國公民倍感溫暖。”

據中國駐紐約總領事黃屏介紹,總領館從 5 月 5 日開始實施海外遠程視頻公證,接到近百人次的諮詢,我們協助申請人和參與試點工作的國內指定公證機構聯繫對接,加快推進辦理。

“零跑腿”辦證滿足僑胞需求
 受全球新冠肺炎疫情影響,一些長期居住在國外的中國公民無法及時回國辦理涉及人身關係和重大財產權益的公證文書。

自 5 月 5 日起,海外遠程視頻公證在 65 個中國駐外使領館、94 家國內公證機構試點實施,海外中國公民如有辦理遠程視頻公證需要,可向試點公證機構、試點館提出申請。

此次海外遠程視頻公證服務,由外交部會同司法部組織開展,可辦理目前駐外使領館無法直接辦理的公證事項(如:涉及房產、股權、繼承等重大財產類事務聲明、委託等)。

每個國家的申辦條件、申辦流程和所需材料都略有不同,具體要求以當地使領館發佈的通知公告為準。有辦證需要且符合條件的申請人,可以按照有關要求,聯繫試點公證機構、試點駐外使領館提出申請。

據瞭解,申請人抵達試點使領館後,一般先要進行護照核驗和快速抗原檢測(ART),通過後,方可進入使館遠程視頻辦證室,在使館領事官員的協助見證下,完成在線身份核實、在線詢問、簽署文件核對、線上及線下簽名等公證程序。

申請人簽署的紙質文件經密封後,由使館領事官員回郵國內公證機構。國內公證機構收到文件後的 2 個工作日內,申請人在國內的受託人就可以領取公證書。

“遠程視頻公證帶來實實在在的便利”

日前,浙江文成縣公證處與中國駐泰國大使館開展海外遠程視頻公證辦證事項,幫助身在泰國的申請人王女士成功辦理了房產公證事項。

王女士在國內購置了一處房產,因疫情影響不便回國辦理相關手續,便致電到縣公證處申請辦理海外遠程視頻公證。經過確認登記申請、華僑身份、做好談話筆錄和視頻資料、核對

辦件資料、填寫登記申請表等辦件程序環節過後,短短半小時,所有公證事項完結。

“非常方便,非常滿意!”王女士說,由於疫情的原因,身在海外不方便出行,海外遠程的方式為僑胞辦事帶來了實實在在的便利。

日前,天津市和信公證處與中國駐新加坡大使館視頻連線,為兩位旅居新加坡的中國公民成功辦理了新加坡與國內首例海外遠程視頻公證。

兩位申請人抵達中國駐新加坡大使館後,在使館領事官員的協助見證下,分別辦理了委託書公證和放棄繼承權聲明公證。整個公證辦理過程緊湊嚴謹,每項辦證僅用時 20 分鐘。

中國駐新加坡大使館臨時代辦張徐民說,“海外遠程視頻公證是依託‘互聯網+領事’推出的又一項創新服務,將為無法回國辦理公證的當事人及時排憂解難,努力滿足在新同胞的辦證需求,進一步豐富使館領事服務內容。”

在海外辦理遠程視頻公證需注意哪些事項?

根據中國駐泰國大使館、駐阿根廷大使館、駐韓國大使館、駐加拿大大使館等發佈的通知,當事人申請辦理海外遠程視頻公證應同時符合以下條件:具有中華人民共和國國籍的大陸地區居民;在在國長期居住;公證書擬在國內使

用,公證事項係使領館無法辦理的,且當事人自願選擇海外遠程視頻公證等條件;不違反相關法律法規及其他禁止性規定等。

需要注意的是,有下列情形之一的,公證機構不予辦理海外遠程視頻公證:

- 無民事行為能力人或者限制民事行為能力人沒有監護人代理申請辦理海外遠程視頻公證的;當事人與申請公證的事項沒有利害關係的;當事人之間對申請海外遠程視頻公證的事項有爭議的;當事人虛構、隱瞞事實,或者提供虛假證明材料的;當事人提供的證明材料不充分又無法補充,或者拒絕補充證明材料的;申請海外遠程視頻公證的事項不真實、不合法的;申請海外遠程視頻公證的事項違背社會公德的;當事人拒絕按規定交納公證費的。

另外,各中國駐外使領館也提示,在實施視頻公證過程中將嚴格做好疫情防護。當事人需嚴格遵守防疫規定,佩戴口罩,保持社交距離,如有發燒、咳嗽等疑似新冠肺炎症狀時請勿前往。

(稿件來源:中國僑網微信公眾號;ID: qiaowangzhongguo;資料來源:中國駐泰國大使館、駐阿根廷大使館、駐韓國大使館、駐加拿大大使館等微信公眾號、“文成發布”微信公眾號、央視新聞客戶端等;作者:吳侃)



史上首次 45 歲華裔電腦專家蔣濛當選普渡大學校長!

【新智元導讀】普渡大學史上首位華裔校長誕生!45 歲計算機大牛蔣濛當選,本硕博全藤校,產學研大滿貫的他,此前曾屢拒其他名校。



剛剛,年僅 45 歲的華裔科學家蔣濛被任命為美國普渡大學第 13 任校長。

這位出生於中國天津的科學家,此前曾是多所美國大學爭搶的「香餡餅」,但他都拒絕了邀請,選擇留在普渡大學。

蔣濛自 2017 年起在普渡大學任 John A. Edwardson 工程學院院長,自 2021 年 4 月起擔任負責戰略的執行副校長。

此次任命也使他成為該校歷史上首位華裔校長,也是第二位從內部提拔任命的校長。

第一位是 Winthrop Stone,他於 1889 年進入普渡大學化學系,1900 年-1921 年任校長。

愛吃冰淇淋的「普渡人」:曾屢拒名校橄欖枝

6 月 10 日,普渡大學董事會宣佈,一致選舉現任 John A. Edwardson 工程學院院長和負責戰略舉措的執行副校長蔣濛博士(右)為該校下任校長。



他將接替現任校長米奇·丹尼爾斯(左),這一任命將於 2023 年 1 月 1 日生效。

蔣濛於 1977 年出生於中國天津,1988 年在香港讀中學,1995 年進入斯坦福大學學習。

2003 年獲得該校機械工程學博士學位,2004-2013 年於普林斯頓大學任教,2017 年任普渡大學工程學院院長。

2019 年年底,進入美國國務院,任首席科學顧問。

在普渡大學任職的五年中,他帶領工程學院達到了有史以來的最高排名,在本科和研究生的排名水平都有大幅上昇。

普渡大學目前在研究生項目中排名第 4,在線上函授項目中排名第 3,在本科教育中排名第 10,在全美前 10 名中,本科招生規模最大。

另外,在蔣濛任職期間,該校政府和行業贊助的研究資金都創造了新的紀錄,現有 12 個國家研究中心設在普渡大學。

同時,他還在與國家安全和經濟發展部門的聯邦機構建立新的關係方面發揮了核心作用。

普渡大學董事會主席 Michael Berghoff 表示:



「蔣濛是領導普渡大學實現下一次飛躍的理想人選。董事會對這一選擇信心百倍,因為我們見證了他過去五年來的出色表現。」

「他不僅展示了卓越的學術成就,還展示了敏銳的行政管理才能和公共溝通能力,與學術界、政府和商業夥伴建立了有效的關係。他具備帶領我們進一步前進所需的全部才能和經驗。董事會感謝他對普渡大學的忠誠。」

Berghoff 所說的「忠誠」,是因為蔣濛在過去幾年間,不止一次收到其他大學的橄欖枝,但他都拒絕了。

2021 年 12 月,蔣濛曾收到南卡羅來納大學的邀請,去該校擔任校長,並已經通過了該校 20 人任命團隊的批准,甚至連宣佈會議和人職見面時間都安排完畢。



但最終,普渡大學聲明蔣濛退出競選,並繼續留在普渡。

蔣濛本人也發表聲明表示,他很高興有機會被列為候選人,但因家庭原因退出競選。

「考慮到各種家庭因素,和家人討論後,一致認為最好的行動方案是讓我專注於家庭和目前所在院系的責任,其他機會暫時不予考慮。」

普渡大學發言人 Tim Doty 在聲明中說:「蔣濛是美國最受尊敬的思想家和學術領袖之一。我們十分感謝他已經不是第一次選擇拒絕擔任享有盛譽的校長職位,選擇留在我們身邊。」

相信蔣濛此次出任普渡大學校長,也算是對這樣的「忠誠」的一種回報。

在此次任命會上,蔣濛也發表聲明,在感謝了前任校長的杰出貢獻的同時,對即將擔任校長深感榮幸,並表示自己時刻準備「傾聽」各方的聲音。

蔣濛在普渡大學宣佈任命的董事會上表示:

能被董事會選為普渡大學的下一任校長,是最高、最謙卑的榮譽:在過去的 153 年里,從瓦巴什河到月球,一代又一代人以不可估量的方式為我們的國家、為我們的國家、為人類做出了貢獻。

丹尼爾斯校長將普渡大學建成了美國最有影響力的公立大學。在他的領導下,我們的大學獲得了最強大的學術聲譽,從破紀錄的人學率到創歷史新高的卓越研究,普渡大學在疫情期間安全地重新開放,這在全國是領先的,學校的財政狀況比以往任何時候都更加牢固。

在過去的五年里,我有幸成為普渡大學團隊的一員,我還有許多東西需要繼續學習,像一個學生一樣,從你們每個人身上學習。

接下來,我的責任從傾聽開始,傾聽學生、教師、員工、校友、鄰居的聲音,以及來自各州、國家和全球合作夥伴、普渡大學的朋友和家人的聲音。

尼爾·阿莫斯特朗說過,知識是所有人類成就和進步的根本。大學永遠會為所有追求知識、熱愛探索的人保留一塊淨土。我永遠感激自己可以為我們的大學人才服務的榮譽,也為能在高等教育中服務而感到自豪。

向我們的普渡致敬!

此處播一段蔣濛的趣事,在普林斯頓大學讀書時,他養成了吃冰淇淋的小嗜好。

傳聞他探遍了普林斯頓校園中的冰淇淋攤,「如果要說我最擅長的職業,那其實應該包括冰淇淋品嚐吧。」

即使在他成為普渡工程學院院長、日程繁忙時,也不忘冰淇淋探店。結果真讓他在工程學院校區內找到「Pappy 甜品舖」這家冰淇淋店。

職業冰淇淋專家蔣濛表示,「Pappy 甜品舖」的巧克力味冰淇淋配可樂最佳。而且不能用邪路的無糖健怡可樂,要用原味可樂搭配一小勺巧克力冰淇淋,味道最美。

普渡校報在報道新校長上任消息時,特別提到同學們現在可以多去「Pappy 甜品舖」,很有機會見到校長哦。

歷經三名校橫跨產學研

蔣濛分別於 1999 年、2000 年和 2003 年在斯坦福大學獲得了電氣工程和數學的學士學位,以及電氣工程的碩士和博士學位。

在研究方面,蔣濛曾因「對無線網絡的分析、設計和優化的基本貢獻」榮獲 2013 年第 38 屆艾倫·沃特曼(Alan T. Waterman)獎,該獎項是 40 歲以下美國研究人員的最高榮譽。

他不僅是普林斯頓大學第四名獲得該獎項的教師,也是獲獎者中唯一一個來自網絡領域的學者。

蔣濛在邊緣計算、網絡效用最大化和無線資源分配方面的開創性工作獲得了 IEEE INFOCOM 成就獎(2022 年)、古根海姆獎學金(2014 年)、IEEE Kiyu Tomiyasu 獎(2012 年)、總統科學家和工程師早期職業獎(2008 年)以及麻省理工學院技術評論 TR35 獎(2007 年)。

他在互聯網擁堵控制和路由、無線電力控制和調度、雲和視頻優化、智能數據定價和社會學習網絡等方面的研究著作已獲得超過 30000 次引用,H 指數為 81,並在 IEEE INFOCOM(2012)、IEEE SECON(2013)和 ACM MobiHoc(2021)獲得最佳論文獎。

此外,他還在 2012 年當選 IEEE Fellow,並被選入美國國家發明家學院(2020 年)和瑞典皇家工程科學院(2021 年)。

在教學方面,蔣濛因創建跨學科本科課程、翻轉課堂和教授該校首批大規模開放在線課程之一而獲得普林斯頓大學工程領域杰出教學獎(2016 年),該課程已為超過 40 萬人授課。

他的教科書《網絡生活》(2012 年)獲得 ASEE Frederick E. Terman(2013 年)和美國出版商協會 PROSE 獎(2012 年)。

他已經培養了 50 多名博士生和博士後,其中 24 人已經成為研究型大學的教師。

作為一個發明家和企業家,蔣濛的 25 項美國專利中的大部分已經被通信和網絡行業授權和部署。

他以普林斯頓邊緣實驗室的研究為基礎,在移動網絡、人工智能和物聯網領域共同創立了三家初創公司,並共同創立了一個全球非營利組織 OpenFog 聯盟,現在是全球工業互聯網聯盟的一部分。

時間回到差不多 20 年前。

蔣濛是普林斯頓大學最年輕的教授之一,他在 2004 年成為普林斯頓大學助理教授,2008 年成為終身副教授,2011 年晉陞為教授。

2013 年,蔣濛成為 Arthur LeGrand Doty 電氣工程教授,並在隨後的兩年分別出任凱勒工程教育創新中心的主任以及普林斯頓創業委員會的首任主席。

普林斯頓邊緣實驗室(Princeton EDGE Lab)就是他在 2009 年創立的,該實驗室跨越了從證據到原型的網絡研究理論與實踐的鴻溝,是美國第一個致力於邊緣計算的實驗室。

2017 年 7 月,蔣濛出任普渡大學工程學院 John A. Edwardson 院長,時年 40 歲的他也是美國大學現代歷史上主要學院領導者中最年輕的一位。

2021 年 4 月,蔣濛出任負責戰略的執行副校長,並擔任 Roscoe H. George 電氣和計算機工程教授,同時繼續擔任工程學院院長。

執掌工程學院,送入全美前五強

普渡大學工程學院(College of Engineering, Purdue University)隸屬於美國著名高等學府普渡大學,是全球最頂尖的工程學院之一。

該工程學院的大名在業界和學界均是有口皆碑,也是產美國宇航員最多的大學。培養過包括人類第一位登月人阿姆斯特朗、最後一個登月的太空人尤金·塞爾南在內的 22 位美國宇航員,被譽為「美國航空航天之母」。

普渡大學工程學院在官網上寫道:「全美網絡安全與高超音速技術研究的搖籃,快速增長的畢業生與創新領域在全美的航空航天業、製造業、醫療業、金融諮詢業等專業領域最受雇主青睞。」

這種自我描述顯然不是吹牛。因為按最被廣泛接受的《美國新聞與世界報道》大學排名與招生數據,普渡大學工程學院的確很受歡迎。

普渡大學的總收生人數,於 2021 年增長 16%,於過去 10 年增長 43%。

普渡大學工程學院在《美國新聞與世界報道》工程類項目排名中常年排前五。2021、2022 年的排名中蟬聯兩次全美第四(2022 年與卡內基梅隆大學並列)。

普渡大學工程學院包括以下學科系別: 航空航天工程、生化工程、化學工程、土木工程、電氣及計算機工程、工業工程、材料工程、機械工程、核子工程、農業及生物工程系、工程教育系、工程專業教育系、建築工程與管理等。

而其中 7 個系別進入該學科排名前 10、11 個系別進入該學科排名前 15、8 個系別的排名較上年有提陞。

具體而言,普渡大學的官網新聞稿自述是「除了石油化工以外,本校在所有工程學院學科系別都有最完美的競爭力。」

其中普渡的農業及生物工程系是當之無愧的全美第 1;過去 12 年中在《美國新聞與世界報道》榜單里一直排第 1 或第 2,而研究生項目過去 11 年都是全美第 1。

其他的包括: 航空航天工程系排名全美第 5,2021 年是第 6 名。

土木、工業工程系都排名全美第 7,2021 年是第 10 名。

電氣及計算機工程系排名全美第 9,2021 年是第 11 名。

環境、核子工程系都排名全美第 11,2021 年是第 14 名。

材料工程系排名全美第 13,2021 年是第 17 名。

化工系排名全美第 14,2021 年是第 16 名。

生物醫學工程系排名全美第 29,2021 年是第 33 名。不過在無醫學院的學校排名里佔第 7 位。

工程學院排名靠前,帶動其中的博士項目與學科投資等排名也水漲船高。11 個系別的博士項目現排名全美前列。

而統計與計算機學科的院系投資排名,普渡現居全美前 25 名中,再細分到編程語言與拓撲學的話,普渡現居全美前 15 名中。

2022 年 3 月榜單更新時,蔣濛老師親自評論:「從全局來看,工程學院向前進步的勢頭、極為出色的實力,都是無可否認的。」

儘管所有榜單排名都是嘈雜的,但此次仍然清晰體現了工程學院所有師生都在踐行「全面完美巔峰」的學院口號。」

普渡大學工程學院在官網上寫道:「全美網絡安全與高超音速技術研究的搖籃,快速增長的畢業生與創新領域在全美的航空航天業、製造業、醫療業、金融諮詢業等專業領域最受雇主青睞。」

普渡大學工程學院在《美國新聞與世界報道》工程類項目排名中常年排前五。2021、2022 年的排名中蟬聯兩次全美第四(2022 年與卡內基梅隆大學並列)。

普渡大學工程學院包括以下學科系別: 航空航天工程、生化工程、化學工程、土木工程、電氣及計算機工程、工業工程、材料工程、機械工程、核子工程、農業及生物工程系、工程教育系、工程專業教育系、建築工程與管理等。

而其中 7 個系別進入該學科排名前 10、11 個系別進入該學科排名前 15、8 個系別的排名較上年有提陞。

具體而言,普渡大學的官網新聞稿自述是「除了石油化工以外,本校在所有工程學院學科系別都有最完美的競爭力。」

其中普渡的農業及生物工程系是當之無愧的全美第 1;過去 12 年中在《美國新聞與世界報道》榜單里一直排第 1 或第 2,而研究生項目過去 11 年都是全美第 1。

其他的包括: 航空航天工程系排名全美第 5,2021 年是第 6 名。

土木、工業工程系都排名全美第 7,2021 年是第 10 名。

電氣及計算機工程系排名全美第 9,2021 年是第 11 名。

環境、核子工程系都排名全美第 11,2021 年是第 14 名。

材料工程系排名全美第 13,2021 年是第 17 名。

化工系排名全美第 14,2021 年是第 16 名。

生物醫學工程系排名全美第 29,2021 年是第 33 名。不過在無醫學院的學校排名里佔第 7 位。

工程學院排名靠前,帶動其中的博士項目與學科投資等排名也水漲船高。11 個系別的博士項目現排名全美前列。

而統計與計算機學科的院系投資排名,普渡現居全美前 25 名中,再細分到編程語言與拓撲學的話,普渡現居全美前 15 名中。

2022 年 3 月榜單更新時,蔣濛老師親自評論:「從全局來看,工程學院向前進步的勢頭、極為出色的實力,都是無可否認的。」

儘管所有榜單排名都是嘈雜的,但此次仍然清晰體現了工程學院所有師生都在踐行「全面完美巔峰」的學院口號。」

普渡大學工程學院(College of Engineering, Purdue University)隸屬於美國著名高等學府普渡大學,是全球最頂尖的工程學院之一。

該工程學院的大名在業界和學界均是有口皆碑,也是產美國宇航員最多的大學。培養過包括人類第一位登月人阿姆斯特朗、最後一個登月的太空人尤金·塞爾南在內的 22 位美國宇航員,被譽為「美國航空航天之母」。

普渡大學工程學院在官網上寫道:「全美網絡安全與高超音速技術研究的搖籃,快速增長的畢業生與創新領域在全美的航空航天業、製造業、醫療業、金融諮詢業等專業領域最受雇主青睞。」

這種自我描述顯然不是吹牛。因為按最被廣泛接受的《美國新聞與世界報道》大學排名與招生數據,普渡大學工程學院的確很受歡迎。

普渡大學的總收生人數,於 2021 年增長 16%,於過去 10 年增長 43%。

普渡大學工程學院在《美國新聞與世界報道》工程類項目排名中常年排前五。2021、2022 年的排名中蟬聯兩次全美第四(2022 年與卡內基梅隆大學並列)。

普渡大學工程學院包括以下學科系別: 航空航天工程、生化工程、化學工程、土木工程、電氣及計算機工程、工業工程、材料工程、機械工程、核子工程、農業及生物工程系、工程教育系、工程專業教育系、建築工程與管理等。

而其中 7 個系別進入該學科排名前 10、11 個系別進入該學科排名前 15、8 個系別的排名較上年有提陞。

具體而言,普渡大學的官網新聞稿自述是「除了石油化工以外,本校在所有工程學院學科系別都有最完美的競爭力。」

其中普渡的農業及生物工程系是當之無愧的全美第 1;過去 12 年中在《美國新聞與世界報道》榜單里一直排第 1 或第 2,而研究生項目過去 11 年都是全美第 1。

其他的包括: 航空航天工程系排名全美第 5,2021 年是第 6 名。

土木、工業工程系都排名全美第 7,2021 年是第 10 名。

電氣及計算機工程系排名全美第 9,2021 年是第 11 名。

環境、核子工程系都排名全美第 11,2021 年是第 14 名。

材料工程系排名全美第 13,2021 年是第 17 名。

化工系排名全美第 14,2021 年是第 16 名。

生物醫學工程系排名全美第 29,2021 年是第 33 名。不過在無醫學院的學校排名里佔第 7 位。

工程學院排名靠前,帶動其中的博士項目與學科投資等排名也水漲船高。11 個系別的博士項目現排名全美前列。

而統計與計算機學科的院系投資排名,普渡現居全美前 25 名中,再細分到編程語言與拓撲學的話,普渡現居全美前 15 名中。

2022 年 3 月榜單更新時,蔣濛老師親自評論:「從全局來看,工程學院向前進步的勢頭、極為出色的實力,都是無可否認的。」

儘管所有榜單排名都是嘈雜的,但此次仍然清晰體現了工程學院所有師生都在踐行「全面完美巔峰」的學院口號。」

普渡大學工程學院在官網上寫道:「全美網絡安全與高超音速技術研究的搖籃,快速增長的畢業生與創新領域在全美的航空航天業、製造業、醫療業、金融諮詢業等專業領域最受雇主青睞。」

普渡大學工程學院在《美國新聞與世界報道》工程類項目排名中常年排前五。2021、2022 年的排名中蟬聯兩次全美第四(2022 年與卡內基梅隆大學並列)。

普渡大學工程學院包括以下學科系別: 航空航天工程、生化工程、化學工程、土木工程、電氣及計算機工程、工業工程、材料工程、機械工程、核子工程、農業及生物工程系、工程教育系、工程專業教育系、建築工程與管理等。

而其中 7 個系別進入該學科排名前 10、11 個系別進入該學科排名前 15、8 個系別的排名較上年有提陞。

具體而言,普渡大學的官網新聞稿自述是「除了石油化工以外,本校在所有工程學院學科系別都有最完美的競爭力。」

其中普渡的農業及生物工程系是當之無愧的全美第 1;過去 12 年中在《美國新聞與世界報道》榜單里一直排第 1 或第 2,而研究生項目過去 11 年都是全美第 1。

其他的包括: 航空航天工程系排名全美第 5,2021 年是第 6 名。

土木、工業工程系都排名全美第 7,2021 年是第 10 名。

電氣及計算機工程系排名全美第 9,2021 年是第 11 名。

環境、核子工程系都排名全美第 11,2021 年是第 14 名。

材料工程系排名全美第 13,2021 年是第 17 名。

化工系排名全美第 14,2021 年是第 16 名。

生物醫學工程系排名全美第 29,2021 年是第 33 名。不過在無醫學院的學校排名里佔第 7 位。

工程學院排名靠前,帶動其中的博士項目與學科投資等排名也水漲船高。11 個系別的博士項目現排名全美前列。

而統計與計算機學科的院系投資排名,普渡現居全美前 25 名中,再細分到編程語言與拓撲學的話,普渡現居全美前 15 名中。

2022 年 3 月榜單更新時,蔣濛老師親自評論:「從全局來看,工程學院向前進步的勢頭、極為出色的實力,都是無可否認的。」

儘管所有榜單排名都是嘈雜的,但此次仍然清晰體現了工程學院所有師生都在踐行「全面完美巔峰」的學院口號。」

生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA
黎博 Cell: (440) 223-3838
Xin Sa, Life Insurance Specialist
薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險
資金積累——個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金
財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc
Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc
Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫兰地区专业地产经纪人

诚信可靠 买卖房屋
代管房屋 装修顾问



陈进湧

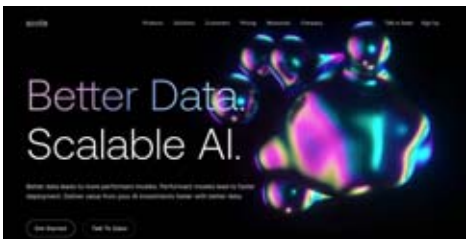
Jinyong Chen (Jim)
Certified Negotiation Expert

Tel: (440) 655-1119

www.OwnerLand.com/JimChen/

Email: JimChen1992@gmail.com





繼互聯網之後的下一個重大發明是人工智能。成立於2016年的Scale AI,就是一家致力於加速AI應用程序開發的公司,其使命是加速人工智能的發展。(下圖?Failory)具體來說,Scale AI旨在通過提供機器學習所需的準確數據來實現這一目標。這些數據包括圖像數據、激光雷達數據、地圖數據、文本數據、表格數據和語音數據。

Scale AI的共同創始人及CEO亞歷山大·王(Alexandr Wang)認為,機器學習正在逐漸取代傳統的軟件編程,成為公司自動執行任務的主旋律,而數據就是新代碼。由於擁有強勁的實力、知名企業客戶、敏銳的市場感知力、前沿的行業理念,Scale AI 2020年還成功吸引了亞馬遜機器人公司前副總裁Brad Porter的加盟。Porter說他之所以想投身於Scale AI,是被Scale AI的技術以及在創業狀態中的無限可能所吸引到了。風投公司也看到了Scale AI代表的無限商機--據《福布斯》報道,2021年4月13日新一輪3.25億美元的融資後,這家公司估值約為73億美元。由此,Scale AI共同創始人及CEO亞歷山大·王(Alexandr Wang)持有的15%股份,也讓他成為身家超10億美元的科技新貴。那么,Alexandr是如

25歲的華裔億萬富翁

何在25歲的年齡成為億萬富翁的呢? 1997年1月出生的Alexandr絕對是“別人的孩子”。小時候,Alexandr就顯露出數學天分,喜愛數學和編碼並積極參加全美數學和編碼比賽。(下圖1?WikiBio)六年級時,他報名參加了自己的第一次全國數學競賽,希望獲得一張去迪士尼世界的免費門票。雖然他未能如願獲獎,但他對數學的興趣和科學技術的愛好愈甚,入讀洛杉磯阿拉莫斯高中後更加如此。

2012年1月,他在美國數學天才搜索(USA Mathematical Talent Search)中排名第五,2014年1月,入選美國中學生物理隊(USA Physics Team)前20名物理學生。2014年17歲時,Alexandr作為Addepar的軟件工程師開始了自己的職業生涯,工作了不到一年後,他離開Addepar轉而入職問答網站Quora,擔任技術主管,並在這里工作到2016年。正是在Quora,Alexandr遇到了Scale AI的聯合創始人露西·郭(Lucy Guo)。露西·郭曾就讀卡內基·梅隆大學的計算機專業(CS),大二後輟學。2015年,18歲的Alexandr入讀麻省理工學院(MIT)CS,但第二年(2016)即輟



學(雖然從他的LinkedIn資料來看,在MIT就讀期間,他的GPA成績為5.0分,且選修的課程都是研究生Level的CS方向課程。)因為他有更重要的事要做-在Y Combinator的投資下,與露西·郭共同創建位於舊金山灣區的人工智能數據平台Scale AI公司。

通過Accel、Tiger Global Management、Index Ventures等領先投資者先後7輪融資,Scale AI籌集了數以億計美元的投資,最新一輪是2021年4月13日的3.25億美元。(下圖?FUTURIOM)2018年,Scale AI被《福布斯》(Forbes)評為30家30歲以下企業。Scale AI正幫助美國空軍、陸軍、通用汽車(GM)和Flexport等300多家機構

實施人工智能(AI),過濾原始信息以挖掘數據潛力。據《福布斯》一篇文章稱,該公司已簽署了至少3.5億美元的合同。目前Scale AI有100名員工和30000多名合同員工,其客戶包括Waymo、Cruise、Airbnb、Pinterest、Lyft、OpenAI、nuTonomy和三星等頂級公司。Scale AI的技術還應用於正在進行的俄烏軍事衝突中。由於其速度遠快於分析人員,Scale AI技術被用於分析衛

星圖像來確定俄羅斯炸彈在烏克蘭造成的破壞程度。

Alexandr出生於新墨西哥州洛斯阿拉莫斯。他的父母都曾在著名的洛斯阿拉莫斯國家實驗室(Los Alamos National Lab)擔任武器物理學家。洛杉磯阿拉莫斯國家實驗室可是美國曼哈頓項目的所在地。(下圖1?lanl)曼哈頓項目是二戰期間美國負責設計和製造第一顆原子彈的項目。Alexandr有一個妹妹名叫Jessie Wang。(下圖2?WikiBio)一般人印象中,像Alexandr這樣的科技天才神童都是舉止怪異、情商堪虞的一根筋書獃。可咱Alexandr不一樣,人家打九歲起就一直是一名小提琴手。除拉小提琴,他的其他興趣還包括寫作、徒步旅行、編程、閱讀尼采(Nietzsche)、薩特(Sartre)和克爾凱郭爾(Kierkegaard)等哲學家的著作。除了英語,他還精通兩種語言--漢語和法語。有學霸父母提供的學習環境和優秀基因,Alexandr以事實證明他就是“別人的孩子”。可已經這麼優秀了,Alexandr的父母還是對他不滿意。根據《創業》雜誌之前的一次採訪透露,Alexandr父母對他從MIT輟學一事深感到失望,儘管他取得了絕大多數人,包括獲得藤校博士學位的人,終身都難以企及的許多成就。一聲嘆息,觀念不同,隔代如隔山啊。

對了,人家Alexandr不僅姓王,可是地地道道的鑽石王老五哦。雖然Alexandr保持低調沒有向公眾公開自己的戀愛關係,但普遍相信他沒有和任何人約會,也沒有女朋友,更未傳出任何緋聞,捲入任何男女關係的爭議。有心人,咱Alexandr依然是最eligible的華裔億萬富翁bachelor之一滴耶。展示自己的優勢,充滿信心地追求自己的幸福,冲冲,冲冲。

猶他州為華裔陳巍命名 Nathan Chen 日!

近日,猶他州宣佈2022年5月16日為Nathan Chen Day,以紀念陳巍成為奧運會金牌得主以及他在體育運動上所做出的驚人成績。

陳巍Nathan Chen,幫助美國在12年之後,再奪男子花滑金牌!在2022年冬奧會一舉成名,成為美國家喻戶曉的名字。媒體對他的評價甚至已經跟麥克·喬丹,老虎伍茲,湯姆·布拉迪齊平,震撼自己所處時代的運動員。

5月18日(周三)下午,陳巍與其他奧運老兵一起參加“冰上之星”(Stars On Ice)巡演之前,鹽湖城縣市長本·麥克亞當斯(Ben McAdams)和議會成員邁克爾·詹森(Michael H. Jensen)和珍妮·威爾遜(Jenny Wilson)頒發了一份公告,將5月16日永遠稱為“Nathan Chen”。

“能代表鹽湖城是我的榮幸!”陳

巍說。參議院議長亞當斯在介紹中稱陳巍“無所畏懼”。他指出,陳巍是第一人在一個節目中完成五個四周跳的人。亞當斯還提到了陳巍在2018-2021年連續獲得的三個世界冠軍,當然還有今年2月在北京奧運會上獲得的男子單



打金牌。 “他是偉大的猶他州人,他做了很多偉大的事情,”亞當斯說,“不僅為美國,也為整個世界。”

2002年冬奧會在猶他州舉行,給當時年僅3歲的陳巍帶來了不小的影響。

現如今,猶他州一直在與國際奧委會就舉辦2030年或2034年冬奧會進行談判,它被認為是與日本札幌和加拿大溫哥華一樣熱門的申辦城市。

上個月,國際奧委會派出了一個三人技術小組前往猶他州的場館進行考察並提供反饋。該代表團還訪問了溫哥華,預計還會在札幌以及另一個奧運候選城市西班牙停留。組織者認為,國際奧委會將在今年晚些時候縮小參賽範圍,但要到2023年才會正式宣佈。

陳巍說:“我親身體會到奧運會有多麼鼓舞人心。”“鹽湖城的設備令人難以置信地能夠處理它。這裡的基礎設施和所有的場館都令人驚嘆。所以,我認為這對猶他州來說是一個很好的機會。”

“我認為,在這裡舉辦奧運會肯定會讓很多年輕運動員受到鼓舞。一些年輕的猶他人要么是第一次接觸體育,要么是繼續被體育所激勵,繼續追求他們的夢想。所以我認為,總的來說,這對猶他州非常有益。”

“我對自己已經取得的成就感到非常自豪。”23歲的陳巍說,“我想,我期待看到接下來會發生什麼。”

沒有人一出生就是強者,每個走在山頂之巔的運動員,付出難以想象的 effort,巔峰之戰,這恐怕也正是競技體育的魅力所在!

我們也祝福優秀的華裔二代,回到耶魯上學的他,未來可以在他喜歡而專注的領域獲得同樣驕人的成功!

的內情,聯邦並為此設立多個部門和項目,在國會兩黨支持下,對北京採取越來越強硬的態度。然而,民權組織擔心,當局加強監控華裔後,可能在各方面處中國的影響,部分華裔若與身處美國的親友聯繫,可能受到情報機關監控。

情報總監辦公室在報告中表示,政府監控外國目標人物時,可能會有美國公民成為“附帶”的情報收集對象,事實上情報機構收集外國通訊時,也會牽涉美國公民的電話或電郵信息。

報告形容,在美華裔成為“附帶”目標的風險確實會增加,而在中國有生意或其他往來的非華裔民衆,同樣面臨這樣風險。報告建議政府部門加強培訓,避免調查受到種族因素影響,而聯邦調查局(FBI)也發表聲明,強調執法人員不能存在偏見。

國安局(NSA)官員表示,部門培訓情報分析人員時,禁止他們因為種族、性別、性取向等原因收集情報,部門正檢視國家情報總監辦公室的報告,確保辦事符合指引。

“亞美聯邦僱員非歧視組織”(AAFEN)的負責人表示,亞裔民衆有時不獲主流社會信任,容易忠誠受到質疑,希望朝野圍繞國家情報總監辦公室的報告,認真探討這個問題。

美情報機構針對中國華裔恐遭池魚之殃

文章來源:星島日報

隨著中美關係變得緊張,政府各情報機關正加緊收集對華情報,有報告預測,本土華裔可能成為監控對象,屆時電話、電郵內容都會被人查閱,華裔需重視自己的公民權利有否被侵犯。

綜合美聯社及NBC報道,中央情報局(CIA)局長伯恩斯(William Burns)近日強調,政府關注的只是來自中國的威脅而非華人,本土華裔和亞裔都無需擔心。國家情報總監辦公室在報告中亦提出多項建議,要求擴大培訓,防範調查人員無意中歧視華裔,並在內部將聯邦法律三令五申,禁止官方純粹因為某人的種族而收集其信息。

分析表示,中美關係越趨緊張,華裔情報機構也為此承受更大壓力,需要進一步瞭解中國在核武、地緣政治、新冠病毒源頭等問題上

美超 300 華人銀行存款被盜

最近,有一段視頻在美國華人圈傳開,很多華人開始因為這個視頻紛紛取消了對大通銀行(Chase Bank)賬戶的來往業務。

究其原因,是在今年年初,陸陸續續有大通銀行華人儲戶開始出現卡被盜刷和冒領的現象,受害者們,第一時間和銀行聯繫之後獲得的處理意見非常遲緩,或不滿意,一些華人選擇報警,但是由於處理調查事件期間還是出現險些被盜刷的現象。

於是受害者們向美國法拉盛社區守望互助隊尋求幫助,在5月28日聚集在紐約法拉盛街夾39大道的大通銀行門,前高舉着用中英文寫着“大通沒有擔當!只會搪塞!”的牌子示威抗議。

抗議者均在過去一年時間里遭遇過大通銀行賬戶的存款不翼而飛,多數是被人冒用身份從銀行櫃檯或遠程將賬戶錢款取走。據統計,目前這次的涉案受害者已經超過300人,而且基本上都是在緬街夾39大道的這家大通銀行開戶的儲戶。

抗議示威事發後,銀行選擇了道歉,並承諾將在4周內進行補償,這對於大多數受害儲戶來說,還是比較好的結果。

身份信息洩漏或是罪魁禍首 其實在法拉盛以外的地區亦發生大量類似案件,今年5月,布魯克林就有華人男子報告說,他的美國銀行賬戶被盜走5000美元,還有華人報告說其加密貨幣投資賬戶被盜走13萬美元。

而在馬里蘭州的非華人社區也有不少中招,據馬里蘭州居民反映,放進郵筒打算寄出的支票全部被盜。隨後,銀行賬戶出現異常,多出很多並非本人操作的交易記錄。

而竊賊似乎是先通過盜竊信件獲取受害人的個人信息,再冒充受害人取錢。之所以受害者在不同地區數量增加,一方面除了存款被冒取後,找了銀行也報警了,會遇到銀行和有關部門的相互踢皮球的困難之外,還有一方面是華人社區中個人信息保護的意識不足讓犯罪分子有可乘之機。

例如很多人在找工作中會輕易將個人信息泄露,加上對英文不熟悉,一些處理流程不熟悉,

即使出了問題,很多人自己搞不清楚,也請不起律師,或者是沒想過請律師幫助,這樣不法分子就利用這些信息的不對稱,製造假的身份證件去銀行取錢。

其實無論是在國內還是在國外,個人信息的保護都是值得注意的,不要認為發達國家、高度文明就一定會在個人信息上有“大家都會遵守原則”,垃圾短信鏈接、騷擾電話、冒名辦卡、公共區域Wi-Fi鏈接等都可能讓你的信息洩漏。

所以提高意識才是王道。 “美國這是要明搶華人了?”可笑……

這種拉仇恨博眼球的論調實在是可笑,畢竟現在是中美特殊時期,涉及到華人群體大多數不良案例後,很自然會讓人開始浮想聯翩,但理性的分析之後,會發現,其實就是團夥詐騙犯的技术所為,而且這樣的行為並不僅存在大通銀行,或者說不僅僅在美國,還有其他地區也會有。

還記得今年4月19日在河南村鎮銀行私吞儲戶錢事件嗎?事發後已經超過45天了,但是依然還沒有任何的結果。

涉案受害者來自全國各地,基本都是收到銀行提示“系統更新”為由拒絕儲戶轉賬和取款的要求後,受害者才開始慢慢發現即使到櫃檯也無法取現的困境。

值得注意的是,很多受害者都是通過度小滿、京東金融、天星金融等互聯網金融平台,將錢存入禹州新民生村鎮銀行、上蔡惠民村鎮銀行、柘城黃淮村鎮銀行、新東方村鎮銀行,以及固鎮新淮河村鎮銀行、夥縣新淮河村鎮銀行等6家銀行,接近3000個存儲和投資賬戶資金從千萬到幾十萬不等,涉及資金超過12億。

根據最新的通報,其中4家村鎮銀行的股東河南新財富集團通過內外勾結、利用第三方平台以及資金掮客等吸收公眾資金,涉嫌違法犯罪,公安機關已立案調查。

隨着事件的發酵,儲戶們還在焦急等待如何找尋“消失”的存款,而存款是否可以失而復得,

不得而知。

內部行爲,全額賠付 銀行里的錢丟了,儲戶們最關心的就是“我的錢咋拿回來?”,所以到底是賠付還是補償,主要看這錢是內部所為還是外部所為,這也就是決定了最後受害者們可以拿回多少錢。

2018年,英國匯豐銀行的7名客戶遭到銀行里的錢“不翼而飛”的經歷,經過調查後發現是銀行內部職員利用職權轉走錢,涉案達94萬英鎊(約合人民幣785萬元),銀行在第一時間全額進行了賠付。

無獨有偶,今年2月,英國68歲的老太太凱瑟琳在銀行存入18000英鎊(約合人民幣15萬元)全部不翼而飛。銀行對此進調查後,發現是銀行內部人員所為,事情被曝光之後,員工從銀行辭職。銀行將錢補償給凱瑟琳,但未從該員工追回任何現金。

所以說如果是在海外賬戶,如果可以判定為內部員工所為,則基本就是可以拿到全額賠付,但是如果外部所為,那么補償的金額比例就不好說了。

例如前不久在加拿大,多名華人在銀行的賬戶中被莫名丟失大量儲蓄款,就是因為判定是電子轉賬欺詐案,而無法獲得賠償和補償。畢竟當客戶的登錄信息和IP地址被盜用來進入網銀賬戶時,要證明盜刷和轉賬的人不是他們非常困難。

所以在遇到海外賬戶問題的時候,特別是一些儲戶不在海外,但是有海外賬戶的,一定要定期核查自己的賬戶,在發現問題的時候第一時間聯繫銀行,可以幫助自己儘可能的減少損失。

如何看待華人這次示威行動? 回顧美國這次大通銀行的處理初步結果,銀行方面已經作出了4周內補償承諾,有人說這是靠“示威”獲得的承諾,因為從第一筆錢的不翼而飛到現在已經有一年多時間,通過內部投訴機制等獲得合法訴求並沒有奏效,而華人集體開始通

過示威遊行的方式獲得美國社會的關注,提速了處理效率,以及提高處理效果,算是華人在美國的一次不小的社會政治勝利。

誠然對於獲得補償是不錯的結果,但如果說是一場美籍華人在美國社會政治勝利,那還是為時過早。

近年來,海外華裔在各種不同場合進行抗議示威的行為變得普遍起來,例如2018年,布魯克林華人社區驚現航艦辱華塗鴉,當地華人社區聚集起來進行示威抗議,這起事件引起了主流媒體的廣泛關注,當地多家媒體予以大篇幅報道。

還有今年1月美國華裔在司法部門前抗議示威高呼“學者不是間諜”,以及前不久在加拿大數百華人集結在埃德蒙頓市政廳前抗議示威,對近期同時發生兩起加拿大華人被殘忍殺害的案事件表達憤怒和不满。

示威遊行只是一種表達群體觀點的出口,不能說沒有效果,畢竟這是西方可以比較容易接受,以及西方思維的表達方式。海外華裔“入鄉隨俗”的群體發聲值得肯定,但並不意味著是獲得政治性勝利或是獲得直接肯定的唯一路徑和風向標。

海外群體的維權意識和方式方法“任重而道遠”,换位思考,如果一個老外在中國遭到權利受損,面對不熟悉的文化背景,處理事務思維法律制度不同的環境,孤立無援中如何維權?同樣道理,華裔在海外生存打拚也面臨這些。拋棄陰謀詭計,拋棄隱忍說,海外群體在當地就地根植的空間還有很多事情需要做。



卡車里藏着“一支小軍隊”

31名白人至上組織成員計劃暴動被捕

文:紐約華人資訊網主筆 詹涓

上周末,愛達荷州科達倫市中心正在舉行一年一度的LGBTQ驕傲活動。一名目擊者在一家酒店看到一群“有點像一支小軍隊”的人拿着盾牌爬進一輛U-Haul卡車,於是報了警。

約10分鐘後,他們被當地執法部門攔截。視頻顯示,警察打開了卡車的後門,發現一些人像沙丁魚一樣擠在卡車後面。所有的人都穿着愛國者陣線(Patriot Front)的制服——卡其褲、海軍夾克、太陽鏡、帽子、手套,還有白色的巴拉克拉瓦帽遮住他們的臉。執法人員還在這輛租來的U-Haul卡車上發現了盾牌、護腿和煙霧彈。



6月11日,警方逮捕愛國者陣線成員的現場畫面。

科達倫警察局長李·懷特說:“根據這些人攜帶的裝備、他們擁有的東西、U-Haul以及從他們身上繳獲的文件,我們很清楚,他們是來鬧市區暴亂的。”

被逮捕的31名男子都是白人男性,年齡從21歲到36歲不等(該組織通常不招募35歲以上的人),來自12個不同的州,其中7人來自德州,6人來自猶他州,5人來自華盛頓州。沒有一個是科達倫附近的。懷特說,被捕者中包括愛國者陣線23歲的領導人托馬斯·瑞安·盧梭(Thomas Ryan Rousseau)。大多數被逮捕的男子的帽子上都有“與愛國者陣線組織一致”的標誌,還有一些人的衣服與白人至上主義組織有關。

目前,被逮捕的31人都面臨着共謀暴亂的輕罪指控。所有人在繳納300美元保證金後都已被保釋。聯邦調查局表示,他們也在進行調查。如果被判犯有共謀暴亂輕罪,他們可能會被判在縣監獄服刑六個月,最高罰款1000美元,或者兩者兼有。

31名被逮捕的愛國者陣線成員。最下方為其領導人托馬斯·盧梭。

跟蹤極端主義意識形態的機構稱,愛國者陣線是一個白人民族主義團體,是在2017年從參加弗吉尼亞州夏洛茨維爾“團結右翼”集會的新納粹組織中分離出來的。

美國大學極化和極端主義研究與創新實驗室(PERIL)研究國內極端主義的辛西婭·米勒·伊德里斯(Cynthia Miller-Idriss)在接受CBS早間節目採訪時表示,愛國者陣線的成員絕大多數是年輕的白人男性。“他們推廣白人至上主義版本的愛國主義,扭曲、操縱和濫用愛國主義的理念。”她說。

根據反誹謗聯盟(ADL)的說法,愛國者陣線在2020年從在宣傳中使用明確的反猶主義和白人至上主義語言轉變為更隱蔽的偏執語言,推廣一種鼓勵白人至上、仇外、反猶主義和法西斯主義的“愛國主義”形式。反歧視運動的極端主義中心發現,愛國者陣線對2020年全美80%的白人至上主義宣傳事件負有責任。

以下是我們對愛國者陣線的瞭解。

愛國者陣線是怎么開始的?

總部設在德州的愛國者陣線是由另一個極右翼組織“美國先鋒”(Vanguard America)組成的,此前該組織在弗吉尼亞州夏洛茨維爾舉行了致命的白人至上主義集會。

在2017年8月的集會上,極右翼極端分子和反抗議者發生了暴力衝突,導致一名婦女死亡,數十人受傷。一些極右翼極端分子手持火把,戴着三K黨兜帽,高喊着“猶太人

不會取代我們!”

美國先鋒德州分部的領導人托馬斯·瑞安·盧梭在與老組織發生內部分歧後創立了愛國者陣線。

根據南方貧困法律中心(Southern Poverty Law Center)審查的一篇Discord帖子,盧梭宣佈他組建愛國者陣線,因為美國先鋒“不願達成任何表面上的妥協”,但他表示,他追求的還是同樣的目標,但會以一個新品牌和名稱來代表“最初的美國愛國者”。

“patriot一詞本身與paternal和patriarch同根同源。它意味着對某種本質上基于血緣的東西的忠誠,”他寫道。

托馬斯·盧梭是什麼來歷?

盧梭在達拉斯郊區長大。在為他的高中報紙工作時,經常撰寫評論專欄,支持保守派的話題,包括德克薩斯州有爭議的校園攜槍法案。在2016年大選期間,他也是川普的熱心支持者。

據南方貧困法律中心稱,“在盧梭的直接領導下,愛國者陣線在德克薩斯的分部是最活躍的——主要依靠傳單、橫幅,偶爾舉行示威活動。當該組織冒險離開互聯網時,它的活動主要是在夜深人靜時進行的,基本保持匿名。”

周六在愛達荷州逮捕盧梭後,CNN聯繫了愛國者陣線和那些被認為與盧梭有關的人,但沒有立即得到回復。

6月11日,托馬斯·盧梭在愛達荷州科達倫被警察拘留。

愛國者陣線成員相信什麼?

“愛國者陣線是一個白人至上主義組織,其成員堅稱,他們的祖先征服了美國,並把它傳給了他們而不是其他人,愛國者陣線以保護其成員歐洲祖先的種族和文化起源為幌子,為其仇恨和不容忍的意識形態辯護,”反誹謗聯盟說。

該組織的宣言聲稱,在美國沒有歐洲血統的人不是真正的美國人。

“一個非洲人可能已經在美國生活、工作了幾個世紀,甚至被列為美國公民,但他不是美國人。就像他自己喜歡被貼上的標籤一樣,他是一個在美國的非洲人,”宣言表示。“同樣的規則也適用於那些不是我們民族的創始群體,或不具有貫穿我們整個文明的共同無意識的人,以及歐洲散居僑民。”

愛國者陣線在其聲明中表示,其目標是推翻腐敗的富豪統治,為“真正的美國人”開創一個“重生時代”。

宣言中還引用了南方聯盟將軍羅伯特·李(Robert E. Lee)的話:“那些被引進來取代這個國家的人口將被奴役在我們的骨灰上。”

宣言還說,美國已經“死亡”,是一具“流血的屍體”,必須徹底拆除,並被一個“新的美國民族國家”取代。

該組織的Twitter賬戶已被凍結,但成員們在幾乎每一個地下社交媒體網站上都很活躍,他們在那里發佈關於“墨西哥入侵”和其他感知到的威脅的消息。

在Telegram上,盧梭幾乎每天都上傳有關他的運動的視頻。盧梭在今年4月發佈的一段視頻中說:“我已經做出了戰鬥的決定,我要盡我所能地戰鬥下去。我肩負着重任。”

它的影響力有多大?

愛國者聯盟既隱秘,又充滿着能見度。目

前還不清楚該組織有多少正式成員,但愛國者陣線在Telegram上有近5000名訂閱用戶,在YouTube上有近1500名訂閱用戶。

在夏洛茨維爾進行的大多數白人至上主義者都不遮臉,這意味着他們很容易被認出來;許多參加活動的人報告說,由於參加活動,他們失去了工作。愛國者陣線吸取了這些教訓,該組織活躍在全美各地的抗議和破壞活動中,但竭盡全力隱藏他們的身份。

當他們出現在公共場合時,他們會把臉完全遮住。他們通常以快閃的方式到達活動現場——乘坐一群沒有標記的汽車或租來的卡車——然後迅速離開。成員們被要求完成分發組織宣傳品的配額,比如傳單和海報,他們將這些宣傳品散佈在各自的“區域”,並被要求為他們的作品拍攝視頻或照片,然後將這些照片作為“證據”寄給盧梭。

愛國者陣線在其網站上發佈了一段新聞報導的視頻,視頻顯示紐約布魯克林一座喬治·弗洛伊德雕像遭到破壞。

它還展示了全美各地舉行的抗議和集會的視頻,包括去年春天在華盛頓特區舉行的。2018年7月,愛國者陣線破壞了聖安東尼奧移民和海關執法局的一個拘留中心。

此次31人被捕,使得一些成員的真實身份得以曝光。其中一對是米沙利·巴斯特(Michael Buster)和喬賽亞·巴斯特(Josiah Buster)兄弟,他們的父親是馬特·巴斯特(Matt Buster),巴斯特領導一個名為“真男人教會”(Real Men's Ministry)的教會,與前華盛頓州眾議員馬特·謝伊(Matt Shea)有關係,後者被同事指控在國內從事恐怖主義活動。

另一名被捕者賈里德·博伊斯(Jared Boyce)曾隸屬於一個稍微溫和的極右翼組織愛國者祈禱(Patriot Prayer),與2020年3月的反封鎖運動有關。

此外,被逮捕的還有基蘭·P·莫里斯(Kieran P. Morris)、加勒特·加蘭德(Garret J. Garland)和米切爾·瓦格納(Mitchell F. Wagner),根據南方貧困法律中心4月份的一份報告,他們都被該中心和活動組織列為仇恨組織的活躍成員。其中瓦格納來自密蘇里州,他被控於今年3月在聖路易斯的華盛頓大學對一幅黑人歷史壁畫進行毀損,被控犯有一級財產損害重罪。



愛國者陣線的目標是什麼?

美國聯邦調查局前副助理局長彼得·斯特佐克周一告訴CNN:“我認為,當你看看愛國者陣線過去的行動時,它們是多種多樣的。”

斯特佐克說:“他們做的很多事情都是為了樹立形象——創造宣傳,他們可以利用這些宣傳來傳播信息,招募更多的追隨者。”

他說:“所以在過去,我們從他們的許多活動中看到,與其說他們是在進行暴力,不如說是在進行抗議。當然,這是仇恨言論,這是肯定的,但這是一個為形象和創造公共奇觀而設計的組織。”

但斯特佐克說,這類組織總是存在一個關鍵問題:“是否存在一個觸發點,使他們的意圖從簡單的抗議轉向暴力?”

他說,目前還不清楚愛達荷州的驕傲遊行可能發生了什麼。

斯特佐克說:“我腦子里真正的問題是,他們那天打算做什麼。”

斯特佐克表示,他擔心這個國家可能會進入極端主義的新階段。

“我認為在美國各地肯定有很多個人的不滿。現在我特別擔心的是,你看到很多人——包括政治領導人和一些媒體人士——雖然嘴上說不要暴力,但仍在宣揚這些極端主義信念,”這位前聯邦調查局官員說。



冰凌經典幽默小說回顧：《海峽之旅》

祝賀冰凌先生從事幽默小說創作50周年（1972年——2022年）經典回顧系列



海峽之旅 冰凌

作于1996年

小說曾載于：美國《僑報》

三十八歲是明發之年，可我財沒發，倒是大洋彼岸一紙邀請，飛來美國講學。辦好護照簽證完證，便去訂機票了，選了一條最方便的航線，福州—香港—台北—紐約，一條反“了”形航線。心想，雖拐了一大角，但兩岸三地都游到，也不失一補。騎車去旅行社領了機票，出來卻不見了那輛“鳳凰”牌新車。這位偷兒能算，知道我要走人。

一九九四年歲末，一個藍天當空、綿雲浮游的冬陽天上午。我告別親人，登上“東航”班機。飛機緩緩開進跑道，一陣呼嘯，射向南天。

我人高馬大，擠在航空椅里，背不能全靠，腿又難以伸直，全身無法舒展，只能挺坐。短途咬咬牙就過去了，長途則要十幾個小時，這就得煎熬，得有功夫。想到今晚從台北飛紐約，要挺坐十幾個小時，心里便發怵。

福州到香港只有一個小時的航程，算是短途。我掏出一本雜誌和一包瓜子，看看雜誌磕磕瓜子，消磨時間。一會兒，又見美麗的空姐推來餐車，給每人送上一客西式點心。吃完點心喝完咖啡，我望着左舷窗外簇簇綿雲和綿雲下的蜿蜒海岸線，那是台灣海峽，是世界上最美麗的海峽。能見度極好，可以清楚望見嵌在海中的島嶼和點點船帆，甚至還可以望見細條條的銀浪時隱時現。我又向海峽對岸的遠方望去，海天一色，大海與藍天匯成的天衣無縫的蒼茫。那蒼茫之後的寶島台灣呢？

“兄弟，你瞅啥呢？瞅得這麼來勁。”右鄰是位北方大漢，饒有興趣地問我。

我回頭笑笑說：“看台灣呢。”

他向舷窗外看了幾下：“瞅得着嗎？”

“瞅不着。”我如實相告：“不過，我下午就要到那里去。”

“哟，到台灣？探親吧？還是……”北方大漢略略吃驚後，更有興趣地問。

我說：“經過，我去美國講學，從福州飛香港，再從香港飛台北，然後，從台北直飛紐約。”

“哎，這不繞了一大圈子嗎？”北方大漢從身邊的公文包里抽出地圖，手指畫着看了一陣，說：“你瞅瞅，福州到香港再到台北，比福州直飛台北要遠六倍，噢，噴，福州到台北沒航班……”

我們互視一眼，相對沉默。我感到心胸發生的一陣陣轟鳴，不知是飛機發動機的轟鳴，還是我心胸的共鳴。

“嗨……”北方大漢沉重地嘆了一口氣，頭往航空椅背一靠，說：“我二叔十七歲當兵離家走了，四九年去了台灣，幾十年沒個音訊，我奶奶盼着見我二叔，年年大年三十揪着我爹去台灣找我二叔，幾十年了，年夜飯都是餃

子伴着淚水往下咽。……我奶奶到死了都沒見着我二叔，……死的時候，她什麼話都沒說，眼睛睜得通圓通圓。……第二年，家里收到我二叔從台灣寄來的信，信是三年前寄給報社的，信封上蓋了七八個郵戳，報社找了三年，才寄到我家，可我奶奶看不了……二叔在信中就反復寫那麼幾句話：娘，兒想您啊！……讀着信，家里人哭成海了，心全碎了……”

北方大漢閉着眼睛，不說話了。

我聽罷，心也碎了，扭頭望着舷窗外，窗外一片模糊，淚在我眼眶里打轉。我抹掉淚，窗外漸漸清晰起來，依然是海天一色，依然是大海與藍天匯成的天衣無縫的蒼茫。那蒼茫是什麼呢？

那蒼茫是一堵透明玻璃牆；那蒼茫是一堵橫于海峽、頂天立地的透明玻璃牆；那蒼茫是一堵橫于海峽、頂天立地的厚厚、厚厚的堅不可摧的透明玻璃牆！

北方大漢睜開眼睛，見我面有淚痕，急忙掏出紙巾遞給我：“兄弟啊，添亂了，給你添亂了，你高高興興去美國講學，我倒給你說些不痛快事。”

我無言以對，久久望着舷窗外的遠方，說：“那里有一堵透明玻璃牆。”

“透明玻璃牆？哪呢？”北方大漢朝舷窗外望瞭望，又盯了我一眼，問：“你說哪有一堵玻璃牆？”

我說：“是我一個比喻。”

北方大漢笑了笑，說：“兄弟到底是搞學問的，知識分子講出話來有意思。不過，實際上哪什麼都沒有，別說鳥了，蟲都可以飛過

空姐，目送地向後排移去，由衷讚美道：“哇！空姐的服裝好好漂亮吧！”

我點頭應道，深有同感。空姐們不僅服裝漂亮，而且身材高挑，梳着各式發髻，個個顯得亮麗奪目。

翻看報紙，都是豎排版，因為看慣了橫排版，看豎排版有些不適，常常跳行，掃了掃標題，沒什麼大新聞，我便將報紙插入前排椅背的布袋里。

這時便見空姐推來餐車，有中西套餐、冷熱飲料和各色名酒。我支開摺飯，要了一套中餐、一杯熱茶。撕開燙手的密封盒紙蓋，一股飯香直沖飢腸，我大口大口吃起來，真正的家常飯菜，有色有香有味而且有型，雖裝盒中，有中餐西吃的感覺，但根據菜色巧妙的組合，不僅讓人食慾大增，而且給人以美感。幾分鐘，我便吃完，雖飢已消，仍不見飽，我想：“再來一份該多好！”

見左鄰少女挑着幾根綠菜葉慢慢往嘴里送，慢慢在嘴里嚼，其他則不動。我不禁問：“不想吃？”

少女搖搖頭說：“想吃，但我不能吃，我正在減肥。”

我瞭望她的身材說：“你並不胖，而且還挺苗條。”

少女驚喜叫道：“真的啊！”但她想了想，仍把套餐一推，“還是不能吃。抗拒食慾的誘惑，方顯苗條倩影。”

我笑問：“這是誰說的？”

少女說：“我老師啊，也是我男朋友。不吃不吃。”

“透明玻璃牆？”少女驚訝地問：“哇！好好美麗的比喻哎！透明玻璃牆，透明玻璃房子，透明玻璃世界，透明玻璃心，哇……”

少女全然不知這是一個沉重的話題，她以自己那顆透明玻璃心來關照這個世界，並深深為之陶醉。我為少女的純真所感染，這個世界確如少女所言，那該多好。

飛機緩緩降低高度，我望着漸漸遠去的海岸線，心也隨着下沉。海峽，海峽，美麗的海峽，何時才能拆除那堵透明玻璃牆？！

我眼前閃現一片銀光，那透明玻璃牆碎成無數塊狀，化成紛紛揚揚的玻璃雪，飄落于海峽，融化在大海……

我乘坐的班機，從福州起飛，直飛台北，再飛美國。當我從美國歸來，在台北換機後，無須繞道香港，穿越海峽，直飛福州……

（而今海峽兩岸正在商談海運直航，令人欣喜萬分，海運直航指日可待，空運直航還會遠嗎？）

飛機在台北降落，少女背上牛仔包，戴上牛仔帽，對我說：“透明玻璃先生，再見了，祝你好運！”

我說：“那我就叫你好好小姐了，好好小姐，也祝你好運！”

少女“咯咯”而笑。

我回顧尋找那位空姐，我想向她說一聲謝謝，可我沒能找到她。今晚還有十幾個小時的航程在等着我，但我已不怵了，雖在旅途猶在家，十幾個小時又算得了什麼呢？

作者簡介

冰凌，本名姜衛民，旅美幽默小說家。祖籍江蘇海門。1956年生於上海，1965年隨家遷往福州。復旦大學新聞學院畢業。曾任《法制瞭望》雜誌編輯部主任。1994年旅居美國。現任全美中國作家聯誼會會長、紐約商務傳媒集團董事長、紐約商務出版社社長兼總編輯、國際作家書局總編輯、《紐約商務》雜誌社長、《文化中華》雜誌社社長、《國際美術》雜誌社社長、海外華文媒體協會榮譽主席、杭州冰凌文化傳媒有限公司董事長、福州大學客座教授、浙江工商大學杭州商學院人文學院名譽院長、兼職教授、福建中醫藥大學客座教授、河北美術學院終身教授、浙江中華文化學院客座教授、陽光學院客座教授等。1972年開始小說創作，主要從事幽默小說創作與研究，出版《冰凌幽默小說選》《冰凌自選集》《冰凌幽默藝術論》《冰凌文集》等著作。

社長：冰凌

總編輯：欣聞

副總編輯：白玥 程挺松

本期責編：程挺松



冰凌在台北機場轉機飛紐約

去。”

我們相對沉默。

就見機翼一翹，機身向右傾斜，向香港方向飛去。到香港機場，我跟北方大漢握手道別，他從包里掏出一小方瓶白酒送給我，說：“這是咱們老家產的高粱酒，特地道，兄弟你品品，話在酒中，多保重。到那里，咱們都是中國人。”

分手後，我提着行李，來到“華航”櫃檯，簽了機票。又到候機大廳里的商場書店逛了逛，不覺幾個小時過去了。飢腸咕咕作響，便找餐廳吃飯，一看表，登機時間已近，急忙趕去登機口，見人已陸續登機。

我隨人流登上“華航”班機，兩位身着粉色鑲鑽裝的空姐，雙手相握垂放身前，盈笑着略略鞠躬，異口同聲道：“歡迎您乘坐‘華航’班機。”

其中一位空姐引着我來到左舷艙一排中間座位，幫我將行李放入頂箱，待我坐定，便吩咐我系上安全帶，又見我左鄰靠窗座位上的一位少女安全帶系的太松，示範着幫少女系緊安全帶。

飛機像巨型巴士，緩緩開進跑道，一陣呼嘯，射向北空。升空飛穩後，便見空姐們來來往往忙碌着。負責我們這一片的一位空姐懷抱一疊報刊，一排排移動着，柔聲詢問乘客要不要看報刊。我要了一份報紙。少女起身翻了翻報刊，又搖搖頭坐下，側身目不轉睛盯着

空姐推回餐車，我將空盒遞給空姐，說：“好吃。”

空姐甜甜一笑，彎身從餐車底格又抽出一套中餐，放在我面前的欄板上，柔聲地說：“再添些。”又提壺給我空杯注滿茶。

霎時，我像置身家中飯桌旁，我吃完一碗飯，小妹便抓過空碗，添滿一碗飯，又遞給我。那空姐不是我小妹，又分明是我小妹。我感動而且又激動，以至忘了謝。

少女瞪大眼睛說：“哇，你好好會吃啊！”

“不好意思。”我撕開燙手的密封盒紙蓋，聞着撲面而來的香味兒，說：“這飯好好吃吃。”

少女“咯咯”笑個不停，笑罷說：“你說這話好好滑稽。”

吃完第二套中餐，我感覺飽了，是真飽。我不禁想：“空姐怎麼知道我還沒飽呢？”

飛機進入台灣上空，沿着海岸線向北飛行。我挺直身子，扭頭向左舷窗外望去，依然是簇簇綿雲和綿雲下的蜿蜒海岸線，嵌在海中的島嶼和點點船帆，還有那細條條的銀浪時隱時現。我又向海峽對岸的遠方望去，依然是海天一色，依然是大海與藍天匯成的天衣無縫的蒼茫。那蒼茫之後的中國大陸呢？那蒼茫是一堵透明玻璃牆嗎？

“哎，你自言自語說什麼呢？”少女問。

“我說什麼啦？”我想了想說：“我是說在海峽中間，有一堵透明玻璃牆。”

2號新聞





The Cleveland Asian Festival Makes a Successful Return By Wayne Wong

The annual Cleveland Asian Festival, started in 2010, had its last in-person event in 2019. With a two year break due to the pandemic, the Festival received overwhelming support for the return of an in-person event on May 21-22, including over 30,000 attendees during the weekend, 122 hard working volunteers, the generous sponsors that make everything possible, over 100 vendors and exhibitors, committed partners, and the talented performers and martial artists. NE Ohio was hungry for the return of the best showcase of Asian food and culture that highlighted the growing AsiaTown neighborhood.

Organizers committed to holding the Festival particularly due to the negative impact the pandemic had on area businesses and the rise in Anti-Asian hate. Formal and informal surveys through the years indicate that roughly 25% of the attendees are new to AsiaTown, which means over 100,000 people have been introduced to the neighborhood. Survey results also indicate that most of the attendees will return to AsiaTown to dine or shop - which is one of the primary goals of the Festival: to help drive the growth of the AsiaTown neighborhood, and contribute to the rich diversity of Cleveland. Other goals include sharing of the Asian culture with all people, and celebration of Asian Pacific American Heritage month in May.

The many excellent and diverse Asian food offerings continued to be one of the biggest draws of the festival. Additionally, the two tent-covered stages were packed with attendees eager to see the amazing martial arts demonstrations, Colors of Asia Fashion show, and many wonderful cultural performances representing Chinese, Indian, Taiwanese, Japanese, Korean, Nepalese, Karen and other ethnicities. A festival highlight was the 5th Asian-Pop / K-Pop dance competition which drew contestants from all over Ohio including Cincinnati, Dayton, Columbus and NE Ohio. The 5K team won \$1000 1st place, Classick won \$500 2nd 500, and Solar Dance Team won \$250 3rd place. The Festival was made possible by Distinguished Sponsor JACK Entertainment, and Presenting Sponsors: City of Cleveland, Cleveland Public Power, Northeast



Ohio Regional Sewer District, Ward 7 Councilwoman Stephanie Howse, and OCA Greater Cleveland that sponsored all performances through a grant from Cuyahoga Arts and Culture. Many other sponsors were essential to the festival's success.

Keeping with tradition, the Festival was kicked off with the Kwan Family Lion Dance, a customary performance that brings luck to auspicious occasions in Asian culture. This was followed by a Welcome that included City of Cleveland representatives from Mayor Bibb's admini-

stration Joyce Huang, Director of City Planning (and former Festival Executive Committee member), Roy Fernando, Chief Innovation and Technology Officer, Cleveland Ward 7 Council Woman Stephanie Howse, Brunswick Mayor Ron Falconi, 3rd District Police Commander Todd, and special guests from the Cleveland Guardians, Rookie of the Month in April Stephen Kwan, and 2nd baseman Yu Chang.

Joining Lead Master of Ceremonies (MC) Wayne Wong, were local celebrities who served as guest MCs: Lynna Lai from WKYC Channel 3, Chris Tanaka from WOIO Channel 19, Homa Bash from WEWS Channel 5, and Isabel Lawrence from WKYC Ch 3, all of whom did a fantastic job and helped share the Festival to their TV news fans.

Rather than the Activities pavilion, this year, fun activities were dispersed throughout the footprint including several photo op stations, dance-dance revolution, Asian free library story book reading, and demonstrations of the Chinese Game of Go. The Festival mascots CAF Panda, and Wu Shu the Dragon were joined by new Mascot, Lao Hu the Tiger (for this Year of the Tiger) who were all very popular as they took photos with guests and danced throughout. The health Pavilion continues to provide free health screenings, and COVID vaccination and boosters. Additionally, this year the Festival initiated a Green Team that set up waste separation stations to divert from the landfill and instead recycle materials and compost food products. The Asian American Coalition of Ohio also set up a seven panel history display that commemorates the completion of the Transcontinental Railroad 153 years ago that was largely built by Chinese immigrant laborers.

The 2022 Cleveland Asian Festival was produced by co-founders Lisa Wong and Johnny Wu, working with the Executive Committee members Vi Huynh (co-founder), Mike Mendoza, Wayne Wong, and Oanh Powell (Debbie Yue on sabbatical). They along with dozens of committee members, and over a hundred day-volunteers made the Festival's return an amazing success. Thank you for attending and supporting the event!

Photo Credit - Edmond Wong, Alex Wong and Wayne Wong





克利夫蘭國際名人堂獎

主講人: May Chen

我很榮幸獲得克利夫蘭國際名人堂獎。我要衷心感謝 Margaret Wong 和克利夫蘭國際名人堂評選委員會授予的這一榮譽。

在紐約市的 Tenement 博物館,有這樣一句話:“沒有雄心的人睡在家里。只有有抱負的人才願意冒着生命危險,長途跋涉,在美國嘗試新的生活。”我要把這個享有盛譽的獎項和我有幸幫助和服務的移民和難民們分享。我常常被他們為了實現給人和家庭的夢想而展示出的無與倫比的韌性、巨大的犧牲、

在難以言喻的痛苦面前的隱忍以及適應充滿挑戰的環境的能力所感動。我的工作只是公正地代表他們發聲,幫助並帶領他們克服在陌生的土地上遇到的困難從而實現他們的目標。我和他們在一起的旅程是充實的、鼓舞人心的和也是十分快樂。

三十年代初,我父母來到美國留學,他們得益於教授的教誨和啟發,見證了無限的創造和成功機會,在逗留期間感受到了來自美國同胞的溫暖和支持。回到中國和香港後,他們堅信美國是他們的孩子茁壯成長和未來成功的地方。我和我的兄弟姐妹將永遠感激他們為我們來到美國所做的犧牲。

如果不是因為這個國家對流離失所者、受壓迫者和被邊緣化



在美國改造自己

浦瑛開講



克利夫蘭國際名人堂盛會

2022年6月7日星期二在 Windows on the River 克利夫蘭國際名人堂舉行年度頒獎活動,這是一個盛大的晚宴,是因為疫情讓我們久違了的 Party, 本次慶祝活動一票難求, 宴會廳只能坐 400 人, 又多加了 3 桌, 熙熙攘攘來自各個族裔的社團領袖和嘉賓共襄盛舉, 當日 Asain 華人行動協會創始人 May Chen 也是本次活動的獲獎者。

當日晚會是由 TV3 女主播擔任主持, 烏克蘭專業歌手 Julie Anna Gulenko 優美動人的烏克蘭國歌演唱拉開序幕, 看到來自不同族裔的人與烏克蘭人民站在一起, 令人鼓舞, 緊隨其後的是 John Marshall High School JROTC Color Guard 高中生色彩衛隊, 在 Julie Anna Gulenko 伴唱的 God Bless America 中, Cleveland International Hall of Fame 2022 典禮正式開始。

晚會井井有條, Edward Malesic 主教進行祈禱並分享他的民族遺產故事。當晚主講人是克利夫蘭德高望重的 Albert B. Ratner, 他在講話中表示:今晚來參加活動的是克利夫蘭各個族裔的代表,今晚獲獎的也是各個族裔最優秀的人,美國是移民美麗的家園。

Albert B. Ratner 曾經是 2011 年榮獲克利夫蘭國際名人堂的人,他是 Forest City Enterprises, Inc. 董事會的聯合主席。自 1951 年以來,他一直在 Forest City 從事商業和住宅房地產行業。Ratner 長期以來一直是克利夫蘭的社區開創推動者,也是猶太社區的一位奉獻者。

克利夫蘭市議會主席 Blaine Griffin 贊賞了在座每一位對社區的多樣性和包容性的承諾,今晚獲獎者是你們的貢獻給克利夫蘭各個族裔帶

來榮耀。當晚在著名律師黃唯的介紹下, Asain 華人行動協會創始人 May Chen 上台演講了美國亞裔在克利夫蘭各個社區的貢獻(附上中英文演講稿), May Chen 帶來全家三代人和朋友 40 多人參加頒獎典禮,我也榮幸被她邀請為嘉賓,我們一起分享她獲獎的喜悅。

黃唯的弟弟家人和律師事務所同仁也參與了活動,黃唯律師事務所也是晚會的贊助者,黃唯律師事務所長期以來是支持各族裔社團的人,她事業獲得大成功與她積極參與支持各族裔活動是分不開的。

克利夫蘭國際名人堂是由 clevelandpeople.com 創立於 2010 年(The Cleveland International Hall of Fame was established in 2010 by clevelandpeople.com), 創辦的目的是為克利夫蘭多元文化城市 and 地區做出寶貴而持久貢獻並激勵新一代領導人的個人,使各個族裔獨特的文化得以保持,因為我們都生活在同一個地球村。

克利夫蘭國際名人堂於 2010 年 5 月 12 日迎來第一次慶典。克利夫蘭國際名人堂是一個 501c3 非營利組織,董事會成員包括 Dan Hanson, Debbie Hanson, William Camey, John Lewis, Mike Miller, Steve Owendoff 和 A Bert Seymour。

Debbie Hanson, Dan Hanson 姐弟倆創辦 clevelandPeople.Com, 他們在克利夫蘭各個社區非常活躍,他們為人誠懇,做事兢兢業業。非常高興看到了姐姐 Debbie Hanson 參加 2022 年克利夫蘭國際名人堂活動,我們期待 2023 年克利夫蘭國際名人堂活動的到來。



衷心感謝黃唯大律師二十年來對伊利華報一如既往大力支持



Cleveland International Hall of Fame Award

pain and remarkable adjustment to challenging circumstances to realize their hopes and dreams for themselves and families. My work was simply to do the right and just thing by advocating on their behalf and helping them navigate through unfamiliar terrain to overcome barriers here and to reach their goals. My journey with them has been fulfilling, inspiring and great joy.

In the early thirties when my parents came to study in America, they were inspired by their thought-provoking professors, witnessed boundless opportunities to create and succeed, and felt much warmth and support from fellow Americans during their stay. After returning to China and Hong Kong, they were convinced America was the place where their children would thrive and succeed. My siblings and I will remain forever grateful for the sacrifices they made for us coming to America.



My choice of profession to help and serve immigrants and refugees would not come to fruition were it not for this country's great heart for the displaced, oppressed and marginalized. Service, compassion, generosity and human rights characterized the strengths of this country. Therefore, I would remain always grateful to this country for realizing my dream to improve the quality of life for immigrants and refugees to become fully contributing and patriotic American citizens.

Joining me tonight is are many who encouraged, supported and advocated for my community work, ASIA's CEO Elaine Tso, ASIA's leadership team and ASIA's Board members, Cleveland community leaders, Annie Pu, Eric Chinese Journal, Anna Li, President, Chinese Women Association, Chia Chen, City of Cleveland Community Relation and Dr. Ye Fan Glavin, Case Western University

What a great honor it is for me to receive the Cleveland International Hall of Fame Award. I do want to thank profusely Margaret Wong and the Cleveland International Hall of Fame selection committee for this honor.

At the Tenement Museum in New York City, there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States."

At the Tenement Museum in New York City there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States."

At the Tenement Museum in New York City there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States."

At the Tenement Museum in New York City there is this quote: "People without ambition stay home. Only those with ambition were willing to risk their lives and fortunes, travel long distances and attempt a new life in the United States."

I believe this prestigious award should rightfully be shared with these people, immigrants and refugees whom I have had the honor and privilege of helping and serving. I am constantly humbled and moved by their matchless resiliency, great sacrifices, endurance of unspeakable



I want to thank my husband, Dr. CF Chen for bring me to North-east Ohio where we worked raised a family and served the community. I want to thank my children and grandchildren through out these years for their participation and support of my community work.

My fervent hope is that we must continue to work together to foster and nurture, women, men, young adults and youth in our immigrant and refugee communities to be meaningful voices and leaders. North-east Ohio can provide resources and opportunities to realize this most important goal. Our own immigrant communities must commit to be civically engaged. We must find time and learn to incorporate altruism, compassion and philanthropy in our daily living.

Finally, during these difficult times from pandemic, racism and political divide, we must re-establish our faith in one another, revert to our country's core values and continue to welcome immigrants and refugees who hold great promise, growth and strength for America.



百年好劇 捐款演出



6月18日 Lions Art, Inc's 在 Kan Zaman located at 1616 West 25th Street Cleveland, Ohio 44113 中東餐廳舉辦捐款演出,好朋友 Cindy David 希望伊利華報能參加支持這個活動,目的是為天然寺廚房捐款, 伊利華報購買了一桌,並捐了禮物。

在傳統美麗的 Kan Zaman 餐廳我們度過了愉快的時光, 有話劇婚禮表演, 服裝造型還有專門老師演講,我邀請的朋友都說:很有意義的活動。

當日除了話劇片段演出, 還有傳統肚皮舞表演讓伊利華報老朋友 Jack 感慨萬分他說: 70年代克利夫蘭是美國最早邀請來自希臘的表演者表演,但是轟動一場。



LIONS ART, INC'S SECOND ANNUAL FUNDRAISER



What a wonderful day of entertainment and community involvement it was Saturday June 18, 2022 at Kan Zaman located at 1616 West 25th Street Cleveland, Ohio 44113 for Lion Art, Inc. Annual Fundraiser. For those who are not familiar with Lions Art, Inc., it is a non-profit which teaches life skills for those who have been sexually trafficked. The organization is currently working on the project "The Community Well." The project is about building block by block, taking an abandoned building and having the students gut it out and build it as they learn their trade or business and business owners donating their time to teach the students. Everyone working on this center, "The Community Well" will have a feeling of ownership in building a community literally block by block. The center offers the following classes: shopping, cooking, budgeting, finance on home & car, how to balance a checkbook, cleaning, washing clothes, carpenter, masonry, plumbing, HVAC, sewing, how to write a resume, how to interview for a job, and minor maintenance. Our mission has always been to give people their power back. We did it through dance for many years but after 10 years we, Kasey King Massengale and Cindy David decided to take it one step further and really give people their power back by teaching them how to fish, how to feed themselves for a lifetime. That is truly giving.

So, this last Saturday we

invited our friends and community to come and enjoy dinner, a Fashion Show by Laxmi Fashion & Jewelry, a Hawaiian Show by Dahmia's Sisters of the Island and a play about love, betrayal, plots and twists, and time travel from the middle east in the 1300's to modern day Cleveland, Ohio called "One Arabian Night". The cast came from Cincinnati, Columbus, Cleveland East and West, Lakewood, Solon, and Westlake to perform. They practiced very hard and because we were so spread out, most of the rehearsals and dress rehearsals were on zoom. Half the cast had performed this play 3 years ago in Columbus but this year there were 6 new cast members that had never done middle eastern dance. The story is told by Arabic music and dance and very little narration. This year we added a new scene, The Wedding and had the reception immediately after. Listening to the audience, we think they enjoyed the event, who doesn't love a happy ending. But for Lions Art, Inc. this is just the beginning of a long overdue goal to open The Community Well and focus our time, money and effort in teaching the art of living well.

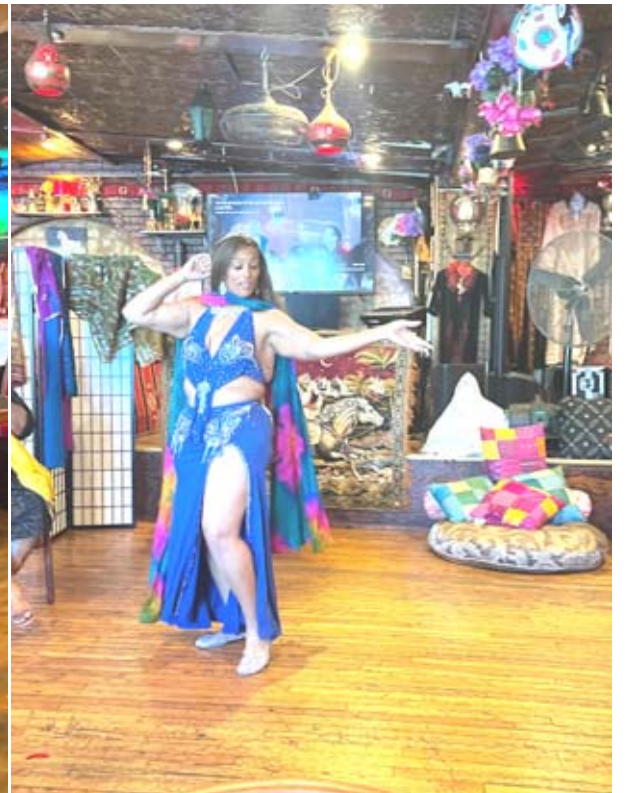
In closing we want to thank all those who contributed:

Margaret Wong & Associates
Erie Chinese Journal
Profile News Cleveland

Laxmi Fashion & Jewelry
Cindy in the City
Dahmia's Sisters of the Island
The Cast & Crew of One Arabian Night:
Narrator - Deborah Brady
Shop owner/Princess Leeza - Cindy David
Destiny Weaver - Kasey King Massengale
Princess Leeza - Kristen Iannicca
Prince Aziz - Rafael Gould-Potoker
Prince's General/ Cousin Ali - Henry Bradt
Princess's General - David Walker
Queen Mother - Nanci (Casandra) Glenning
Princess Meena - MJ Ramos
Lady of Venice - Angela Worley
Lady of Kashmir - Marletta Austin
The Weaver's Magic - Nanci (Casandra)
Usher - Danny Lavelle
DJ/ Host - Andre Cato

And a special thanks to Nanci Glenning's partner John for running the door and raffle and MJ Ramos's partner Craig for taking the professional photography.

Thank you again everyone, we could not have pulled off this successful fundraiser without all your help and giving. We sure do appreciate it. And for those who would like to donate call us at 440-522-7052 or contact us at lionsartinc@gmail.com.



專訪薛海培：介紹 UCA 美國華人大會及首屆 UCA 全國青年大會



老友好！我在此盛情邀請您/以及你讀高中或大學的孩子在07/14-16來DC參加第三屆“美國華人大會”和“第一屆美國華人青年大會”！我們每個人都有自己的夢想，每個人都在追求生命的意義。同理，我們的華人社區也有自己的夢想和追求。UCA主辦的“美國華人大會”就是為了實現這些夢想和追求而搭建的全國交流聯絡的平台。華人社區的積極分子、社

團領袖、民選官員、學者、學生、企業家等有理想和追求的華人，天南海北，共聚一堂，廣結友誼，先華人社區和美國未來之憂而憂，在美中關係急劇惡化、美國內政極為兩極化的今天，披荆斬棘，共同探索出一條美國華人安身立命、治國平天下的陽光大道出來。這樣的盛會您怎麼可以缺席？我們需要抱團取暖，相互激勵，共同成長，為我們的夢想和追求而奮鬥



UCA 會長薛海培

Dear fellow Chinese Americans,

If there were ever a time to unite our community in preparation for the future, it is Now!

We warmly invite and welcome you to attend Chinese American Convention and the Inaugural National Youth Convention hosted by United Chinese Americans (UCA) in Washington DC, July 14 to 16.

Chinese Americans are facing unprecedented challenges today. Our community has been rocked by the pandemic, anti-Asian hate, mental health crisis, worsening US-China relations, dividing and extreme politics, and the unfair prosecution of Chinese American professors by the US government, to name just a few. In short, our American life faces a very uncertain future. As a small ethnic minority, we all must think hard about how we can better organize ourselves to defend our civil rights, participate in American democracy, and advance our general well-being, as equal and contributing citizens.

We believe this national convention will offer a rare opportunity for us to meet, to embrace each other, and to nurture a sense of mission, identity and purpose. We must come together to strategize on how we can unite and build our communities at local, state, and national levels in order to meet these truly historic challenges.

Our children is our future. This year we also inaugurate the first Chinese youth convention. It is one of UCA's top priorities to identify and develop future leaders, and to ensure they will continue to embrace Chinese identity and culture, and promote emotional well-being. We will also showcase community and youth groups at the Convention for their exemplary work. To lower the financial barrier, UCA will provide 100 scholarships of \$200/student to support those who meet the requirements or in need. We gratefully ask you to help recruit or bring with you a few high school and college students for this ground-breaking youth convention.

When we choose to immigrate to America, we believe that this is the best place for our family and our future. Our belief has not changed. As new immigrant, NOW is our time to step up and do the hard work to ensure the path that lies ahead is as bright for us as for our children. We hope you will come and join our movement. Sincerely yours,

Jinliang Cai

Chairman of the Board

Haipei Shue

President

United Chinese Americans (UCA)

本年度7月14-16日第一屆UCA全國青年大會將與第三屆UCA全美華人大會將在華盛頓首府舉行。為了支持全國華裔青年參加本屆大會，UCA決定向全國參會的中學生和大學頒發50個\$200的獎學金。本屆大會是一次全國華裔青年開闊視野、增長見識、結交朋友和分享資源的難得的機會，UCA做出巨大努力，而且還在繼續為青年大會融資，就是希望能幫助更多的青年來華盛頓首府參會。我們希望UCA的成員，各個社團和青年組織領導，各位家長和UCA的朋友們能夠幫助把這個重大利好的消息傳播到您的社區組織和朋友群體，讓更多的華裔青年得到這個機會。

重大消息 UCA 全國青年大會將頒發 50 個獎學金

獎學金申請和頒發事項

01 申請要求

- 獎學金的申請人必須是在校的中學生和大學。申請人的年齡要求與UCA全國青年大會的參會年齡要求一致。全國青年大會要求參會者必須是在校初中和高中，或者大學生。初中生必須與家長或家長指定的監護人(Chaperone)一起參會。高中生必須在大會之前提交由家長簽名的“2022 UCA National Youth Convention Consent Form”，才可以單獨參會。
- 申請人的GPA必須在3.5以上。
- 申請人必須有社會參與或者社區服務經歷。
- 申請人本人必須親自到首都華盛頓特區全

程參加UCA全國青年大會，資格不能轉讓。

5.申請鏈接：申請獎學金可以使用如下鏈接或者二維碼：<https://forms.gle/povmMXpTaaYvdreu6>

02 申請審批

- 此UCA獎學金採用先申請先獲批的程序，凡是有需求的同學都可以申請，直到獎學金頒發完畢。
- 獎學金審批由UCA全美華人大會組委會成員和UCA青年領導委員會(UCA Youth Leadership Council)的成員負責。審委會在收到申請之後立即進行審批，在2個工作日即會給申請人發郵件告知審批結果。

03 參加UCA全國青年大會的七個理由

- 聯絡和互動：與來自全國各地幾百位華裔社區領袖和各界精英人士近距離接觸，從中發現和確定自己的榜樣，並與他們探討理想的學業和職業目標。
- 參與和學習：參與探討華社面臨的挑戰和機遇，聆聽高水平的專題演講和參加分組討論，學習交流，思想風暴、擴寬視野、增長見識。
- 展示和交流：各地AAPI青年組織和代表們有機會在全國舞臺上展示各自的計劃或項目，展示自己的熱情和才幹，展示組織的創新

第三屆美國華人大會暨首屆UCA全國青年大會將於7月14日至16日在華盛頓特區召開。為了讓大家更加直觀瞭解目前的籌備進展，今天小編採訪了大會總負責人、UCA會長薛海培。

問：聽說第三屆“美國華人大會”即將在DC召開，請介紹下什麼是“美國華人大會”。

答：“美國華人大會”是從2016年開始UCA主辦的兩年一度的華人社區的盛會。它的目的是給華人社區提供一個開放的交流和聯絡平台，讓華人里各行各業的關心華人社區未來和下一代未來的朋友們、社區領袖、積極分子們能有個機會共聚一堂。可以讓大家凝聚共識，加強橫向聯繫，形成華人命運共同體，以便華人更積極地參與和學習美國民主，回饋美國社會，培育下一代青年領袖，潤育華人的獨特文化、價值觀和身份認同，讓華人的生活更為精彩，讓華人的生活更有意義。

問：那這一次大會和以往兩次有什麼不同之處嗎？

答：從形式上講，最主要的不同之處是這次大會，我們新增了“National Youth Convention”(全國華裔青年大會)。這是美國華人社區的第一次大膽嘗試，目的很簡單，就是要培育和鍛煉我們的下一代，尤其是他們的領導力，讓他們學會自己組織自己，學會相互聯絡，尋找共同話題，民主協商，形成一個每年或每隔一年能舉辦全國規模的華裔青年聚集大會的共識、基礎和骨幹隊伍。UCA希望通過這次大膽嘗試和創舉，能把培育培訓我們下一代的專業推向一個全新的高度。

這次大會還有許多的以往沒有的內容，比如針對這兩年華人社區在抗疫救災方面的卓越表現和貢獻，UCA正在和聯邦政府商議對各州有卓越表現的華人組織給予表彰和肯定。另外，本次大會也將會宣佈成立“UCA社區基金”，幫助華人社區應對各種急迫的需求，及時給予小額資助。本次大會還將倡議成立“美國華裔民選官員協會”以及“華裔大學生聯盟”，這些都是事關華人社區生存和發展的重大舉措。

問：作為大會主辦方，你們最希望看到什麼樣的人來參加大會？

答：標準答案是任何關心華人社區和美國未來的華人甚至非華人。但是說具體點的話，我們最期望看到各地華人社區組織和機構的負責人；社區的積極分子或者熱心人；需要更多人脈的企業家和創業者；各類參與主流社會活動和組織的華人。最後，我們急切地尋找華人社區的理想主義者和夢想者，那些正在實踐“從我做起，從現在做起”的華人，那些想從“小我”走向“大我”的華人，那些積極尋求生命的價值和意義的人。

問：能否介紹下華人大會和UCA全國青年大會的具體會議內容？

答：謝謝你問到這個許多人都在問的問題。第一，我們將組織與會代表前往自己所在州的國會議員辦公室和議員們會面，向他們表達華人社區的心聲。這已是UCA華人大會的一個傳統。第二，美國華人大會一共有六個大會議題。他們是“中美關係”、“民權和中國行動計劃”、“中國印度猶太文化對話”、“基層活動指導”、“精神健康”以及杜維明老師的訪談；第三，我們將推選出一批卓越的個人和組織予以表彰，希望他們的榜樣力量能讓更多的華人對社會做出更多的貢獻。大會還將組織許多華人團體前來和大家分享他們的經驗(show case)以便相互學習。

問：大會在盛夏舉辦，這和一些家庭的暑假安排有沒有衝突？

答：多少肯定是會有些衝突的。尤其是今年夏天

大家憋了兩年沒有出門，不少人家有計劃外出旅遊。但是我們建議大家可以做如下考慮：你可以帶孩子來東部開會前後去一些孩子們想去的校園看看，也可以去東部的一些旅遊景點，甚至考慮去加勒比海或佛羅里達旅行，把開會作為一個整體出遊計劃的一部分。另外，東部暑期各類針對孩子的夏令營也很多，可以考慮讓孩子們在大會前或大會後參加這類的活動。

問：目前華人社區組織繁多，並被黨派意識弄得四分五裂，這對“美國華人大會”有沒有什麼影響？

答：肯定是多少有些影響的。不過新移民社區經過過去這五六年的政治磨練，已經成熟不少，不少人也開始反省和質問自己的黨派意識是否太強，是否需要從更多角度看問題。假如我們社區，今天是因為民主黨或共和黨鬧得一分為二，明天為俄羅斯人侵烏克蘭再分裂一次，後天再為上海疫情分裂一次，我們這個弱小的少數民族，還剩下多少相互認同的地方？還剩下啥實力來捍衛我們的權益，增加我們在美國社會的影響力？所以，大家都逐漸認識到我們需要保留一塊不做黨派爭執的社區淨土。華人社區有許多兩黨人士都參加過UCA主辦的美國華人大會。我相信他們都會認同這一點：美國華人大會和兩黨沒有任何關係，這個大會對推動華人社區建設是件大好事。

問：最後，想問問作為大會的主辦方給大家講講UCA這兩三年來的主要成就。

答：這兩三年可謂是美國華人的多事之秋。我們主要是圍繞維護華人的權益、增強華裔在美國的社會政治影響力和話語權、以及培育下一代領導力、身份認同和精神健康等方面做了一些有益的工作，得到了華人社區和美國社會的認同。

過去兩年多時間里，UCA作為法庭之友直接參與了兩場司法訴訟，一場是支持了華人律師發起的訴訟特朗普政府違反憲法權利，武斷決定要取消微信在美國的經營和使用權；第二場是特朗普政府國土安全部在新冠疫情最嚴重期間，提出要求外國學生必須在大學上實體課才能合法保留或簽發留學簽證。我們配合MIT和哈佛大學發起了訴訟，是所有提交聯名信中的第一個也是華人社區唯一的組織。這兩場訴訟都以政府敗訴而結束。

另外，我們組織、協調和發起了美國十九所著名大學的校長髮表正式聲明重申校方保護外籍學生，保護在美的華裔教授以及他們和國外進行科學交流和合作的正當權益。最後，我們從三年前就開始反對司法部“中國行動計劃”(China Initiative)的一些歧視性做法，幫助受“中國行動計劃”起訴的華裔學者有能力在法庭上為自己辯護，並與其他許多亞裔、學者協會、民權組織一道呼籲指出“中國行動計劃”的不公，最終迫使該計劃在幾個月前被取消，這是華裔維權史上的又一里程碑。

最後，我們這兩年逐步增強我們對青年一代的“投資”，重點投資培育下一代的領導力、他們的文化和身份的認同、以及他們的精神健康。比如我們有暑期的實習生計劃；我們成功創辦了頗受歡迎的“UCA Summer University”；我們正在籌備成立“華裔大學生聯盟”；以及今年暑假期間的“全國華裔青年大會”。我們具有在美華人社區最大的青年精神健康項目(UCA WAVES)和全國性的華人精神健康網絡。所有這些與青年相關的計劃整合起來，必將會把培育青年一代的事業推向一個新高度！

我作為UCA的會長，面對這份厚厚的成績單，我在此要向UCA的理事會、執行團隊、尤其是我們大量無私奉獻的志願者們表示敬意！他們真正是我們華人社區之光！

和成果。

- 發聲和遊說：與美國國會議員和立法者直接會面，就影響華裔美國人的各種社會和政治問題分享觀點，並表達AAPI青年的訴求和優先關切。
- 尋找和反思：和同齡人一起尋求華裔二

第一屆UCA全國青年大會是美國華人社區的第一次嘗試，我們全力以赴融資和組織這次大會的目的很簡單，就是要培育和鍛煉我們的下一代，尤其是他們的領導力，讓他們學會自己組織自己，學會相互聯絡，尋找共同話題，民主協商，形成一個每年或每隔一年能舉辦全國規模的華裔青年聚集大會的共識和基礎和骨幹隊伍。UCA希望通過這次大膽嘗試和創舉，能把培育培訓我們下一代的專業推向一個全新的高度。我們感謝您的參與，也希望得到您的幫助，把這個重大喜訊傳播到全美華人社區，讓更多的年青人得到這個機會。



父親節 de 文化內涵和歷史意義

今天是美國的父親節，1972年美國總統才簽署正式文件，將每年6月的第三個星期日定為全美的父親節，至今不過40多年時間，我們大家都稀里糊塗塗刷屏過了一個洋父親節。要知道，中國早在1945年就正式設立全世界最早的父親節，在今天卻被很多國人遺忘了。這是中國人的悲哀。中國的父親節更具有深厚的文化內涵和歷史意義，正式設立時間也比美國更早。中國父親節是每年公曆8月8日，又稱為“八八節”，諧音“爸爸節”，在1945年就由國家正式宣佈設立，是世界上最正式設立父親節的國家。中國父親節具有如下文化意義。

1、紀念文化的意義：1945年8月8日，全民抗戰勝利的曙光已經悄然來臨，上海的有志之士為了紀念在戰爭中為國捐軀的爸爸們，特

地提出父親節的構想。於是上海文人發起了慶祝父親節的活動，市民立即響應舉行慶祝活動。戰爭勝利後，上海市各界名流紳士，聯名請上海市政府轉呈中央政府，定“爸爸”諧音的8月8日為父親節，政府對這份請求十分重視，特地開會討論並正式確

定每年的8月8日是中國父親節。

2、文字文化的意義：八月八日的兩個“八”字重疊在一起，經過變形就成了“父”字，文字發音的諧音“爸爸”，八八節即爸爸節，既有創意又順口，簡單好記又響亮。

3、中華孝文化意義：上下五千年的中華孝

文化一直瀰漫；孝之思想、理念、實踐，無處不在、無時不有。當年社會各界名流如吳稚暉、李石曾、潘公展、杜月笙等人

倡導設立父親節也是弘揚中華孝文化的體現。8月8日與中國悠久傳統的敬老節日“99”重陽節也遙相呼應。

目前世界許多國家均有自己的父親節。俄羅斯的“父親節”是每年2月13日，德國的“父親節”是每年5月31日，韓國的“雙親節”是每年5月8日，巴西的“父親節”是每年8月第二個星期日。現在中國政府應再明確發聲，將早在1945年全民抗戰勝利前夕確定的每年8月8日的中國父親節正式確定為國家節日，讓我們全球華人共同慶祝我們自己的父親節，弘揚中華民族的傳統文化，這應該是中華民族偉大復興與中華文化復興的重要內容。



在山的護衛下
不讓自己的女兒脖子上被鎖鐵鏈
也不讓世間所有女兒不被鎖鐵鏈

在山的護衛下
不讓自己的女兒受到無妄的襲擊
也不讓世間所有的女兒不被襲擊

這才是父愛如山
父愛如山
父愛如山

海老 KK
2022年6月18日于維羅納自寓

《父親節所想到的》

為什麼父愛如山
是一座什麼樣的山
此山應大到佔據整個世界

一個父親
把愛給予子女
也給予世間的所有子女

這愛的廣大
沒有上限
這才配得上山

讓自己的兒子成山
也讓世間所有的兒子成山
這才稱得上父愛如山

讓自己女兒成為最受寵的
也讓世間所有的女兒受寵
這才稱得上父愛如山

《國香慢·黃昏狂風驟雨》

匹茲堡連三日大熱，今黃昏風從東來，灰雲遮陽，瞬間雷暴驟雨，氣溫稍降。日落雨歇，間或明月穿雲。

身遠三江，對垠崖翠谷，林邊陋房。
當空灰雲滾來，暫遮熱陽。
誰借東風擂鼓，電閃處，澍雨成行。
嫩蔬折新枝，已墮塵泥，何故杏殤。

漸彩霞萬丈，引獸雲吞日，月相朔望。
冰酒微酌，清夜獨斟淒涼。
停杯恍惚一望，凝遠處，魂里三鄉。
隨檐滴稍靜，鷓鴣聲東，黝潤軒窗。

注：
三江~匹茲堡為阿拉根尼、曼德格拉、俄亥俄三條河的交通處。
澍雨~時雨、大雨、暴雨。
杏殤~花苞凋落，喻嬰兒夭折。
三鄉~三鄉詩。三鄉，地名。唐會昌時若耶溪有女隨夫西入函關。夫歿，女東還，遊然無依，一日過三鄉驛，感慨題詩曰：“昔逐良人西入關，

良人身歿妾空還。謝娘衛女不相待，為雨為雲歸舊山。”後和之者多至十人。見宋計有功《唐詩紀事 王祝》。

海老 KK
2022年6月16日于維羅納自寓

《七言·仲夏無題》

時節匆匆入夏央，歲月不堪駒隙忙。
斷夢每憾身頑健，瘦骨宜護腰肌傷。
西江波碎因夜雨，圍蔬莖肥綠日光。
林樹知趣花落盡，老兒不負杯中漿。
注：
央~作中央、一半解。如《漢書·外戚傳》：“惜蒼華之未央。”注：“猶未半也。”

海老 KK
2022年6月8日于維羅納自寓

《七言·芒種》

數日驕陽，小院盆園多種植物，需每日澆水。長勢喜人。

陌上樹頭月初勾，笙歌酒肆夜深時。
新苗嗖嗖抽綠穗，花灑涓涓射水絲。
螳螂破卵伯勞鳴，腐草為螢黃梅至。
耕耘多少獲多少，芒種忙種莫疑遲。

注：
螳螂破卵、伯勞始鳴、腐草為螢、梅子黃時~均為芒種節氣之自然現象。
伯勞~又名鳴或鳩。額部和頭部的兩旁黑色，頭部藍灰色，背部棕紅色，有黑色波狀橫紋。吃昆蟲和小鳥。善鳴。《詩·豳風·七月》“七月鳴鳩”，“鳴”伯勞也。
《玉台新詠·東飛伯勞歌》：“東飛伯勞西飛燕，黃姑織女時相見。”借指離別的親人或朋友。

海老 KK
2022年六月六日（農曆五月初八，是日“芒種”）于維羅納自寓

《醉落魄·天中節》

端午節，也稱龍節、天中節、龍舟節、重五節...等。

習俗約有劃龍舟、採草藥、掛艾草(或菖蒲)、洗草藥澡、拜神、祭祖、吃粽、喝雄黃酒、放紙鸞、拴彩絲線、帶香囊、斗草...等。各地略有不同。記得我小時可以跟大人到“渾堂”(上海話“澡堂子”)去泡一次澡，其他機會就是春節之前了。

家父善自製紙鸞，名九彩鈴，九九八十一個角，站及人高，鸞繩粗如竹篾，數人方可放起。鸞身掛震篋一弓，至空喧聲大作。

此節一說《易經》九五爻：“飛龍在天”，故劃龍舟祭龍。

又一說“五”為惡數，“重五”更惡。氣候轉炎熱，毒蟲盡出，瘟疫流行，故有採草藥、洗澡、掛艾草、喝雄黃酒之舉，皆為防病。

漢後始紀念屈原，把粽投入江中，阻魚食屈子肉。

但“吳”地(今蘇州地區)卻一直紀念那位過文昭關一夜白頭的伍子胥。

世程幾堵，是什斷了神州路？
五月五日重端午，異鄉影孤，柳絮亂飛渡。

香粽雄黃掛菖蒲，斗草紙鸞龍舟舞。
屈子赴義因何故？至今姑蘇，不忘子胥伍。

海老 KK
2022年6月3日(是日農曆壬寅五月初五端午日)于維羅納自寓

1000年前的狀元文，秒殺今天所有高考滿分作文！

環球文摘

北宋傳奇狀元宰相呂蒙正有一篇流傳了上千年的《破窑賦》。如今讀來，朗朗上口，其狀物之精、明理之深，堪稱一代奇文，與大家共賞。

【原文】

天有不測風雲，人有旦夕禍福。蜈蚣百足，行不及蛇；雄雞兩翼，飛不過鴉。馬有千里之程，無騎不能自往；人有冲天之志，非運不能自通。

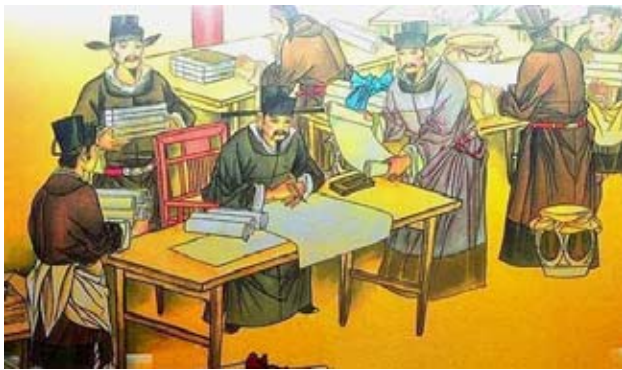
蓋聞：人生在世，富貴不能淫，貧賤不能移。文章蓋世，孔子厄于陳邦；武略超群，太公釣于渭水。顏淵命短，殊非兇惡之徒；盜跖年長，豈是善良之輩。堯帝明聖，卻生不肖之兒；瞽叟愚頑，反生大孝之子。張良原是布衣，蕭何稱謂縣吏。晏子身無五尺，封作齊國宰相；孔明臥居草廬，能作蜀漢軍師。楚霸雖雄，敗于烏江自刎；漢王雖弱，竟有萬里江山。李廣有射虎之威，到老無封；馮唐有乘龍之才，一生不遇。韓信未遇之時，無一日三餐，及至遇行，腰懸三尺玉印，一旦時衰，死于陰人之手。

有先貧而後富，有老壯而少衰。滿腹文章，白髮竟然不中；才疏學淺，少年及第登科。深院宮娥，運退反為妓妾；風流妓女，時來配作夫人。青春美女，卻招愚蠢之夫；俊秀郎君，反配粗醜之婦。蛟龍未遇，潛水于魚鱉之間；君子失時，拱手于小人之下。衣服雖破，常存儀禮之容；面帶憂愁，每抱懷安之量。時遭不遇，只宜安貧守份；心若不欺，必然揚眉吐氣。初貧君子，天然骨節生成；乍富小人，不脫貧寒肌體。

天不得時，日月無光；地不得時，草木不生；水不得時，風浪不平；人不得時，利運不通。

注福注祿，命里已安排定，富貴誰不欲？人若不一根根八字，豈能為卿為相？

吾昔寓居洛陽，朝求僧餐，暮宿破窖，思衣不可遮其體，思食不可濟其飢，上人憎，下人厭，人道我賤，非我不棄也。今居朝堂，官至極品，位置三公，身雖鞠躬于一人之下，而列職于千萬人之上，有鐘百億之杖，有斬鄙吝之劍，思衣而



有羅錦千箱，思食而有珍饈百味，出則壯士執鞭，入則佳人捧觴，上人寵，下人擁。人道我貴，非我之能也，此乃時也，運也，命也。

嗟呼！人生在世，富貴不可盡用，貧賤不可自欺，聽由天地循環，周而復始焉。

【譯文】

天上有預測不到的風和雲，人也會有早晚遇到的災禍與喜事。蜈蚣有上百只足，但卻不如蛇行走得好。家鷄翅膀雖然很大，卻不能像鳥一樣飛行。馬雖然能行走千里之遙，但沒有人駕馭也不能自己到達目的地。人有遠大的理想，但缺乏機遇就不能實現。

人們常說：人生在世，富貴不能淫，貧賤不能移。孔子的文章寫得超過世人卻被圍困于陳國。擁有文韜武略的姜子牙也曾在渭水垂釣等待機會。孔子的學生顏回雖然早亡，但絕非兇惡的人。盜跖雖然活得長，卻不是善良人。堯、舜雖然英明，卻生下不肖的兒子。舜的父親瞽叟頑固愚蠢，反而生下舜這樣的大孝子。張良原來只是普通百姓，蕭何也只是縣吏。晏子的身高不到五尺，卻被封為齊國宰相。孔明居住在茅草屋裡，卻能擔當蜀國的軍師。項羽雖然強大，卻兵敗而自刎烏江；劉邦雖然弱小，最終取得了國家政權。漢將李廣雖有射虎石的威名，卻終身都未獲得封侯。馮唐雖有治國安邦的才能，卻一生懷才不遇。韓信時運不濟時，連飯都吃不上，等到運氣來了，成為掌印的大將軍，而一旦運氣衰敗，又死于陰毒人的計謀。

有的人先富裕後貧窮，也有人老年富裕少年衰落。滿腹錦繡文章，直到老年還沒有考上功名；才疏學淺的人，可能很年輕就金榜提名。皇帝的妃娥在動亂中可能淪為妾妓，風流的妓女，時來運轉也能做貴夫人。青春美麗的嫂子嫁了愚蠢的丈夫，俊秀的青年倒找了醜陋的嫂子。蛟龍沒有機遇，只能藏身于魚鱉之間，君子沒有機會時，只能屈從于小人。衣服雖然破舊，常保持恭敬禮儀，面帶憂愁卻可能懷有兼濟天下的志向。不得志時，只能安于貧窮和本分，心中坦蕩一定會有揚眉吐氣的一天。君子貧寒也有一身傲骨，暴富的小人脫不

了內心的貧寒。

天氣不好時，就見不到太陽和月亮的光輝；土地沒有合適的氣候條件時，草木都不會生長。水得不到恰當的環境時，就會掀起疾風巨浪；人若得不到機遇時，好運就不暢通。富貴榮華命中都有安排，誰不想要呢？人如果沒有依從八德而生活，哪里能做高官當宰相？

以前，我在洛陽，白天到寺廟裡吃齋飯，晚上住在寒冷的窑洞里。所穿衣服不能避寒，吃的粥飯抵禦不了飢餓。上等人憎恨我，下等人討厭我，都說我卑賤，是我沒有機遇啊。現在我入朝為官，官職做到最高層，地位達到三公，地位只在皇帝一人之下，千萬人之上，擁有管理百官的權利，有懲罰卑鄙吝嗇官員的權力。穿衣服是綾羅錦緞，吃的則是山珍海味，出門有武士保護，回家有僕人侍奉，皇上寵愛我，百官擁戴我，所有的人說我尊貴，不是我真有多大本領，這是我得到天時和命運的眷顧啊。

所以人活在上世，居富貴不能盡情享用，處貧賤也不要自暴自棄，聽從天地的循環和周而復始吧！



美國史上最大泡沫來臨？一旦破滅，將是災難性的！

文章來源：證券時報

史上最大的泡沫，突然傳來了密集的預警聲。

當前美國市場，出現了一個值得警惕的信號：全球首富、華爾街投行、前美聯儲高官、經濟學教授...等大佬們，對美國經濟似乎越來越悲觀。在最新的採訪中，“黑天鵝”基金 Universa Investments 首席投資官 Mark Spitznagel 表示，金融體系最容易受到“人類歷史上最大信用債泡沫”的衝擊，如果這個泡沫破滅，那將是所有人所見過的最災難性的市場失靈。

更明確的信號是，嗅覺最敏銳的橋水基金已經開始做空歐美國債，媒體援引知情人士表示，今年4月，橋水基金已經開始運用一籃子信用衍生品做空了歐美國債。

另外，滾燙的美國樓市也傳來了危險的信號。據美國商務部公佈的最新數據顯示，美國新房的銷售量創出9年以來的環比最大跌幅。另有數據顯示，5月美國活躍掛牌的樓市庫存同比上升8%，是數年來美國樓市的“重大轉折點”，越來越多的賣家開始加速拋售套現，美國的抵押貸款需求更是跌至22年來的最低水平。

吹起泡沫、刺破泡沫，美聯儲都扮演者關鍵角色。目前看來，在美國總統拜登的施壓下，美聯儲的加息風暴或許會更為猛烈。華爾街甚至已經開始討論美聯儲單次加息75個基點的可能性。

密集的預警聲

一連串的悲觀警告，給美股再添陰霾。當地時間6月10日，美國5月CPI數據

披露，通貨膨脹率再四十年來最高增速，令市場大感意外。美股開盤後，三大指數集體低開低走，最終，集體暴跌收場，納指領跌，跌幅達3.5%，標普收跌2.9%，道指重挫880點，跌幅達2.73%。



其中，美股科技龍頭股全線暴跌，亞馬遜大跌5.6%，奈飛跌超5%，Facebook 母公司 Meta 收跌4.6%，蘋果、微軟跌幅分別達3.9%、4.5%，谷歌跌3.2%。

在經歷一輪兇猛拋售潮後，華爾街分析人士指出，爆表的通脹、美聯儲加息的陰霾下，股市市場正在重新審視美國經濟衰退的風險，因為這一風險並未被市場充分定價。

當前，全球首富、華爾街投行、前美聯儲高官、經濟學教授...等大佬們，對美國經濟似乎越來越悲觀。

在最新的採訪中，“黑天鵝”基金 Universa Investments 首席投資官 Mark Spitznagel 表示，

金融體系最容易受到“人類歷史上最大信用債泡沫”的衝擊。如果這個泡沫破滅，那將是所有人所見過的最災難性的市場失靈。

當前美國信用債市場主要由市政債與公司債共同構成，美國信用債未來5年平均到期規模超1萬億美元，且投機級佔比持續提陸，加大企業端償債壓力。

Spitznagel 一直堅定反對美聯儲將利率維持在接近于0甚至負的水平，他警告稱，這推升了資產價值並鼓勵過度借貸。目前，全球央行都在收緊貨幣政策以抗通脹，美國國債的表現正在令投資者失望。

本周德意志銀行發佈的最新報告指出，如果經濟衰退如預測的那樣在明年年底到來，通脹水平維持在高位，那麼預計美國垃圾債違約率將達到10.3%左右的峰值。

更明確的信號是，嗅覺最敏銳的橋水基金已經開始做空歐美國債，媒體援引知情人士表示，早在今年4月橋水基金便運用一籃子信用衍生品做空了歐美國債。

橋水聯合首席投資官 Greg Jensen 在接受採訪時表示，橋水之所以選擇做空歐美國債，是因為公司認為通脹將比美聯儲預期的更為根深蒂固，而這最終將迫使美聯儲加快加息步伐。

其他華爾街巨頭也接連發出警告：

富國銀行首席執行官表示，美國經濟難以避免某種程度的衰退；

摩根大通首席執行官戴蒙警告稱，美國經濟面臨前所未有的挑戰，投資者應該為即將到來的“經濟風暴”做準備；

高盛集團總裁約翰·沃爾德倫 (John Waldron) 也發出預警：由於全球經濟受到的一系列衝擊，未來將步入一段艱難時期，已經看到了更加嚴峻的資本市場環境。

在分析美國經濟衰退的可能性時，美國前財長、現職哈佛教授薩默斯更是直白地表示，歷史告訴我們，當通脹超過4%且失業率低於4%時，美國經濟2年內就會步入衰退，當前美國沒有工具能夠平穩地使得經濟“軟著陸”。

據美國勞工部最新的數據顯示，美國5月的非農失業率為3.6%，而美國5月的通貨膨脹率卻仍高達8.6%。市場預期，美聯儲將進一步激進加息，甚至大幅縮減資產負債表，以遏制“高燒不退”的通貨膨脹。

另外，曾在2009年至2018年擔任紐約聯儲主席的威廉·杜德利 (William Dudley) 表示，在本輪周期實現軟著陸的可能性幾乎為零，因為過去他們每次不得不推高失業率時，最後都以衰退告終。

美國樓市的危險信號

與此同時，持續飆漲的美國樓市，也傳來了危險的信號。

2022年以來，美聯儲激進的加息政策，正在迅速推升美國的房貸利率，美國30年房貸平均固定利率從年初的3.1%飆升至5.1%，導致美國樓市大幅降溫，新房和二手房銷售量雙雙下滑。

據美國商務部公佈的數據顯示，2022年4月，美國新房的銷售量環比下降16.6%，已經連續4個月下降，創2020年4月以來新低，且跌幅為9年來最大。

高房價、高利率，正在顯著衝擊火爆的美國樓市。據美國統計網站 Realtor.com，5月美國活躍掛牌的樓市庫存同比上升8%，這是數年來美國樓市庫存首個“重大轉折點”，感受到壓力的賣家開始加速拋售套現。

根據美國抵押貸款銀行家協會 (MBA) 發佈的季節性調整指數，上周的抵押貸款申請總量與前一周相比下降了6.5% (包括購買和再融資申請)，這是連續第四周下降，需求量跌至22年來的最低水平。

在此之前，受美聯儲的史詩級大放水的刺激，美國房價的漲勢格外兇猛，據標普 CoreLogic 凱斯·席勒全國房價指數更新的最新數據顯示，美國3月全國房價指數同比上漲20.6%，這也是該指數35年歷史的同比增速新高。同時，凱斯·席勒的十城和二十城指數同比漲幅也達到19.5%和21.2%。

目前，全美的平均房價較2012年波底的累計漲幅，已經超過100%。

美國房價的另一個先行指標：木材價格也已拉響警報。據 CME 最新的交易數據顯示，自3月初以來，美國木材價格已經腰斬。截至目前，芝加哥木材期貨跌至572美元/千板尺，今年以來已累計跌去50%。

約翰·伯恩斯房地產諮詢公司指出，美國木材價格下滑，主要是因為新房需求遭到飆升的房貸利率而下降，且美國木材庫存已經升至高位。

對此，全球最大的木材生產商之一 Canfor 表示，將延長減產計劃，以解決庫存過剩的問題。

中金公司預計，美國房地產或將“退燒”，美聯儲加息推高房貸利率，房地產銷售投資或放緩。但中金公司進一步指出，在金融嚴監管下，過去2年內美國新增房貸大部分是高等級信用貸款，而非“次貸”，因此，美國樓市“退燒”，或許不會引發金融系統性風險。

加息風暴將來得更猛烈？

吹起泡沫、刺破泡沫，美聯儲都扮演者關鍵角色。

目前來看，美股的持續暴跌與房地產“退燒”，仍舊不是美聯儲最擔憂的問題，最“燃眉之急”的問題仍然是爆表的通脹率。

最新披露的數據顯示，美國5月CPI同比加速增長8.6%，在4月增長略有回落後未能繼續增長放緩，反而刷新3月所創的四十年來最高增速，令市場大感意外。

數據公佈後，美國總統拜登在一份聲明中明確表示，抗擊通貨膨脹是美國政府的首要經濟任務，美國需要“迅速採取更多措施來降低價



格”，並呼籲國會通過降低能源、處方藥和運輸成本的立法。

隨著11月的中期選舉臨近，通脹飆升已經成為拜登政府的一個政治難題。最新民調結果顯示，僅有37%的人贊成拜登對美國目前經濟問題的處理，僅有28%的人贊成他對通脹的處理。超過80%的受訪者認為，經濟問題、通脹和不斷上漲的天然氣價格是決定他們今年11月如何投票的最重要問題。

面對一系列的壓力之下，拜登政府正在向美聯儲施壓、甩鍋。美國白宮經濟顧問塞西莉亞·勞斯最新表態稱，拜登給了美聯儲“做他們需要做的事情的空間”。

華爾街交易員預計，美聯儲在6月、7月和9月各加息50個基點，同時隨後的降息預期也在飆升。華爾街甚至已經開始討論美聯儲加息75個基點的可能性，巴克萊成為首家預計加息75個基點的華爾街大行，甚至預計，下周就會這一幅度加息，掉期市場預計7月加息75個基點的概率達到50%。

貸款利率大漲 華人區房價跌勢顯著！



在已經6月14日了，仍然顯示 For Sale，說明還沒賣出去。

同樣鑽石吧的另一套房產，5月6日挂牌價120萬美元，6月2日自降到109.9萬美元，降價10萬美元。

核桃市的這棟房子，5月7日挂牌價186萬美元，5月31日價格調整為168萬美元，降價達18萬美元。

同樣降價的還有鑽石吧的這套房子，5月12日挂牌價170萬美元，沒到2個星期就降11萬美元，不過至今仍然顯示 For Sale，說明還沒有人進入交易程序。

原因：利率漲太多承受不起

美國去年搶房的情形令人印象深刻，在華人區更是如此，許多人甚至連房子都不看就閉着眼睛搶房，與如今的房產交易的冷清形成鮮明對比。

其中最主要的原因就是利率的上調，去年的這個時候，30年房貸的利率約在2.7%左右，這個利率遠低於美國的通貨膨脹率，許多人都蜂擁而至搶房。

而如今的利率已經漲到5.4%左右，這個利率甚至比4年前房價低谷時還高，讓人不敢輕易貸款買房。比如上述鑽石吧高中附近的房產，按照降價後的113萬計算，加入20%首付的話，需要付22.6萬美元。余下的款項，如果按照去年2.7%的利率，每個月需要付3667美元按揭。可如果按照現在5.4%的利率，那麼每個月需要付5076美元按揭，每個月的差額高達1409美元，這幾乎相當於多買了一套房。

所以，在目前的大環境下，房產交易遇冷也是必然的。這一波利率上調，也可以讓滾燙的房市冷靜下來，回歸到正常的價位。

在美聯儲一再提高利率之後，房價開始呈現跌勢，不僅去年那種蜂擁搶房的現象消失，而且許多房子挂牌一個月都賣不出去，如今正不斷降價，有的降價幅度高達10萬美元以上。

據《世界日報》報道，華人張女士看中了亞凱迪亞 (Arcadia) 的一棟學區公寓房，目前開價67.4萬美元，比 Zillow 的估價還便宜4萬美元。在以往，這個社區的房子很少低於70萬美元。當時她看了以後並不太滿意，就沒有出價。

令人想不到的是，過了幾周，這套房子再降2.4萬美元。張女士立即聯繫房產經紀，希望把握時機將這棟房子拿下。

事實上，降價的不僅是亞凱迪亞，其他華人區的房子也在紛紛降價拋售，比如鑽石吧和核桃市的一些房子，上市一個月都賣不出去，紛紛降價，有點降價幅度超過10萬美元。

比如鑽石吧高中附近的這棟房產，5月7日開價118萬美元，20天後自降5萬美元，現

伊利華報惠登廣告

熱線電話: 216-324-2959

注冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235

中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立於1999年，具有豐富的稅務和會計經驗，人力資源雄厚，價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務，為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務：

- * 個人稅務申報
- * 公司會計服務
- * 員工工資及相關稅務
- * 公司稅務申報
- * 公司稅務計劃
- * 公司成立登記註冊

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer

614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括: 家庭移民, 工作移民 (H-1B & L), 入籍申請,

投資移民 (E treaty), 豁免申請 (Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP

545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017

Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com



一站式的服務, 省心又省錢

State Farm Jonathan Yu 辦公室

Yu Ins and Fin Svcs Inc
Jonathan Yu, Agent
1930 Crown Park Ct. Ste 140
Columbus, OH 43235
Bus: 614-885-9507
我們精通中文

State Farm 提供各種保險的一站式服務，讓您 省時省心更省錢，如果您把汽車和房子一起投保，State Farm 就可平均節省 \$761 保費！

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價，或許能幫您省一些錢。汽車，房屋，人壽保險，銀行，理財都可以呦！

向更好邁進 現在就打電話給我！



2019年每戶平均年度節省金額是以 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為標準。State Farm 保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。State Farm - Bloomington, IL

1205078

2019年刊發在國際頂級雜誌《自然·醫學》雜誌的一項研究發現,衰老並不是勻速發生的,可能存在突然的“量變到質變”的生理轉折點。而在這麼一個時間點,你可能突然一瞬覺得自己老了! 研究人員分析了4263名18-95歲人群的血漿樣本,通過對血液中蛋白質含量變化的研究,發現有1379種蛋白會隨着年齡的增加變化而發生變化,發現在34歲、60歲、78歲年齡段出現極峰。

60歲前人找病 60歲後病找人

34歲之後,各種疾病風險開始增加
34歲後,我們不僅在經歷衰老,也在面對更多的疾病。很多人最明顯的變化就是變胖了、血脂高了,腰圍粗了。以前20多歲年輕時怎么吃也不胖,現在吃一點就長肉。以前年輕時怎么熬夜追劇、玩遊戲,第二天就可以恢復。但30多歲後,身體明顯不能支持你像年輕時“肆意”的熬夜追劇。同時體檢各項指標也開始出現異常,各種疾病的風險開始增加。

60歲之後,身體全面進入衰老階段
雖然說不少人對於超過60歲就被稱為老年人並不滿意,但很多人確實感受很明顯。50多歲時還可以拼一拼,但60歲以後就開始力不從心。不僅是身體上的衰老,心態上

也會有明顯變化。所以,60歲後全面進入到了衰老的階段。60歲之前是一個“量變”的過程,如果沒有做好養生保健,60歲之後身體就可能發生“質”的變化,如果可

78歲之後,進入健康壽命的“拓展期”

此時最重要的就是重視慢性病的管理,儘量提高自己的健康預期壽命。在這個年紀階段,其實算是壽命的“拓展期”,年輕時基礎打的比較好,等到老了“拓展”的能力會更強。

做好幾件事,健康健康老得慢一點!

1. 預防肺部衰老——及時戒煙

煙草是導致肺部疾病的主要兇手,不僅是主動吸煙者,長期吸“二手煙”、“三手煙”的被動吸煙者,肺部疾病的發生率也更高。

延緩肺部衰老,最重要的方法之一就是戒煙。只要戒煙,身體就可以獲益,且戒煙越早,身體獲益越大。

2. 預防骨質衰老——補鈣+維D

骨質疏鬆症的發生與基礎骨量積累和年齡增大後骨量流失密切相關。如果年輕能積累好骨量基礎,年長時少流失一些,骨頭自然也就牢固一些。

尤其是女性在絕經之後,雌激素分泌減少,容易骨質疏鬆,此時,應當在醫生的指導下適當地服用維生素D和補鈣的藥物以保持正常骨量。

3. 預防肌肉衰老——適量運動

肌肉遵循“用進廢退”原則,因此,長時間不運動、久坐臥,會出現肌肉流失、萎縮、功能退化,這也是年輕人肌肉不足的主要原因。

保持肌肉不流失,首先要適當運動,進行有氧運動加抗阻訓練,如啞鈴、拉力帶等力量訓練,但一定要量力而行,避免拉傷。同時調整飲食,保證充足的優質蛋白的

4. 預防大腦衰老——勤用大腦

感覺大腦反應越來越慢?記憶力也越來越差?學習新知識的能力也在下降?

可能是大腦衰老了!所謂大腦衰老,其實和我們生活壓力大、長期熬夜、晚睡、大腦疲勞等亞健康問題有關。

大腦是一個用進廢退的器官,經常用腦會使腦血管多處呈擴張狀態,腦組織有足夠的血液、營養供給,從而為延緩大腦衰老提供了物質基礎。

5. 預防皮膚衰老——做好防曬

要想讓你的皮膚老化得慢一點,秘訣就是——避光防曬。

皮膚老化過程中,光老化是引起皮膚老化最重要的原因。陽光直曬不但會讓人變黑,還會加速皮膚水分流失和皮膚老化,加重雀斑,還可能滋生皺紋。如果戶外活動較少,通常都待在室內,夏天也依然要每天擦防曬霜;如果你的戶外活動較多,最好是一年四季都擦防曬霜,一般情況下選擇SPF20-30的防曬霜,條件允許的話每2小時擦一次;如果去海邊要選擇SPF50以上的防曬霜,出門最好戴上帽子、墨鏡等。



居家辦公如何保護眼睛



科學用眼、注意用眼衛生,是避免居家辦公出現眼部問題的關鍵。

最近很多職場人士開啓居家辦公模式,視頻會議、文件處理、溝通交流都轉換成線上模式,面對電腦和手機屏幕的時間比線下辦公更長。

那麼,居家辦公該如何保護眼睛呢?

“居家辦公期間,職場人士最常見的眼部問題是干眼症和視疲勞。”北京大學人民醫院眼視光中心主任醫生王凱教授在接受人民網記者採訪時介紹,干眼症與眨眼次數有着很大的關係。人在正常狀態下,每分鐘會眨眼15-20次。但在盯着屏幕工作時,因為過于

專注,眨眼次數會有明顯下降,每分鐘只眨眼5次甚至更少。眨眼次數的減少會使淚膜“刷新”的頻率降低,減少淚腺分泌,使眼部細胞生存狀態改變。

“同時,長時間、近距離注視屏幕,會使睫狀肌長時間

處在收縮狀態,易導致痙攣的發生,引起視疲勞。視疲勞可以造成假性近視,假性近視不僅在兒童中常見,在長期使用電腦的人群中也時有發生,應引起重視。”王凱教授說。

那麼,居家辦公期間該如何保護眼睛呢?王凱教授表示,在使用電子設備時,儘量使人眼與屏幕之間的距離在30-50厘米之內。工作中儘量多眨眼,保持淚腺充分濕潤眼睛。如果看屏幕半個小時,至少可以讓眼睛休息5-10分鐘,可以向窗外遠眺,切記不要在電腦前連續長時間工作。勞累一天之後,可以適當熱敷眼睛,熱敷可以有效緩解眼睛干澀的症狀。同時,可以通過使用眼藥水、做反轉拍訓練等緩解視疲勞。

這些食物別再二次加熱了

1 菌類食物

提到菌類,第一個想到的就是蘑菇,蘑菇經過高溫烹飪之後會產生大量的硝酸鹽,放在冰箱中低溫保存,第二天加熱後繼續吃的話,進入人體內的亞硝酸鹽含量會增加。經常吃第二次加熱後的蘑菇可能出現腹痛、腹瀉等症狀,長期這樣吃會增加罹患消化系統腫瘤的概率,所以不建議蘑菇二次加熱後繼續吃,儘量一次性吃完,吃不完扔掉。

2 海鮮食物

蝦、蟹、花甲等海鮮類食物不適宜二次加熱,沒吃完的海鮮如果放置太久,容易滋生細菌,產生毒素,增加肝的解毒負擔,最好現做現吃。

3 菠菜

菠菜草酸含量高,需要焯水之後食用,再加上菠菜中還含有大量的硝酸鹽,如果二次加熱的話,菠菜會因為再次受熱轉化

為亞硝酸鹽,從而對人體有害。

4 牛奶

牛奶不能反復加熱,時間長了牛奶就會變質,從而滋生細菌,容易造成腹瀉。另外,反復加熱牛奶,會使牛奶中的蛋白質變性,導致營養的缺失。所以,正常的牛奶煮透了就給孩子喝,不要反復加熱,這樣可以達到補充營養的作用。

5 銀耳湯

因銀耳含有較多的硝酸鹽類,煮熟的銀耳湯,如果放置時間過久,硝酸鹽會分解還原成亞硝酸

鹽。亞硝酸鹽會使血液里的血紅蛋白喪失攜帶氧氣的能力,從而破壞人體正常造血功能,影響健康。所以銀耳湯最好現做現喝,不要隔夜。

6 溏心雞蛋

溏心雞蛋主要是指沒有煮熟的雞蛋,這樣煮出來的雞蛋無法徹底殺滅雞蛋中的沙門氏菌。如果再放置一晚,增加了細菌繁殖和產生毒素的機會。即使第二次煮熟了,也最好避免食用。

平時偶爾少量吃溏心雞蛋,可能不會給人體健康帶來明顯的危害。但是如果存在過量食用或者是經常食用溏心雞蛋,可能會導致胃腸炎,出現腹痛、腹瀉、噁心等症狀,嚴重時還可能會出現食物中毒。雞蛋最好還是吃全熟的,這樣才能將里面的細菌全部消滅。全熟的雞蛋在低溫、密封情況下儲藏,一般保存48個小時沒有問題。



不化療不手術,癌癥患者試新藥全治愈

人類再次在對抗癌症的道路上邁出有巨大意義的一步!

6月5日,一項發表在《新英格蘭醫學雜誌》上的研究結果顯示,美國紀念斯隆-凱特林癌症研究所(MSK)進行的一項小型臨床試驗發現,製藥公司葛蘭素史克一款名為多塔利單抗(dostarlimab)的免疫治療藥物,讓直腸癌患者全部痊癒。

這篇論文摘要顯示,在一項小型2期臨床試驗中,12名直腸癌患者在接受了一款創新免疫療法後,他們體內的腫瘤都消失了,沒有患者需要進行後續化療、放療或手術,在隨訪期間沒有觀察到疾病復發(中位隨訪時間1年,最長達25個月),並且沒有一名患者報告3級或以上不良反應。

試驗結果發表在6月5日的《新英格蘭醫學雜誌》上。在2022年美國臨床腫瘤學會年會上,該團隊報告了更新結果,展示了總共14名完全緩解的患者。

14名患者臨床完全緩解的比例為100%

據科技日報,患者接受了葛蘭素史克公司研製的一種免疫治療藥物dostarlimab的治療。研究人員說,每位患者的癌症都神奇地消失了,體檢、內窺鏡檢查、PET掃描或MRI掃描無法檢測到癌症。

這項單臂II期研究最終將招募30名臨床II期和III期dMMR直腸癌患者。在迄今為止的18名患者中,除一名患者外,所有患者都是淋巴結陽性,大約一半患有林奇綜合徵。大多數(78%)患有T3或T4直腸腫瘤。所有患者都是dMMR和BRAF V600E野生型腫

瘤,值得一提的是,這些患者中的大多數都有大塊腫瘤。另外,所有患者尚未接受放化療。

這些患者每天接受500mg dostarlimab,持續6個月後隨訪。之後每4個月對臨床完全緩解的患者進行非手術隨訪;對於有殘留病竈的患者接受放化療。

論文摘要顯示,在已完成6個月治療的14名患者中,臨床完全緩解的百分比為100%,在12個月的中位隨訪期間,沒有患者接受過放化療,也沒有患者接受過手術切除,沒有患者出現疾病惡化或復發。在dostarlimab治療6個月後臨床完全緩解且組織可評估的患者在內鏡活檢中也沒有腫瘤組織學證據。

據科技日報援引英國《泰晤士報》報道,該藥物每劑成本約為11000美元(約合人民幣7.3萬元)。每3周給患者服用一次,持續6個月。

研究人員一致認為,這項試驗現在需要在一項更大的研究中複製,並指出這項小型研究只關注腫瘤中具有罕見遺傳特徵的患者。但他

們說,在100%的受試患者中看到完全緩解是一個非常有希望的早期信號。

研究人員說,人體的免疫細胞包含一種稱為檢查點的保護措施,以防止它們攻擊正常細胞。但是癌細胞可以影響這種保護並關閉免疫細胞,從而使腫瘤得以隱藏和生長。這種新療法是一種免疫療法,通過阻斷癌細胞“不要吃我”信號,使免疫系統能夠消除它們。該治療方法針對的是DNA修復系統不起作用的直腸癌亞型。當修復系統不起作用時,蛋白質中會產生更多錯誤,免疫系統會識別這些錯誤並殺死癌細胞。

研究人員表示,結果令人驚訝,臨床試驗中的每個患者都對一種藥物有反應,幾乎是聞所未聞的。研究人員為這種單獨使用免疫療法靶向特定腫瘤的方法創造了一個術語“免疫消融”,意味著使用“免疫療法代替手術,化療和放療來消除癌症”。

研究人員稱,直腸癌手術和放療對生育能力、性健康、腸道和膀胱功能有永久性的影響,

對生活質量的影響巨大,特別是那些經標準治療會影響生育潛力的人。隨着年輕人直腸癌發病率的上昇,新方法可能會產生重大影響。

論文指出,儘管仍需更長時間的隨訪來確定療效持久性,也需要在更大規模研究中進行驗證,這些數據為通過新輔助治療高效抗癌提供了借鑒——將精準醫學應用於早期癌症,在最可能起效時進行治療,以幫助患者免于放化療和手術。“這可能為多種類型腫瘤的免疫清除(immunoablative)方法開啓大門”。

據瞭解,腸癌是基因病,是遺傳性最強的高發癌症。《中國結直腸癌篩查與早診早治指南(2020,北京)》指出,若父母、兄弟姐妹及其子女(一級親屬)有腸癌史,則其發病風險是普通人群的1.76倍;一級親屬患結直腸癌的女性發病風險是普通人群風險的2.07倍。

遺傳導致的結直腸癌觸目驚心,但沒有家族史的並不代表沒有風險。2020年,中國新發腫瘤患者457萬,其中家族遺傳性腫瘤佔5%~10%。意味着90%以上的腫瘤患者,並沒有直系親屬患癌。

美國疾病控制預防中心(CDC)和美國疾病預防工作组(USPSTF)認為,目前只有四種癌症可以有效篩查並且擁有篩查指南,結直腸癌是其中之一,且被推薦為A級適合早篩的癌症。

中國和美國的結直腸癌防治經驗均表明,通過篩查發現癌前病變並干預可以降低腸癌的死亡率和發病率。對於個人來講,越早發現治愈率越高。如果能夠有效發現癌前病變並干預,則能夠預防腸癌。



讓自己成爲自己最可靠的後盾



光陰流轉，歲月更迭，總有人不斷走進你的生命里，但能夠讓你敞開心扉的人卻越來越少。

如果說成長必須要付出代價的話，那麼大概就是越長大越孤單，越大越沉默。即便心里有許多酸楚和無奈，也努力裝出若無其事的樣子，去做一個懂事的大人。

1. 日復一日的爲生活忙碌奔波，有些話，不能說。因爲你已經不是那個難過了有人哄，摔倒了有人扶的小孩。如今，雙親已經漸漸變老，而你扮演了孩子的父母，許多的苦，許多的難，都要自己去揹負。

爲了不讓最親的人憂心，爲了不給最愛的人添麻煩，日常的忙亂，工作的壓力，都默默承受。明明有許多委屈和辛酸，話到嘴邊都成了輕描淡寫的一句“我沒事，一切都好”。

2. 走在荆棘叢生的路上，有些話，不必說。沒有人會花費多餘的時間去聽你抱怨，更沒有人會隨時隨地幫你分擔，那些壓在你肩上的沉重，在別人眼裏也許根本不值得一提，即便說的再多也得不到想要的幫助。

自己的艱難，終究要自己承擔；自己的難關，終究要自己去闖。或喜或悲，或哭或笑，別人體會不到，也代替不了。

3. 歷經人情冷暖，有些話，不想說。因爲對不懂自己的人，說再多都是多餘，你所受過的傷不被心疼，你內心的煎熬不被理解。哪怕你的世界已經兵荒馬亂，別人也只是一笑而過。世上沒有感同身受，與其將心事全數吐露，倒不如沉默不語，好的壞的都自己消化。隨着年齡的增長，越來越沉默。是因爲，有些話，不能說；有些話，不必說；有些話，不想說。爲了不讓家人擔心，再苦再累，也自己扛。

人生路上，每個人都有自己的難處，一切唯有自渡。當看遍了人情冷暖，便不再去依賴誰，而是自己成爲自己最可靠的後盾。在人世間行走，既然無法逃避，那麼只有去面對和承受，既然無處訴說，那麼只能自己默默熬過所有。



晚上 10 點，中風出院的父親回到家。親戚們第一時間前來探望，每個人都說着自以爲能安慰父親的話，有幾個親戚一進門就抱着父親哭。父親倒是很淡然，一副無所謂的樣子：“這不是回來了嘛，哭什麼？”

折騰到凌晨 1 點多，人潮終於散去，父親這才露出真實、窘迫的樣子。住院 3 個月，父親已經變得有些陌生：由於手術的需要，頭髮剪短了，背似乎也彎了，說話含混不清，沒說幾句就喘。記憶中那個講話總是很大聲、總要在親戚面前擺一副江湖大佬樣子的父親，不見了。

父親笑着對我說：“沒事，再過一個月就可以像從前那樣了。”我點點頭，張了張口，不知道怎麼接話。父親還想回到過去，回到他還是家庭頂梁柱的那個時候。我心里清楚，那是不可能的事了。第二天一早，他就摔倒了。當時母親去買菜，我聽到沉悶的一聲，跳下床，趕到他的房間時，他已倒在地上。我別過頭假裝沒看見他的狼狽樣，死命去拖他。當時 100 斤左右的我，怎麼也拖不動 160 多斤的他。他也死命地出力，想幫自己的兒子一把，最終還是失敗了。

他和我同時真切地感受到疾病在他身上堆積的重量。他笑着說：“你別着急，我慢慢適應。”他小心地支起右腿，摸索着該有的平衡，用力一站，人是立起來了，隨即卻像倒塌的房屋一樣，直直地往右邊傾倒。我慌忙冲上前，從右邊扛住他，但他的體重獲勝了，我們再次摔倒在地，好久都說不出一句話。最後，父親掙扎着動動臉上的肌肉對我笑，但那個笑，最終扭曲成一個我描述不出的表情。

在父親剛回家的幾天，所有家庭成員都意識到，自己是在配合他演一齣戲，主旨是傳達一種樂觀的情緒，一種對彼此、對未來的信心，然後揣摩各自的角色和準確的台詞。

母親是個堅毅的女人，父親在床上大小便時，她笑着說：“你看，你怎麼像小

能見度一詞，流行于媒體，與霧霾有直接的關係。我們的手機上，也常常收到氣象部門關於能見度小於 500 米、200 米、100 米、50 米的黃色、橙色、紅色預警信號。而預警信號的作用和意義也是非常明確的，那就是告訴開車的人們，能見度越低，危險度越高。能見度，說到底就是安全度。

霧霾的能見度，眼睛看得見。爲了安全，人們可以選擇不開車，或者慢開車。然而，人生的能見度，就沒有這麼直觀了。人生中，許多的危險，人們缺乏認識，許多的利欲，迷住了人們的雙眼，結果發生了事故，後悔莫及。

比如賭錢，許多人自以爲自己能掌控。結果到了賭桌上，就身不由己，弄得傾家蕩產，妻離子散；有些人喝酒，開始心里還有個計劃，少喝一點。但喝着喝着，醉了說沒醉，不能喝了還要喝，完全控制不了自己。醉了有些人還要開車，結果釀出悲劇來；有些人明知販毒是犯法，但在巨大的誘惑面前，僥倖心理成爲霧障，不惜以身試法，結果走上不歸路；貪污腐敗，金錢美色，是一道官場迷霧，一些貪官卻以爲是風景。慾望的驅使，手中權力的便利，給了他們動力。在這種能見度極低的人生迷霧里，有些官員總以爲自己聰明，能把控住人生之車。卻不料越試越肥，權力之車，越開越快，最後剎車失靈，偏離正確的人生之路，車翻人毀。

大自然的霧霾，影響行車安全，人們可以靜待雲開霧散。而人生的迷霧，卻因人而異，不是說散就散的。有些人，吃過苦頭後，會幡然醒悟；有些人，經高人指點，也能化險爲夷；有些人，經過自我修煉，也能耳聰目明，能看清人生的前路；有些官員違法違紀，經過組織幫助教育，也能改正錯誤，重歸正途。

父親的手藝

父親生前最拿手的手藝是削梨子，他能夠將一個梨子削出完整的一條皮。

在他用一把旅行小刀小心翼翼地削梨子的時候，我神經緊張，心里滿是擔心，怕梨子的皮被他削斷。這長長的一圈梨子皮，像一件小小的外衣，被我的父親重新覆蓋在果實上。當我從他的手中接過梨子時，我得到的不僅僅是汁液甜美的果實，還有這螺旋狀的果皮。這類似於一種饋贈，是父親給我童年的饋贈。

父親削梨子獲得的快樂基於他注視我啃梨子獲得的快樂，他喜歡炫耀這爲人父的一門簡單手藝。我知道，爲了他的兒子，他總是在平白無故地浪費自己的精力，削梨子只是其中的一種。同我母親的看法一樣，我也不認爲那完整的一圈果皮是藝術品，但我至今懷念它在一個男人的水果刀下最終形成的那個瞬間。

人生的能見度



只有那些在人生的霧霾里毀了人生的，只能留下一聲嘆息，一地遺憾。

人世間，慾望處處在。人生里，霧霾時時有。人生的能見度，決定了人生的安全度。一個人，如何度過一生，實在是仁者見仁，智者見智。但無論怎樣的人生，都有一個基本的常識，那就是必須要有一個平安的人生。而人生平安，又有兩個方面，一是身體平安，不因自己的大意和無知帶來災禍，給自己造成身體傷殘。一是事業平安，不因違法違紀、失德失信而毀了事業前途。

每個人來到人世，都是一輛開往人生終點的車。而一個人的學識、修養、品德、追求，決定了一個人的能見度。因爲人生能見

度的不同，所以，結局也各不相同。有的人一路順暢，有的人崎嶇曲折。有的人目標明確，有的人迷失方向。有的人平安前進，有的人車毀人亡。

人生的能見度，不是用眼睛去看，而是要用心靈去感應。看似很神秘，其實也簡單。第一，要選擇一條正確的人生之路。人生之車，總要在人生之路上前行。其次，要堅持努力。一個人努力的程度，就是人生之車前進的速度。在相同的時間里，爲何有的人走得很遠，有的人裹足不前？這與努力的程度有關。再次是，要懂得約束。即要約束慾望，懂得愛財要取之有道，遵守道德。要遵守公德，遵守法紀，遵守道義。遠離危險，保護人身安全。健康的身體，才是人生夢想的有效載體。

如果一個人越活越幸福，越活越快樂，說明其人生的能見度就越清晰。

我知道，爲了對付一個梨子，父親使用了暗力，刀鋒的旋轉恰好處，這完全不像他大大咧咧、粗心的一生。我記得那時我捧着完整的果皮也無甚感激，往往還會當着

父親的面將它撕扯開來，卻並不會招致他的訓斥。這條沒有在他手中折斷的果皮，是他故意留給我撕的。於是我知道，爲了保持它的完整，他曾經是怎麼小心翼翼地。

作者：宋烈毅



孩子呢？”自己倉促地笑完，便轉身出去黯然地清理床單。這個笑話很不好笑，但她必須說。清理完床單之後，一個人去看守那個已經停業很久的加油站——那是全家人的生計。

姐姐是個乖巧的女兒，一直努力履行職責：喂父親吃飯，替他按摩麻痺的半身，幫母親做飯。

而我，知道自己應該是準一家之主了。像一個急需選票的政客一樣，要察覺這幾個人的各種細膩表情，以及表情背後的真實心境，然後準確地分配精力，出現在他們身邊。

二

父親以爲自己找到康復的方法了。有一天晚上，他興奮地拉住我講，他明白了，自己的左半身只是脈絡不通。他說：“只要我不斷活動，活血沖死血，沖到最後，我身體的另一半就會活過來的。”

他第一天試驗從家里走到彎道市場要多久，走到來不及回來吃午飯，最後我們三人兵分三路，终于在離家不遠的拐角處找到了他。我走過去大概 20 分鐘，他一早拼命挪動 6 個小時才能到達。

但他覺得這是個好的開始。“起碼我知道現在的起點了。”他說。

第二天，他的方案出來了：早上 8 點出發，走到小巷的盡頭折返回來，這樣他可以趕在 12 點回來吃午飯。吃完飯，休息 1 小時，一點半出發，走到更遠的彎道市場，可以在晚上 7 點鐘趕回來吃晚飯。晚上則待在家里，堅持站立，訓練左腳。

每天晚上，大家都會陪他一起做抬左腳的運動。這項運動經常以家庭 4 人比賽的方式進行，我們都有

意無意地讓他贏，然後大家在慶祝聲中，疲倦但心情美美地睡去。

三

從夏天堅持到秋天，父親開始察覺，自己的左腿依然只有膝關節有掌控感，更讓他恐慌的是，他的腳指頭一個個失去了知覺。

他對時間更苛刻了。這天，按照天氣預報，父親生病後的第一場颱風就要來了。我要去關門，卻被父親叫住：“不能關，我待會兒要出門。”我生氣地說：“颱風天出什麼門！”父親說：“我要鍛煉。”

父親連飯都不吃了，拿着拐杖就往門外挪。我氣急了，想搶下拐杖，他拿起拐杖就往我身上打。母親趕緊起身去把門關上。父親咆哮着一步步往門口挪，他用右手拿着拐杖維持住平衡，偏癱的左手設法開門，卻始終打不開。他開始用拐杖死命敲打那門，邊哭邊罵：“你們要害我！你們就不想我好！”我氣急了，把門打開，說：“你走啊，沒有人攔你！”

父親不看我，小心翼翼地挪動那笨拙的身軀。剛一出門，風裏着暴雨，像掃一片葉子一樣，把他直接掃落到路的另一側。我冲上前要扶起他，他顯然還有怨氣，一把將我推開，一個人在那兒掙扎。母親默默地走過去，用身體頂住他的左側，他慢慢地站立起來。母親想扶着他進家門，他霸道地將母親一把推開，繼續往前走。風夾着雨鋪天蓋地而來。他的身體顫顫悠悠，像雨中的小鳥一樣，渺小、無力。鄰居們也出來了，每個人都叫喚着，讓他回家。他像沒聽見一樣，繼續往前挪。一陣大風刮來，他又摔倒了。鄰居要去幫他，他一

把推開。他放棄站起來的想法，就趴在在地上，像只蜥蜴，手腳並用地往前挪……最終，他筋疲力盡了，才由鄰居幫忙抬着回了家。休息到下午 4 點多，他又拿了拐杖，往門口沖。

那一天，他就這樣折騰了 3 次。第二天，颱風還在，他已經不想出門，也不開口說話，甚至不願意起床了。他心里的某些東西完全破碎了。

四

疾病擊垮了他，同時也釋放了他。他不再假裝堅強，會突然對着自己不能動的手臂號啕大哭，甚至扔掉了父親這個身份該具備的樣子，開始像小孩一樣撒嬌。

雖然父親像個孩子一樣，拉着我不讓我遠行，但他最終接受了我去北京工作的決定。我沒日沒夜拼命工作了 3 年，攢了將近 20 萬元。我心里萌生了一個奢侈的計劃：再過兩年，把父親送到美國看病，聽說那里有一種儀器，能把堵在他大腦里的那個瓣膜拿出來，這樣他就能找回他的左半身。直到那個下着雨的傍晚，我突然接到了堂哥的電話——父親走了！下午 4 點多，母親回到家，看他昏倒在地上，趕忙叫堂哥開車送他到醫院急救，但在路上，他已經不行了。

我輾轉到家，已經是晚上 11 點多。我哭不出來，一直握着父親的手，那是冰冷而且僵硬的手。我壓抑不住憤怒，大罵着：“你怎麼這麼沒用！摔一跤就沒了，你不是不想死嗎？你怎麼一點兒語言都不守！”

父親的眼睛和嘴角突然流出一條條血水來。親戚拉住我說：“人死後靈魂還在身體里，你這樣鬧，他走不開，會難過到流血水，他一輩子已經夠難了，讓他走吧。”

我驚恐地看着不斷涌出的血水，像哄孩子一樣輕聲說：“您好好走，我不怪您，我知道您已經很努力了……”哄着哄着，我終於忍不住號啕大哭起來。

作者：蔡崇達

臺風中的父親



輸不丟人,怕也不丟人

了身邊人的失望而感到抱歉,但是,沒有人是完美的,他們也會令我們失望,而我們早已原諒了他們。



朋友問我:“你信不信輸回?”

她說她上中學時,最怕父母與老師聯繫。每次考完期中考試,要開家長會了,她的心跳便會快一拍、慢一拍,混亂得如同思緒。不見得每次都考砸,有時候其實考得還不錯,但還是想起來就莫名焦慮。

到現在,她自己做了母親,大事小事,總有要跟老師溝通的時候。仍然是,打開微信,在通訊錄上找到老師的名字,她就聽見自己的呼吸長一聲、短一聲,難得如同心事。她對自己說:

老師很忙,別打擾老師。她又慚愧,她明白這是藉口。

她的態度很明確:“我不是那麼在乎小孩的成績,考多少分我都不會怪他。而且就算小孩表現不好,老師也不會批評我,我有什么可緊張的?”

我問她:“你當年對自己考試成績的預期是怎樣的?現在對孩子呢?”

她害怕的,到底是談話本身,還是這談話的前因與後果。當年父母對她的不放心,現在她對孩子的事不踏實;以前有多少她在學校的事不想告訴父母,眼下有多少家里的事她不想讓老師知道。

不妨承認,我們都是愛聽讚美、怕聽批評的人。哪怕我們已經做得足夠好,還是不想別人提起一分缺陷,所以總是想逃避,卻也因此更

加自責:如果我做得再好一些,就不會這樣了。

其實不然,因為“不夠好”永遠存在。

全班第一夠不夠好?不夠,你在年級排第幾名?全校第一夠不夠好?不夠,貴校在全市是什麼水平?全市的高考狀元夠不夠好?進了大學才發現,也只是芸芸眾生的一員。

所以承認吧,我們都是“不夠好”的人,而且總要誠實地面對這“不夠好”。

我們要面對缺點,要面對挫敗,要面對天外有天的現實。我們還要面對自己內心或輕或重的失落感、亦明亦暗的羨嫉感。這些才是你腳底的砂石,每一步都刺痛你。

然後怎麼辦?接受這“不夠好”。

一把頭髮,乍一看都一般長短、一樣粗細,非得一根根挑開來,才發現長短不一、粗細各異。就像我們每個人,總有值得驕傲的優點,也有很多拿不出手的短處。

我們的焦慮有時是庸人自擾。我們常會為

這一生中,還會有許多時刻我們將焦慮至極,遇到這種情況時不妨問問自己:“讓我如此忐忑的最壞的結局是什麼?”

我們可能會拖延,把明知正確卻委實不想做的事拖到最後一刻,我們也許終此一生,都要在登台發言之前,先去上個衛生間,要緩解的,不是膀胱的壓力,而是內心的壓力……

沒關係,你以為在雨中疾跑的人,不怕那大顆的雨點嗎?那說“雖千萬人,吾往矣”的人,在出發之前不曾猶豫、軟弱過嗎?

他們都和我們一樣,同自己聊過天,兩個自己都很累,一個想遠離,另一個卻大聲說“別退後”。然後,他們深吸一口氣,開始或者繼續,做該做的事。

一定要告訴自己:輸不丟人,怕也不丟人,因為怕輸而不出戰,才是真丟人。只要曾經盡力一戰,任何結果都能承受。

作者:葉傾城

一個人的氣質是先天形成,還是可以更改的?

從進化論的視角來看,人類的發展總是按照環境的需要發展出來新的技能。比如人類沒有尖牙利齒,發展出工具,可以捕獵動物,還可以抓捕體型很大的猛獁象。

人類的能力,總是會根據環境的需要培養出來新的能力。並且人類進化出來的能力會傳遞下去。不僅人類,幾乎所有的生物都是根據環境需要,結合自身特點,發展出相應的能力。比如水獺學會建築水壩捕魚。

按照生態進化理論,孩子的成長,也是需要按照環境的需要,做出相應的反應。

新的生態理論認為,生物不是簡單地應對環境,而是根據環境需要進化出相應的能力,同時也會改變環境。人類也不是簡單地對環境妥協,而是不斷改造環境。

這樣的生態理論比進化論更樂觀一些,同時,也對個體提出了挑戰,即怎樣才能找到適合環境的能力,並且按照適合自己特點的方式發展。

差別易感模型強調個體因氣質差異對外在環境的敏感性不同,一些氣質傾向在遇到積極的撫養方式時會促成積極的發展結果,比如有音樂天賦的孩子,着重培養音樂才能,彈鋼琴、唱歌等總是容易出成果的。而在遇到消極的撫養方式時會導致更加糟糕的社會適應。

在教育心理學里面,有一個非常知名的實驗。

一幫心理學家來到小學,做一些智力測

驗,然後對老師說,有一批學生非常有潛質。但其實,心理學家只是在學校里面隨機找到了一些學生,給這些學生貼上了“有潛質”的標籤。過了幾個月後,心理學家又回到學校,發現這些被貼了“有潛質”標籤的學生,成績普遍提高了。這是著名的羅森塔爾效應。

因此,在教育行業里面,有一個理念:永遠不要對孩子失望。

期望是什麼?期望是一種目標,一種結果。如果說期望孩子健康成長,“身體健康”是一種期望,也是一種氣質。如果說期望孩子能夠很好適應社會,“適應能力”是一種期望,也是一種氣質。適應能力良好的人能夠遇到新

這個實驗不斷被重複驗證。這個實驗說明瞭,說明人們對於孩子的期望,孩子真的有可能按照期望的方式去發展。

因此,在教育行業里面,有一個理念:永遠不要對孩子失望。

期望是什麼?期望是一種目標,一種結果。如果說期望孩子健康成長,“身體健康”是一種期望,也是一種氣質。如果說期望孩子能夠很好適應社會,“適應能力”是一種期望,也是一種氣質。適應能力良好的人能夠遇到新



環境也能適應,適應能力弱一些的人適合生活在相對穩定的環境。

先看一個實驗,有研究發現,那些氣質困難的一歲半幼兒,如果家長對孩子太敏感,有求必應,並且還沒有任何的管理手段,那麼有可能6個月後幼兒的問題更多。相反,如果氣質困難的一歲半幼兒,如果家長對孩子不要太敏感,不要有求必應,並且採取管理手段,那麼有可能6個月後幼兒的行為問題會減少。

這個實驗證實,對於孩子的培養教育,真的需要因人而異。人類現在的教育,不能達到因材施教的原因,在於教育成本太高。一個班級幾十號學生,老師不可能逐個瞭解孩子的性格特點,即使能夠瞭解,也沒有精力逐個培養教育。老師的目標,重點在於讓大多數孩子能夠從教育中學會社會適應,掌握基本的知識。

而因材施教的方式,顯然會加大老師的教學投入,教學投入會加大消耗老師的資源,人的資源是有限的,消耗了資源會導致各種身心健康問題。大量的研究已經發現,教育工作者的身心健康問題不容樂觀,職業倦怠是常見的現象。

因此,靠老師對孩子進行因材施教顯然是難以實現的目標。

那麼,只能靠家長自己努力找到孩子的氣質特點,按照孩子的氣質特點進行培養教育。

怎麼找到孩子的氣質特點呢?

其實每個孩子都有氣質特點,要找到這些特點也不難。如果孩子已經學會了識字,那麼就能夠進行較高級的認知溝通了。

家長可以按照科學的方法,去引導孩子找到自己的教養目標。

“養廢”一個孩子,不停給他講道理就夠了(下)

(接上期)父母無休止的嘮叨和說教,帶給孩子的傷害無異於打擊、貶低等語言暴力所帶來的。

正面管教中有句話說得特別好:“只有當孩子感覺更好的時候,他才能做得更好。”只有當父母放下高高在上的說教,給予孩子尊重和認同,孩子才能獲得自信,變得越來越好。

三

《別等孩子長大了,才後悔你現在做得太多》一書中,有句話說得特別扎心:孩子的問題與父母的表現密切相關。如果孩子錯了,一定是父母的教育方式出了問題。

所以,把兒子養廢後,我決定換個思路。用體驗代替講道理。

看過這麼一句話:體驗和對比是最好的老師,太多東西,你沒有體驗過,就永遠無法理解。這句話也同樣適用在孩子身上。

杭州一個十幾歲的男孩,痴迷於遊戲,不想上學。爸爸跟他講道理,他不聽。然後,爸爸做了一個令人吃驚的決定:帶著兒子去逛逛凌晨4點的菜市場,看看那些想睡卻沒法睡的菜農;看看那些為了賺錢,為了生活辛苦忙碌的商販們;看看成年人的世界有多么殘酷和艱辛;再想想自己安逸的生活背後,父母都付出了什麼。

結果,男孩不僅認識到了自己的錯

誤,感受到了生活的殘酷和父母的艱辛,更明白了自己為什麼一定要好好學習。

我也學著這位杭州爸爸,帶著兒子看看工廠流水線上的年輕人,帶著兒子看看凌晨兩點的寫字樓,帶著兒子體驗搬一天磚,換一天瓶子能賺多少錢。結果如我所願,兒子主動上交了手機,下決心努力讀書。

蒙特梭利說:我聽過了,我就忘了;我看見了,我就記得了;我做過了,我就理解了。

教育孩子,就是一個讓孩子慢慢體會的過程。只有讓孩子在親身經歷中感受,孩子才能真正地理解和明白一些道理。

2. 用以退為進代替硬碰硬

兒子特別喜歡玩遊戲。不管我是苦口婆心地勸說他,大發雷霆地吼他、罵他,還是強行拔掉家里的網線,兒子都不聽。

有時,甚至會像對待仇人似的跟我大打出手。直到我偶然看到奧運冠軍鄧亞萍的一段視頻,我才發現:與其跟孩子硬碰硬,不如以退為進。

鄧亞萍的兒子有段時間也非常痴迷遊戲。鄧亞萍沒有責備他,也沒有強迫他戒掉遊戲,而是溫和地告訴他:你如果真的喜歡打遊戲,你可以去走

電競這條路。

之後,鄧亞萍專門帶著兒子考察了兩家頂級電競俱樂部,讓兒子瞭解他們的作息,看看他們是怎麼訓練的。結果,兒子一聽到電競一天要訓練12個小時,立馬放棄了。

心理學家阿德勒說:和孩子對抗只會失敗,你永遠打不贏孩子,更無法通過對抗培養其合作精神。要想要讓孩子願意與我們合作,“以退為進”是最好的辦法。

因為,站在孩子的對立面,強硬地跟孩子講道理,反而會激起孩子的逆反情緒,讓孩子朝著反向發展。

但向孩子傳遞我們的支持、尊重、接納和認可,給孩子試錯的機會,讓孩子學會自我成長,則會比任何建議和幫助都有效。

3. 用幽默代替嚴厲的說教

國外有一段特別火的視頻,14歲的女兒想穿超短褲去學校,爸爸為了阻止女兒,特地穿了一條超短褲演給女兒看:把你的短褲拿出來,看看到底有多短比一比誰的短!

你現在要是穿它去上學,我就每天穿著這褲衩接你放學。

爸爸滑稽的樣子,讓女兒笑歪了,同時也完美地化解了一場父女間的衝突。

回想我跟兒子針尖對麥芒似地爭執,開批鬥大會似地批評,“神聖不可侵犯”的命令,我不得不承認:幽默才是解除敵意最好的辦法。

因為,幽默的溝通,會讓孩子看見父母的真心實意,會讓孩子在輕鬆愉悅的氛圍里,自動解除敵意,輕鬆接納父母的建議。

對於孩子來說,如春風般溫柔的愛,才是最有力量的教育。

四

《新中式父母》里有這樣一段話,值得每一位父母深思:這個世界上,有兩類父母。

一類是“吃老本型”父母,他們使用過去自己接受的一套教育方式來培養孩子。假如孩子表現不好,他們通常只會認為傳統教育沒有問題,是孩子有問題。

一類是“學習型”父母,他們會去探索與時俱進的教育方式。假如孩子表現不好,他們會反思,然後尋找更好的方式來教育孩子。

養育孩子就是一場修行。我們可能不是完美的父母,但我們可以是一個成長型的父母。

只要我們願意從錯誤中反思,願意從現在起改變,願意把對孩子的理解、尊重和認同放在父母權威之上,我們就能夠養出一個內心有愛,眼里有光,不負期望的孩子。

作者:夏天



分居或離婚人士需要注意的一些稅務事項

國稅局稅務提示 2022-92, 2022年6月15日

當人們經歷合法分居或離婚時，他們關係的變化也會影響他們的稅務狀況。從報稅的目的出發，美國國稅局會將一對夫婦認定為已婚，直到他們獲得離婚或分居撫養費的最終判決。

更新預扣稅

當某人離婚或分居時，他們通常需要向雇主提交一份新的 W-4 表格，來申請適當的預扣稅。如果他們收到贍養費，則可能需要支付預扣稅。國稅局官網 IRS.gov 上的預扣稅估

算器？工具可以幫人們確定他們是否預扣了正確的金額。

瞭解贍養費和分居撫養費的稅務處理

根據離婚判決、分居撫養費判決或書面分居協議，支付給配偶或前配偶的金額，或為視為聯邦稅收目的上的贍養費或分居撫養費。某些贍養費或分居撫養費可由支付方配偶進行扣除，而收款方的配偶必須將其包含在收入中。

但是，依據 2018 年之後執行或 2019 年之前執行但後又修改的離婚或分居協議，而支付的贍養費或分居撫養費，如果修改明確規定廢除贍養費扣除適用於該修改，則個人不能扣除。依據此協議而收到的贍養費和分居撫養費，不包含在收款方配偶的收入中。

如果提交單獨的稅表，需要確定誰來申報被撫養的子女

一般來說，擁有孩子監護權的父母一方，可在其稅表上申報該子女。如果父母雙方平分監

護權，並且沒有提交聯合申報表，他們將不得不決定由哪位父母來申報該子女。如果父母雙方不能達成一致，可參考決勝局規則(英文)。子女撫養費，付款方不能扣除，也不對收款方徵稅。

如果需要，報告財產轉移

通常，如果配偶間或前配偶間的財產轉移是由於離婚，則不存在確認的損益。人們可能需在贈與稅申報表上報告交易。

考慮報稅身份

正在辦理離婚的夫婦，如果在年底仍維持已婚狀態，則被視為該年已婚，並且必須確定他們的報稅身份。國稅局官網 IRS.gov 上的“我是報稅身份是什麼”工具(英文)可以幫助人們查找適合他們狀況的報稅身份。

分居或近期離婚的人士應考慮的報稅身份：

- * 已婚聯合申報。在聯合申報表中，已婚人士報告他們的綜合收入並扣除他們的綜合可扣除費用。對許多夫婦來說，聯合申報比單獨申報要繳納的稅少。

- * 已婚單獨申報。如果配偶雙方單獨申報，他們每個人都只在各自的稅表中報告自己的收入、扣除額和抵免額。每位配偶只負責自己稅表上的到期稅款。人們應考慮是單獨申報還是聯合申報對他們更有利。
- * 戶主。如果所有這些都適用，一些分居人士可能有資格作為戶主來報稅：他們的配偶在一年中的最後六個月沒有住在他們的家中。
- * 他們支付了一半以上的當年維持住所的費用。
- * 在超過半年的時間里，他們的住所是其被撫養子女的主要住所。
- * 單身。離婚或分居撫養費的最終判決頒佈後，納稅人將從判決頒佈之年開始以單身身份報稅，除非他們有資格以戶主身份報稅或在年底前再婚。

更多信息：

第 504 號出版物，離婚或分居的個人(英文)

第 452 號稅務主題，贍養費和分居撫養費

訂閱美國國稅局稅務提示(英文)

國稅局擴大語音機器人服務選項，以提陞服務速度，減少納稅人等待時間

該服務現在可為符合條件的納稅人制定或修改付款計劃；2022年計劃實現更多功能，幫助納稅人獲取賬戶信息

IR-2022-127, 2022年6月17日

華府 — 美國國稅局今天宣佈擴大語音機器人選項，來幫助符合條件的納稅人輕鬆驗證身份以設置或修改付款計劃，同時避免漫長的等待時間。

“這是國稅局為改善納稅人體驗而進行的大範圍努力的一部分。”國稅局局長 Chuck Rettig 表示。“我們會繼續尋找更好地協助納稅人的方法，其中包括幫助人們避免電話等待時間、或避免需要二次通話才能獲得所需的服務。語音機器人服務範圍擴大是國稅局使用先進技術更好地為納稅人服務的一個實例。”

語音機器人通過人工智能驅動的軟件運行，使來電者能夠獲得交互式語音回復的導航。自 1 月份以來，國稅局一直在許多免

費電話線上使用語音機器人，納稅人如果有簡單的付款或通知相關問題，可快速獲取所需信息並避免等待。如有需要，納稅人總還是能夠與講英語或西班牙語的國稅局電話專員進行交談。

符合條件的納稅人，如果致電自動徵收系統(ACS)和賬戶管理免費熱線，希望討論付款計劃選項，可以通過個人識別號碼(PIN)創建過程來驗證或確認身份。設置 PIN 很容易。納稅人需要他們最近的國稅局賬單和一些基本的個人信息來完成這個過程。

“迄今為止，語音機器人已經接聽了超過 300 萬通電話。隨著我們添加更多功能來為納稅人解決問題，我預計會有更多的納稅人快速輕鬆地獲得他們所需的服務。”國稅局小型企業/自雇經營部徵收和運營支持副局長 Darren Guillot 表示。

國稅局計劃在 2022 年對語音機器人的服務進行額外增強，將允許通過身份驗證的個人(擁有已建立或新創建的 PIN 的納稅人)獲取：

- * 帳戶和稅表謄本。
- * 付款歷史。
- * 當前欠款。

除了付款熱線之外，語音機器人還可以為經濟影響補助金(EIP)免費熱線來電者的常見問題，幫忙提供常規程序回復。國稅局還在 2 月份為子女稅優惠預付款免費熱線添加了語音機器人，為需要幫助確認 2021 年稅表上優惠額的來電者提供類似的幫助。

國稅局還提醒納稅人有許多其它自助服務選項可供使用。



幫助納稅人快速瞭解備用預扣稅的事實清單

國稅局稅務提示 2022-93, 2022年6月16日

根據稅法，付款人有責任知道他們向誰付款。為此，付款人必須從他們支付的供應商那里收集法定姓名和納稅人識別號碼(TIN)。通常，當服務供應商未及時或準確地向付款人提供其 TIN 時，則需要繳納備用預扣稅(英文)。此類預扣稅可適用於某些表格 1099 和 W-2G 上報告的大多數付款。

以下是納稅人需要瞭解的有關備用預扣稅的內容。

當某些條件適用時，某些非工資金額需要繳納備用預扣稅。

向收款人支付此類款項的付款人通常不會預扣稅款，而收款人在提交聯邦稅表時會報告此收入並為該收入繳納稅款。但是，在某些情況下，付款人需要預扣一定比例的稅款以確保國稅局收到該收入的到期稅款。備用預扣稅有設定特定的百分比。

先行比率為 24%。

需繳納備用預扣稅的付款包括：

- * 利息付款
- * 股息
- * 支付卡和第三方網絡交易
- * 贊助紅利，但前提是至少有一半的付款是以貨幣形式支付的
- * 租金、利潤或其它收益
- * 作為獨立承包商完成工作的備金、費用或其他付款
- * 經紀人付款
- * 易貨交易
- * 漁船經營者付款，但僅限于以實際貨幣支付的部分，代表捕魚收益的一部分
- * 特許權使用費
- * 賭博獎金，如果不受賭博預扣稅的限制
- * 應稅贈款
- * 農業付款

付款人必須扣除備用預扣稅的例子：

- * 如果收款人未向付款人提供納稅人識別號碼(TIN)。
 - o TIN 明確識別收款人。
 - o TIN 包括社會安全號碼、雇主識別號碼、個人報稅識別號碼和領養兒童納稅識別號碼。
- * 如果國稅局通知付款人，收款人提供了錯誤的 TIN(即 TIN 與國稅局記錄中的名字不匹配)。

收款人應確保付款人的姓名和 TIN 正確，以避免備用預扣稅款。



美國國稅局為 2022 年“十二條騙術”詐騙清單畫上句點；敦促納稅人警惕避稅手段

加密貨幣、不報稅、濫用聯合保護地役權、濫用小型自保交易都在名單上

2022 年 6 月 10 日，華府 — 美國國稅局今天為 2022 年報稅季的年度“十二條騙術”詐騙清單畫上句點，並提醒納稅人避免被誤導使用虛假的避稅手段。

國稅局提醒納稅人要警惕那些兜售這些騙局的人。作為其使命的一部分，國稅局高度關注涉及各類稅務違規行為的高收入納稅人，從最基礎的不報稅，到涉及濫用聯合保護地役權、濫用國內小型自保保險計劃的複雜交易。

“一些避稅手段承諾減稅或完全避稅，聽上去好到令人難以置信，被推廣給毫無戒心的民眾，”國稅局局長 Chuck Rettig 表示。“納稅人不應該自欺欺人地相信他們可以向國稅局隱瞞收入。我們持續關注這些交易，參與這些交易的人將面臨嚴厲的民事處罰或刑事指控。”

國稅局廣泛致力於向納稅人進行告知，其努力之一便是發佈“十二條騙術”清單。民眾應該警惕，不要讓自己陷入收取高費用的濫用型騙局以及“十二條騙術”中其他騙局的困境。

近年來，國稅局加大了對濫用型騙局的打擊力度。作為這項更廣泛努力的一部分，國稅局首席法律顧問辦公室今年早些時候宣佈，將額外聘請多達 200 名律師，來幫助國稅局打擊濫用聯合保護地役權、小型自保交易以及其它濫用型騙局。IR-2022-17(英文)。

上周，國稅局開啓了 2022 年“十二條騙術”清單(IR-2022-113?)，其中包括納稅人需要避免的四項被大力宣傳的濫用型交易。隨後國稅局發佈了一些針對普通納稅人的常見騙局。這些以消費者為中心的騙局可以侵害任何個人或組織，竊取敏感的財務信息或金錢，在某些情況下讓納稅人來承擔相應的法律後果。

今天是“十二條騙術”的總結篇，國稅局重點強調了其它四個騙局，這些騙術通常針對正在尋找避稅方法的擁有高資產的個人。對投入這些騙局目標人群的招攬，通常比廣泛撒網的騙局(例如每個人都可能收到的電子郵件詐騙)更具有針對性。

將資產隱藏在納稅人自認為的匿名賬戶中，或者根本不提交稅表以期逃避審查，都是已經存在數十年的避稅騙局。國稅局仍然致力於制止這些欺騙手段，這些騙局剝奪了每年公平納稅、負責任的納稅人的權益。

國稅局警告任何考慮使用這些騙局或類似騙局的人，新的不斷發展的數據分析工具和強化的文件匹配功能，讓國稅局可以繼續推進這些領域的工作。這類“十二條騙術”騙局涵蓋：

- 在離岸賬戶中隱藏資產和數字資產報告不當；國稅局仍然專注於阻止那些將資產隱藏在離岸賬戶和持有加密貨幣或其它數字資產的賬戶中的避稅行為。
- 國際稅務合規是美國國稅局的重中之重。複雜的國際避稅騙局和跨境交易中出現的新模式和趨勢，加劇了人們對涉獵國際事務的個人和實體缺乏稅務合規性的擔憂。隨著國際稅收和洗錢犯罪的增加，國稅局通過幫助美國納稅人瞭解和履行其稅務義務，並在全球範圍內以誠信和公平的方式執法，繼續保護美國稅收制度的完整性。
- 多年來，許多人被認定為通過試圖將收入隱藏在離岸銀行、經紀賬戶或提名實體中來逃避美國稅收。然後，他們使用借記卡、信用卡、電匯或其它安排來獲得資金。一些人利用外國信託、雇員租賃騙局、私人年金和結構化交易，來試圖隱瞞賬戶或保險計劃的真正所有人。
- 稅法定義上的美國人的全球收入都要徵稅。錢存入離岸賬戶這一單一事實並不意味著它就脫離了美國稅收體制的約束。在偽造處罰的制約下，稅法定義上的美國人必須報告來自離岸基金和其它外國資產的收入。國稅局使用各種來源來識別蟲惑他人在海外隱藏資產的詐騙分子。
- 主流金融組織以及經濟體中的許多其他部分正在採用數字資產。在過去十年左右的時間里，全球數字資產的激增，帶來了數字資產相關的稅務管理上的挑戰，部分原因是人們錯誤地認為稅務機關無法檢測到數字資產賬戶。一些肆無忌憚的詐騙分子繼續煽動大家相信

傳言，並斷言納稅人可以輕鬆隱瞞他們持有的數字資產。

國稅局敦促納稅人不要被誤導去相信這個關於數字資產的謊言，從而可能導致因未報告涉及數字資產的交易而受到民事欺詐處罰和刑事指控。

“在我們國家的稅法執行期間，國稅局能夠識別和追蹤國際賬戶以及數字資產的所謂匿名交易，”Rettig 表示。“我們敦促每個人都遵守報稅和申報責任，避免陷入最終結果對他們不利的騙局。”

不報稅的高收入個人：美國國稅局繼續關注那些選擇無視法律而不報稅的人，特別是那些年收入超過 100,000 美元的人。

國稅局希望告知那些盡最大努力提交稅表並繳納稅款或簽訂納稅協議來繳稅的納稅人，該機構正在追蹤不履行其報稅和納稅義務的那些人。好消息是大多數人都按時報稅並支付他們應繳的稅款。

那些即使法律要求報稅也選擇不報稅的人，尤其是那些年收入超過 100,000 美元但不報稅的人，代表了稅務合規方面的一大障礙，仍然是國稅局首當其衝要解決的問題。

納稅人如果錯誤地認為不報稅是明智之舉，請看這個重要提醒。未報稅罰款最初遠高於未支付罰款。按時提交準確的稅表並在需要時制定付款計劃比不報稅更有利。未報稅的罰款通常是逾期申報每個月或部分月未繳稅款的 5%。罰款一般不會超過未繳稅款的 25%。未繳稅款罰款通常是未繳稅的每月或部分月未繳稅款的 0.5%。罰款將不超過未繳稅款的 25%。

如果一個人未能報稅被認定為欺詐，則罰款通常從每月 5% 增加到逾期報稅每月或部分月的 15%，對於遲交的每個月或一個月的部分時間，最高罰款通常從 25% 增加到 75%。

濫用型聯合保護地役權：在聯合保護地役權中，發起人通過對未開發土地(或者，對於一些特殊的保護地役權，歷史建築的外牆)的誇大評估，以及通過使用沒有合法商業目的的合夥安排，來對允許保護地役權的稅法條款進行

歪曲。這些濫用型騙局其實就是通過大幅夸大的稅收減免來玩弄稅收體系，並為騙局發起人帶來高利潤。

國稅局敦促納稅人避免陷入這些肆無忌憚的發起人所兜售的交易中。如果某件事聽起來好得令人難以置信，那麼它可能就是騙局。人們可能會因參與有問題的交易(例如濫用聯合保護地役權)而面臨嚴厲的罰款。

在過去的五年中，國稅局審查了數百個聯合保護地役權交易，其中數百億美元的扣除額被不當申報。這是一項使用大量資源和數千小時工時的國稅局範圍的努力。國稅局全方位審查這些交易，並計劃在可預見的未來繼續這樣的努力。數以百計的此類交易已被告上法庭，未來可能還會有數百筆交易被告上法庭。

“我們正在投入大量資源來打擊濫用保護地役權，因為這對於稅收管理的公平性很重要，”國稅局局長 Rettig 表示。“工薪階層復一年地支付他們應付的份額，但高資產人士卻可以在房地產投資的偽裝下，通過高估的保護地役權捐贈來逃避數百萬美元的稅款，這是不公平的。”

濫用小型專屬保險計劃：在濫用“微型專屬”結構中，發起人、會計師或財富規劃師說服密切持有實體的所有人，參與到缺乏許多保險屬性的騙局中去。

例如，承保範圍可能會“保障”不合理的風險，無法匹配真正的業務需求或重複納稅人的商業承保範圍。這些騙局下所支付的“保費”通常過高，並被用來規避稅法。

最近，國稅局加強了對可能使用濫用型離岸專屬保險公司的變體的執法力度。濫用小型自保交易仍然是被高度關注的重點領域。

國稅局已經進行了數千件參與者審查和發起人調查，評估了數億美元的拖欠稅的額外稅款和罰款，並啓動了一項成功的和解計劃。有關和解計劃的更多信息，請參見 IR-2020-26(英文)。國稅局的活動由獨立上訴辦公室運營，自 2017 年以來，國稅局已經在稅務法庭和上訴法庭對所有小型專屬自保案件所做出的裁決中，取得了勝利。by Richard Ren



南加州職業發展峰會 攜手知名企業服務美西南地區中國留學生群體

加州、橙縣(2022年6月12日) - 美西南中國學生學者聯誼會(SW-CSSA)與加州大學爾灣分校中國學生學者聯誼會(UCI-CSSA)聯合主辦的年度“南加州職業發展峰會”6月11日下午在聖塔安娜市舉行。這是一場專屬於服務美西南地區各大學的中國留學生群體的職業發展峰會。峰會的主辦機構提供了與招聘企業人力資源負責人的直接交流;企業宣講;現場提供模擬面試與簡歷修改等幫助自我提陸服務等環節。受到了當天到場的數百位留學生們的歡迎。中國駐洛杉磯總領事館教育組曹乾、王群、楊麗君三位領事應邀參加了當天的峰會。

據美西南學聯主席錢天慧介紹,此次的2022年南加職業發展峰會獲得了來自于40多個院校中國留學生聯誼會的支持。多年來,中國留學生聯誼會(CSSA)作為一個由留學生成立並獨立運作的組織,一直堅持幫助並支持海外中國留學生。因為在遠離家鄉、遠離熟悉環境的情況下,留學生們能夠自發團結起來幫助彼此,形成了一個在校園里、乃至社會上都頗具影響力的隊伍!這也是讓我非常自豪的一點!

加州大學爾灣分校中國學生學者聯誼會(UCI-CSSA)主席徐鎬結表示,本次活動也是有意在為加州所有畢業生在畢業季期間提供一

個就業應聘的平台。這次作為本年度職業發展峰會的聯合主辦方,學聯團隊做了大量的籌備工作,包括尋找場地、尋找優質企業、策劃、宣傳,以及現場服務團隊的安排等環節。

據瞭解,這也是由近40所大學中國學生學者聯誼會組成的美西南學聯在疫情後的第一次大型線下活動。考慮到南加州地區地域較廣,為瞭解決留學生的交通問題,峰會主辦方為距離較遠的加州大學洛杉磯分校、南加州大學以及加州大學河濱分校的同學們安排了貼心的巴士接送服務。

加州大學河濱分校中國學生學者聯誼會(UCR-CSSA)主席張詩曼介紹說,當天有近30名同學乘坐峰會安排的大巴來到峰會現場。

參加當天峰會並提供工作、實習崗位的有近50家企業,包括波音、Tesla、Intellipro、



Weee!、招商銀行、網易互娛、留學生網、美團、京東、聯想等知名美國當地以及來自中國的公司。

據在當天現場的波音公司 Tony Tomng 博士介紹,這次為參加峰會的中國留學生提供了近20個在南加州地區的暑期實習機會。他同時表示,已經收到了不少簡歷,都非常優秀。

成立於1951年的Fragomen律師事務所是世界領先的專注於出入境及移民服務的提供商,他們雖然沒有在當地的招聘崗位,但是仍然派出代表參加企業宣講並介紹公司在中國多個城市事務所的招聘意向。

提供全方位服務的國際物流公司XChang的人力資源、財務以及運營的三位負責人當天就在招聘台前逐一回答前來諮詢的留學生,他們表示這個峰會為他們提供了招聘優質人才

的機會。

提供留學全過程服務的北美留學生網正在穩步擴張西海岸的服務區域,當天代表出席招聘會的莊承豪就是前幾年參加職業發展峰會時獲得了現在的工作崗位。

參加當天活動的留學生們也留意到同校的留學生有些也坐在招聘台後,解釋招聘崗位並接收簡歷。來自加州大學聖塔芭芭拉分校(UCSB)的趙松林,他當天就在現場為中國國內企業美團介紹招聘崗位並接收有意向的留學生的簡歷。加州州立大學長灘分校(CSULB)的中國學生學者聯誼會主席謝心語也在現場為中國企業吉利控股介紹招聘崗位並接收簡歷。原來是國內的企業對這個峰會有相當的認知和認可,雖然不能派人到現場,仍委託美西南學聯幫助委派代表代表公司接收簡歷。

本次職業發展峰會為在校留學生與當地企業、華人搭建了一個更好的互相瞭解的平台,通過參加峰會讓留學生擁有更多的經驗和資源去尋找理想的工作,更好的為未來做打算。現場的企業宣講活動,在尋找工作機會的同時,可以瞭解到感興趣公司和行業的最新發展動態。峰會與留學生的職業發展規劃息息相關,受到了留學生的追捧,從開始到結束,前來參加峰會的留學生絡繹不絕。

BY RICHARD REN

美國中西部對華商會 Taft 圓桌會議圓滿成功

2022年5月31日辛辛那提 -- 中國駐紐約總領館黃屏總領事及隨行人員、中國貿促會駐美國代表處、江蘇省駐美國代表處、雲南省駐美國代表處、深圳市駐美國代表處應邀出席美國中西部對華商會 TAFT 商務圓桌會議,與商會會員及美國中西部地區工商界、學術界及法律專家們就中美經貿關係的發展前景和當前供應鏈瓶頸等問題進行了交流與對話。



對華商會董事會主席黃良華、Taft 律師事務所高級合夥人羅伯特麥當勞、辛辛那提區域總商會會長吉爾邁爾、辛辛那提發展及旅遊局董事會主席杰夫伯爾丁先後上台致辭歡迎總領館及貿促會、各省市代表處等一行的到來。紐約總領館黃屏總領事、貿促會代表處趙振格總代表先後發表講話,介紹了當前中國經濟發展及中美經貿關係發展的情況。

Xavier 大學商學院退休教授瑪吉甘寧翰、朗斯丹頓董事會主席丹甘寧翰、FBT 律師事務所高級合夥人喬戴納等在圓桌會議主持人邁克爾廷達爾的主持下就離岸/在岸混合供應鏈模式、JIT 供應鏈管理模式及其他一些問題發表了意見和建議。與會人員積極提問,大家進行了十分友好而具建設性的對話。??圓桌會

議期間還播放了江蘇省、雲南省、深圳市及中國其他省市的介紹短片,獲得了到場的貴賓們及線上參與本次活動的人們的關注。

圓桌會議結束後代表團一行在商會執行會長陳遠瑞的帶領下來到辛辛那提市政廳與 Aftab 市長會晤。代表團邀請 Aftab 市長擇日訪華,市長欣然接受邀請並責成美國中西部對華商會協調。會晤中還就雙方如何推動發展民間與工商界交流與合作,打造跨境電商、國際物流、友城關係等共同關心的話題進行了詳細的交流。

黃屏總領事表示中資企業對於俄亥俄州的發展潛力信心十足,繼福耀玻璃投資十億美元打造世界一流汽車玻璃製造廠之後,又有來自雲南的企業投資九億美元在俄亥俄州建立鋰電池隔膜工廠。中資企業對俄亥俄州的信心越來越強。Aftab 市長向總領事介紹了英特爾在俄亥俄州計劃總投資兩百億美元打造芯片製造工廠以及辛辛那提市政府出資千萬美元吸引芯片製造業供應商入駐的規劃。商會會長陳遠瑞向市長介紹了工作情況並請求市政府協助商會打造網紅培訓基地及中道工商中心的計劃,還提出了募集友好城市可持續發展基金以推動雙邊經貿與投資合作的想法,市長表態支持並責成相關工作人員跟進。

Aftab 市長表示今天剛好是五月亞裔傳統月的最後一天,商會及社區其他機構組織了許多相關紀念活動,而今天的圓桌會議是一次高級別的對話,與總領館及貿促會和各省市代表們的會談更是本地區對五月亞裔傳統月多項活動最具戰略性與實質性意義的一個總結與收官之作。

會後訪問團一行與市長合影並交換了紀念品。訪問團繼續前往福耀玻璃參觀並與州政府官員交流。歡迎大家關注本商會公眾號,獲得最新商會活動消息。有興趣加入我們商會的朋友們可以前往美國中西部對華商會官網瞭解入會信息。



Historical Moment
历史性的时刻
建亚太裔国家博物馆
国会议员孟昭文提案
总统拜登签署成法

President Biden Signing of H.R. 3525, the "Commission To Study the Potential Creation of a National Museum of Asian Pacific American History and Culture Act"

#见证历史一刻 #来之不易 #大家一起为 #孟昭文议员点赞 #这里是美国 #新闻良播 #大家都在看 #转发...

生日快樂 友情甜蜜蜜

文：浦瑛



我最早是從我的朋友 Lily 那里聽說有 Jenny 這麼個能幹的朋友，她在 Eton 的高檔 Mall 開了一家美容養顏按摩院。我偶爾路過她的店，卻從來沒有碰到過 Jenny。

人與人的相逢和相知都是命中注定、機緣巧合，就是美國人常說的“timing”。在 2020 年剛過了新年，我和 Jenny 在華新超市碰上，我們都在為春節做採購。我們頓足一談，Jenny 就邀請了我和兒子去她家過春節。2020 年一月十八日，我們在 Jenny 家和她的先生、女兒和她的朋友、員工一起過了一個最難忘最珍貴的春節聚會。在那次聚會不久，疫情就開始了，2020 年 3 月 15 日俄州就“shut down”了。

從 2020 年 1 月至今，不過二年半，但我們像認識二十年的老朋友，一起出席了許多活動，彼此可以直言不諱的交流，Jenny 也為我的報社以及我舉辦的活動付出很多時間、精力和財力的支持。Jenny 在 2020 年 1 月，就買了 Chinese Erie Journal 半年的廣告。雖然疫情“shut down”3 個月，沒有營業收入，Jenny 也沒有要求過退款或者停止

延期廣告。Jenny 可以說一半老美一半老中。她的真誠、表里如一、恪守信用、獨立自律、自給自足是老美為人處事的特徵習慣。而 Jenny 的講義氣，靈活周到，寬厚仁慈，廣結善緣，更具有我們中國人的特色。

Jenny 是一位自律的人，做什么事情都要精益求精，不知疲倦，不懈進取！Jenny 在北大進修國際 MBA 時，她是唯一獲得“中國經濟學”課 A 成績的學生。這門課的老師是世界華裔著名經濟學家林毅夫教授，對學生的思辨要求極為嚴格。林教授曾鼓勵 Jenny，“你

畢業後做什麼都會很成功，因為你認真。” Jenny 也一直將林老師的寄語銘刻於心，遇到挫折低谷時，常常迴響自勉。她經營的 Gingie Spa，在短短的四年就榮獲了“Small Business of the Year 2022” by Beachwood Chamber of Commerce。她的耕耘也獲得了收穫。Jenny 也是一個易結善緣的人，她所在城市的市長和房東都為她護航。

我與 Jenny 的相識



相逢時間不那麼長，但我明白人生的相遇，都是有緣。人與人之間沒有好與壞，沒有對與錯。我們相遇沒有目的，我們只是善待友情。友情只能用真誠相待來鞏固它，二人的友情是意味着兩個人對世界觀和價值觀的融洽，以尊重為基石，聽懂對方講的話。每一次我們無論是在一起吃飯還是參加活動，總是能開懷大笑。每次在一起都是在享受擁有彼此的快樂時光，這就是天賜良緣。

緣，讓 Jenny 與我處處都分享相互的能量和溫度，她與家人過她生日也叫上我，讓我品嚐克利夫蘭最著名的法國餐廳，Edwins。Edwins Restaurant 獲得 2020 年國際餐飲業大獎，the

Prestigious Silver Plate Award by IFMA, 2022 年又以 No.12 登上紐約時報“52 places for a changed world”榮光榜。Edwins 的創始人，CEO Brandon Chrostowski 是美國明星廚師，曾被評為 CNN Hero。我羨慕地看着 Jenny 一家人和睦和氣，她擁有世界上最愛她的先生，他們有一位聰明美貌天才的小提琴女兒。這一家人生活太甜了，再加上他們各自事業成功，十全十美。

緣由冥定，分由人起，我比 Jenny 大 10 歲，我們都已經歷經芳華，我們都享受平凡。我們在茫茫人海中，相遇相知構成了這份友情。



有您真好
生日快樂



成功的人就是因為她的認真態度，為了參加非裔活動，Jenny 特別花時間去採購衣物，配着活動的廣告牌顏色，為她自己量身定制了一套衣物，還自己配了腰帶，做了特色美甲，她的微笑和衣服色彩，她是整個現場最引人注目的人，在黃昏的夕陽里，她美的極致。

Thanks to Cuyahoga County Councilwoman Meredith Turner and Woodmere Vil-

lage Mayor Ben Holbert's invitations, I attended the Inaugural Juneteenth Celebration in Woodmere with Jenny! Now Juneteenth is an official federal holiday, honoring the emancipation of enslaved people in the United States, offering opportunities to reflect and to celebrate. The term Juneteenth is a blend of the words June and nineteenth, is the day that commemorates the end of slavery in the confederate states, the day in 1865 when the Union Army established authority over Texas. This year, Juneteenth is formally recognized on today, June 17. For preparing to participate this event, Jenny and I shopped our African outfits in Larchmere last Sunday. People in the celebration party cheered our festival looks!! To honor the celebration of freedom, people in the party together are watching “Summer of Soul”, a

documentary film about the 1969 Harlem Cultural Festival, which took place on six Sundays between June 29 and August 24 at Mount Morris Park in Harlem. Performers such as Stevie Wonder, Mahalia Jackson, Nina Simone, the 5th Dimension, the Staple Singers, Gladys Knight & the Pips, Mavis Staples, Blinky Williams, Sly and the Family Stone, and the Chambers Brothers. In 2022, “Summer of Soul” won stellar awards, Academy Award for Best Documentary, BAFTA Award for Best Documentary, Independent Spirit Award for Best Documentary, Grammy Award for Best Music Film, Producers Guild of America Award for Best Documentary Motion Picture, Satellite Award for Best Motion Picture, AFI Special Award, Peabody Award, Eddie Awards for Best edited Documentary. If I hadn't watched this documentary film this evening, I would miss the beats of American culture and history.



好友參加非裔活動





Since 1939
33650 Solon Road
Solon, OH 44139
248-3320

Michael D. Komorowski, *Licensed Funeral Director*
Cremation Services Available • Pre-Planning
www.KomorowskiFuneralHome.com



morowski Funeral Home until October of 2015. Services are still available in Tremont by calling the funeral home.

In 2005 David, James, and Michael Komorowski expanded their service to families by merging with Tabone Funeral Home owned by Martin and Alberta Tabone since 1968. Tabone Funeral Home is the newest and largest facility not only in Solon, but in the Chagrin Valley area. Michael and Julie continued the tradition of raising the family in the community that they serve by moving to Solon. Our combined family business will continue our long history of serving Greater Cleveland families with professionalism, trust and honesty. For more

從 1939 年起 家族企業三代人 傾心為社區民衆服務八十餘年



Our History

On the southeast side of Cleveland, Florian J. Komorowski built a funeral home in 1939. The funeral home was built upon the belief that providing personal funeral services to the community was one of the most honorable professions a person could have. He and his wife, Regina, raised the family above the home until David and Patricia moved in to start raising their family.

Over the years in response to the changing needs of families served the funeral home has been remodeled and expanded to provide larger facilities to accommodate visiting areas, funeral services on the premises, community rooms for luncheons, casket and vault selection room to truly become a full-service funeral home.

David F. and Attorney James J. Komorowski joined their Dad, Florian in 1967 and 1969 respectively. David's son, Michael D. begun working with the family firm in 1991. That same year Komorowski Funeral Home expanded their service area through the purchase of Hyber-Domagalski Funeral Home located on Cleveland's Southside in the area now known as "Tremont." The Professor Avenue location, adjacent to St. John Cantius Church, served families as Ko-

than 75 years, we have served the Cleveland, Solon and surrounding communities with the very finest in individual and professional care. As a full-service funeral home with multiple locations to serve, we are able to meet the needs of every family. We are proud of our history of service, and we strive to offer the guidance, assistance, and support to all in need.

In your time of need, we humbly invite you to find comfort in the proud tradition of the Komorowski and Tabone families- When Caring Is Important, we are here to help.

We encourage you to contact us should you have any questions about the services we offer to our families and community



Our family serving you family 我們的家人為您的家人服務

今年二月華人陳先生9點電話打來說父親一早已經往生，請環球華人服務公司幫忙籌辦葬禮，由於是中國新年即將到來，只有在四天時間就從醫院到舉辦中西二個不同形式的祭奠儀式，陳先生非常滿意，這離不開 Tabone Komorowski Funeral Home 的配合，他們滿足客戶所有要求，價格公道，優質服務。

現任負責人 Michael D. Komorowski 表示這是，1939 開始，他們家三代人為民衆提供貼心葬禮服務。

現在環球華人服務公司與 Tabone Komorowski Funeral Home 合作，為您提供一條龍服務。人生老病死是自然規律，Tabone Komorowski Funeral Home 為往生者送上最後一程……



美國環球華人服務公司
GLOBAL CHINESE SERVICE LLC

電話(Tel): 216-405 7819; 216-324 2959
地址(Add): 美國克利夫蘭 3500 Payne Ave.,
1-B Cleveland OH44114 USA